

Na Nową Konstytucję — Głosujcie "NO"!

STAN POGODY

Dzisiaj pogoda będzie na ogół pochmurna. Wiatry północne i wschodnie o prędkości do 12 mil na godzinę. Duże skłonnosci do opadów lekkiego śniegu z południowych dzielnic miasta śniegu z deszczem. Temperatura maksymalna około 35 stopni.
Wczoraj pochmurnie i nieco chłodniej. Temperatura maksymalna 27-30 stopni. Wiatry słabe z kierunków północnych i wschodnich.

Dziennik Związkowy

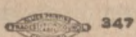
POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

CENA
20¢

No. 292 Rok (Vol.) LXII



2 CZĘŚĆ
PARTS

CHICAGO, ILL., SOBOTA, 12-GO GRUDNIA (DECEMBER), 1970

Telephone BRunswick 8-8700

REKORDOWY BUDŻET CHICAGO UCHWALONY

Prezydent Zmienia Ambasadora w NZ

Z Dnia

—GŁOSUJĄCE "NIE"
—NA NOWĄ
—KONSTYTUCJĘ

II

Podsumujmy co wczoraj pisałem o postanowieniach Artykułu IX (Revenue Article) nowej konstytucji. Usuwano ona górą granicę podatku realnego i ograniczenia w zaciąganiu długów przez samorządy, dając im równocześnie prawo do nakładania podatku od sprzedaży i innych podatków bez pytania się Legislatury lub wyborców. Samorządy miejskie i powiatowe podnoszenie podatku realnościowego bez pytania się Legislatury lub wyborców.

Przyjęcie nowej konstytucji stwierdza "Civic Federation" oznaczało by zniesienie wszystkich ograniczeń w podnoszeniu istniejących i nakładaniu nowych podatków. Obecnie tylko Legislatura większością głosów lub obywateli w referendum mogą podnieść górną granicę podatku realnościowego. Nowa konstytucja pozwala miastom i powiatom podnoszenie podatku realnościowego bez pytania się Legislatury lub obywateli.

Nowa konstytucja odbiera obywatelom kontrolę nad zadłużeniem samorządów. Obecnie zadłużenie samorządu nie może przekraczać 5 procent wartości realności według oficjalnego oszacowania. Nawet Legislatura nie może zezwolić samorządowi na przekroczenie tej granicy. Mogą to uczynić tylko obywatele przez referendum. Nowa konstytucja daje samorządom wolną rękę w zaciąganiu pożyczek bez pytania się kogokolwiek.

Oprócz Art. IX poważne zastrzeżenia budzi również Art. X, nakładający na stan obywateli kształcenia młodzieży od przedszkola do uniwersytetu. Szkolnictwo jest jedną z najkosztowniejszych dziedzin administracji państwowej. Godzimy się wszyscy na zapewnienie każdemu dziecku bezpłatnej nauki w szkołach elementarnych i średnich, ale kosztowne studia uniwersyteckie należy udostępnić zdolnym i chętnym do nauki. Przyznanie bezpłatnych studiów uniwersyteckich każdemu może otworzyć worek Pandory i doprowadzić szkolnictwo do chaosu a stan do bankructwa. Możemy znaleźć się w sytuacji, że nie będziemy mieli kierowców ciężarówek, mechaników, elektryków i t.d. ale miliony doktorów, szczególnie dziś modnej i bezużytecznej socjologii. Ten utopijny system szkolnictwa znajduje się w ręku superintendenta szkół, mianem (ciąg dalszy na str. 2ej)

Poświęcenie Popiersia Prez. Johnsona

Killeen, Teksas. (UPI) — Lyndon B. Johnson, były prezydent i jego małżonka Lady Bird Johnson byli w czwartek na ceremonii poświęcenia w "Central Texas College" granitowego popiersia Johnsona i nowego Ośrodka Sztuki im. pani Johnson.

Kolegium to zostało założone przez jedną z ustaw edukacyjnych, wydanych za prez. Johnsona. Kolegium jest nolożone w delegacji 87 mil od posiadłości Johnsonów.

George Bush z Teksasu Zastąpi Yosta

Bush Wykazał Duże Zainteresowanie Problemami N.Z.

Washington (UPI). — Prez. Nixon oznajmił wczoraj w południe w Białym Domu, że mianował kongr. George W. Busha z Teksasu ambasadorem do Narodów Zjednoczonych w miejsce Charles W. Yosta.

Prezydent podał też decyzję w odprawie (briefing) dla prasy, chwalejąc Yosta, jako dyplomata, który pełnił swą funkcję z wielkim wyróżnieniem (with great distinction) od stycznia 1969 roku.

Przedstawiając nowego ambasadora Busha, Prezydent powiedział, że jako kongresman wykazał w Izbie Reprezentantów duże zainteresowanie problemami Narodów Zjednoczonych.

Wczoraj jeszcze, mówiąc o zamiarach Prezydenta zmiany na stanowisku ambasadora w Narodach Zjednoczonych, wymieniano w Białym Domu możliwość nominacji Daniela P. Moynihana, doradcy Prezydenta dla problemów urbanistycznych, ale Moynihan, który jest na dwurocznym urlopie z Uniwersytetu Harvard, zdecydował ostatecznie "powrót na katedrę".

Po ogłoszeniu nominacji Busha Biały Dom opublikował wymianę listów między Prezydentem i Yostem. Prezydent stwierdza w swym liście do ambasadora Yosta, że "jego dokonania na terenie Organizacji Narodów Zjednoczonych były źródłem wielkiej siły dla polityki zagranicznej Stanów Zjednoczonych i charakterystyczny dla "profesjonalizmu w wysokim stopniu".

Groźba Strajku We Włoszech

Rzym (UPI). — W całych Włoszech istnieje obecnie groźba poważnych strajków. Groźba strajkiem związków zawodowych pracowników państwowych. Dziennikarze zapowiedzieli demonstracje nie wydania dzienników i magazynów w czasie tego weekendu. Kolejarze zapowiadają 3-godzinny strajk demonstracyjny we wtorek. Groźną również strajkiem pracownicy przemysłu włókienniczego, zwłaszcza zcentralizowanego wokół Florencji.

Pretendent Do Tronu Hiszpanii Oskarża Franco

Madryd (UPI). — Książę Ksawery, liczący 83 lata, pretendent do tronu Hiszpanii, na wygnaniu we Francji, oskarżył gen. Franco, że prowadził do wojny domowej w Hiszpanii, w związku z procesem 16 Basków w Burgos.

Książę uważa, że Hiszpanię należy przekształcić w państwo federacyjne, składające się z różnych grup narodowościowych. Łamanie ruchów poszczególnych grup secesyjnych może doprowadzić tylko do wojny domowej.

Obradują Komuniści Czechosłowacji

Praga (UPI). — W Pradze czeskiej odbywa się posiedzenie plenium Komitetu Centralnego czeskosłowackiej partii komunistycznej.

Zasadzka Na Biednego Konsumenta



Reżym Nie Rezygnuje z Niemieckiego Straszaka

Warszawa, (D.P.) — Pod przewoźnictwem Szydłaka, członka politbiura i szefa komisji ideologicznej KC, instruowano sekretarzy partyjnych komitetów wojewódzkich od spraw propagandy (na specjalnej naradzie w Warszawie) jak należy w terenie uświadamiać ludzi o polityce partii.

Na czoło "dyskusji" wysunęły się sprawy gospodarcze i międzynarodowe.

Z wiadomości nadchodzących z kraju wynika że w zakresie spraw międzynarodowych naczelnym tematem był układ Warszawa-Bonn.

Idzie o to — miał podkreślić Szydłak — aby ludzie zrozumieli że podpisanie układu nie likwiduje automatycznie

nie "niebezpieczeństwa militarnego i zachodniemieckich tendencji odwetowych. Nie wiadomo jeszcze — ostrzegł Szydłak — jak traktat będzie realizowany w praktyce przez NRF, bo siły "odwetu" i "agresji" są potężne i rosną. Trzeba więc "rozwiązać czujność" i dawać odpór wszelkim nastrojom, które (dokończenie na str. 11ej)

Sowiecki Laureat Nagrody Nobla Przeciw Kremlowi

Moskwa (UPI). — Sowiecki laureat nagrody Nobla, sławny pisarz, Sołżenicyn, który nie udał się do Sztokholmu po odbiór swej nagrody, przystąpił do "jakoby tajnej" organizacji opozycyjnej w Moskwie.

Założycielami tej organizacji są: dr Andrzej Zacharow, ojciec sowieckiej bomby wodorowej, dr Walery Chaliłdze i dr Andrzej Twerkochelebow. Celem organizacji jest walka, legalnymi sposobami, o rzeczywiste wprowadzenie w Sołżenicyna wolności słowa. Założyciele twierdzą, że prawo wolności słowa, gwarantowane konstytucją ZSRR, istnieje tylko na papierze.

Władze sowieckie dotychczas nie zajęły stanowiska wobec członków organizacji, mimo że fakt jej istnienia oraz nazwiska osób do niej należących są im dobrze znane.

Sztorm i Śnieżnica Na Wybrzeżu

New York, (UPI) — Sztorm i śnieżnica ze środkowego — wschodu przesunęły się na wschodnie wybrzeże. Około 8 cali śniegu spadło w kolicy Nowego Jorku. Śnieg i deszcz padają nadal.

Śnieg w Wisconsin

Milwaukee, Wisc. (UPI). — W Milwaukee spadło wczoraj 7 cali śniegu a w Madison, Wisc. ponad 14 cali.

Nie Będzie Sowieckiego Baletu w US

Moskwa. (UPI) — Sowiety zawiadomili amerykańską ambasadę w Moskwie, że nie do US sławnego sowieckiego baletu i opery Teatru Wielkiego w Moskwie, jak to było przewidziane w ramach wymiany kulturalnej między US a ZSRR.

Jako motyw decyzji Sowiety podają fakty, że amerykańscy syjonistyczni organizatorzy demonstracji przeciw sowieckim aktorom, co nie tylko uniemożliwia występ, lecz również zagraża życiu członków zespołów. Jak twierdzi moskiewska Izwiestia władze amerykańskie, mimo oficjalnych protestów sowieckich, nie chcą zdecydowanie przeciw działać tym demonstracjom i uznać je za "kryminalną działalność".

W czasie ostatnich występów baletu Moisiejewa w sierpniu br. Liga Obrony Żydostwa organizowała pikietowanie występów sowieckich tancerzy. W Chicago — na przedstawieniu baletu Moisiejewa wybuchła bomba gazowa, która zmusiła widzów do opuszczenia sali. Jednak Liga Obrony Żydostwa odcięła się od tego zamachu, twierdząc, że go nie organizowała i nie pochwała tego typu akcji.

Chicago impresario, Harry Zelzer, który miał organizować przedstawienie sowieckiego baletu w dniu 31 maja, 1971 roku, oświadczył przedstawicielom prasy, że motyw syjonistycznych demonstracji — sowieckich, wysuwane przez Moskwę, stanowią tylko pozór dla odwołania przyjazdu sowieckich zespołów. Rzecznicy zaś — w tym — bardzo poważnie i mają charakter wojskowy i polityczny. (Wydaje się, że jedną z przyczyn odwołania przyjazdu sowieckiego baletu jest również fakt coraz częstszych ostatnich nieczek na Zachód sławnych sowieckich tancerzy).

Gigantyczny Pożar w Nowym Jorku — Dziesiątki Ofiar

New York, (UPI) — Wybuch spowodował gigantyczny pożar w nowojorskiej restauracji na przeciwko gmachu zarządu miejskiego. Eksplozja nastąpiła w czasie lunchu, kiedy sale restauracji były wypełnione spożywającymi posiłek. Według pierwszych informacji — ponad 45 osób jest rannych i poparzonych, z tego 10 bardzo poważnie. Straż ogniowa z trudnością opanowała szalejące płomienie. Dotychczas nie stwierdzono, co było przyczyną wybuchu i pożaru.

Wojska U.S. Zostaną w Wietnamie

Dopóki Hanoi Nie Zwolni Jeńców — Oświadczył Laird

Washington, D.C. (UPI) — Minister obrony Laird oświadczył wczoraj, na posiedzeniu senackiego Komitetu do Spraw Stosunków Międzynarodowych, że US nie wycofa swych wojsk z Południowego Wietnamu dopóki Hanoi nie zwolni amerykańskich jeńców wojennych.

"Wietnamizacja wojny" — mówił Laird — nie może być zakończona, jeżeli amerykańscy jeńcy wojenni będą nadal znajdować się w komunistycznej niewoli.

Laird zasadniczo składał wyjaśnienia przed Senacką Komisją w związku z wnioskiem o przyznanie \$255 mil. na pomoc dla Kambodży. Mimo to jednak, przez prawie 2 godziny udzielał odpowiedzi na sprawnie nie udanej akcji amerykańskich spadochroniarzy na komunistyczny oboz jeniecki, koło Hanoi.

Groźba Nowego Strajku w Londynie

Londyn. (UPI) — Wczoraj wieczorem zostały przerwane rozmowy ze związkami zawodowymi elektryków, które miały zakończyć "żółty strajk" pracowników elektryczni, polegający na zwolnieniu pracy i częściowym zmniejszeniu dopływu prądu, zarówno dla potrzeb ludności, jak i przemysłu.

Termin nowego spotkania nie wyznaczono. Na sobotę kierownicy związków zawodowych zwołali zebrania członków, celem zajęcia stanowiska w wytworzonej sytuacji.

Premier Heath zwołał nagłe posiedzenie gabinetu, celem rozpatrzenia sprawy ewentualnego ogłoszenia "stanu wyjątkowego" w kraju, w związku z sytuacją wynikającą z skutków strajku pracowników elektryczni.

Próba Zamachu Stanu w Laosie

Vientiane (UPI). — Grupa niższych oficerów, pod przewodnictwem płka Bounleut Saycosie oraz pravicowych oficerów, znajdujących się na wygnaniu, zorganizowała spisek, mający na celu zamach stanu — oświadczył rzecznik rządu. Ośrodkiem spisku jest garnizon w Savannakhet, 175 na południe od stolicy.

Premier książę Souvanna Phouma oraz gen. Ouane Rahi udali się na tereny objęte spiskiem, celem zbadania i opanowania sytuacji. — Rzecznik rządu stwierdził, że nie jest ona groźna.

Stosunkiem Głosów 36 Do 7

\$55 Mil. Więcej Niż w 1970.—Podatek Od Nieruchomości 17.7%

Chicago (CST). — Rada Miejska uchwaliła wczoraj, stosunkiem głosów 36 do 7, projekt nowego budżetu dla miasta Chicago, na rok 1971, przedstawiony przez Mayor'a Daley. Nowy budżet po stronie wydatków wynosi \$899,007,692 i zawiera między innymi dodatkową \$24,5 miliona na zwiększone koszty policji i straży ogniowej. Po stronie wpływów przewiduje zwiększenie stawki podatku od nieruchomości do 17.7%, od wartości obiektu.

Nowy budżet jest o \$55,5 miliona wyższy od tegorocznego. Przeciwno nowemu budżetowi głosowało 4 z siedmiu radnych republikanów oraz trzech demokratów, występujących przeciw administracji Mayor'a Daley. Są to następujący radni: W. S. Singer (44 warda), A. A. Rayner (6) i Despres — niezależni demokraci oraz R. J. O'Rourke, G. B. McCutcheon (43), Kazimierz S. Staszczuk (13) i J. J. Hoellen (47) — republikanie.

Radni przegłosowali jednocześnie wniosek o podwyżkę limitu swych wydatków z \$5,000 do \$6,000 oraz, stosunkiem głosów 36 do 6, wniosek w sprawie przedstawienia do akceptacji referendum, w dn. 23 lutego podwyżki ich uposażeń z \$8,000 rocznie do \$15,000 rocznie.

Walki Wręcz w Kambodży

Phnom Penh (UPI). — Około 3,000 żołnierzy Południowego Wietnamu zniszczyło batalion wojsk Kambodży. Walki prowadzone wręcz były niezwykle zacięte. Komunisti wymordowali wziętych do niewoli żołnierzy Kambodży, łącznie nawet z rannymi. Spóźniony komunikat dotyczy walk, które miały miejsce tydzień temu i o których poano tylko, że batalion wojsk Kambodży został otoczony i zlikwidowany przez nieprzyjaciela. Obecnie podane szczegóły zostały opublikowane na skutek zeznań kilku uczestników walk, którym udało się uciec.

Mosze Dayan u Prez. Nixona

Washington (UPI). — Prezydent Nixon przyjął wczoraj ministra spraw wojskowych Izraela, Mosze Dayana. Rozmowa trwała 45 minut i była, jak twierdził rzecznik prasowy Białego Domu, bardzo owocna. Szczegółów nie podano.

Poprzednio Mosze Dayan rozmawiał z sekretarzem stanu Rogersem. Tematem rozmów była sprawa powrotu Izraela do stołu konferencyjnego w sprawie pokoju na Środkowym Wschodzie.

Król Hussein, który poprzedniego dnia rozmawiał z prez. Nixonem, oświadczył w czasie wywiadu telewizyjnego w Nowym Yorku, że sytuacja na Bliskim Wschodzie jest bliska eksplozji.

Życzenia Dla Papieża Od Spychalskiego

Warszawa, (DP) — Reżymowi przewodniczący rady państwa Spychalski wysłał do Papieża telegram na wiadomość o zamachu na jego życie w Malediwach, podkreślając swe "głębokie zaniepokojenie wiadomością o zbrodniczym zamachu".

KLUB CZARNY DUNAJEC

zaprasza na

Wielki Bal Sylwestrowy

w CZWARTEK, dnia 31-go grudnia 1970 r.

w sali Domu Związku Podhalan — 3035 West 51-sza ul.

Początek o godzinie 9-ej wieczór.

Orkiestra "Young Brothers Band" — Wstęp 10.00 od osoby
W sprawie rezerwacji biletów prosimy do Herb - Medicine
Center, dzwonić — 254-2538, lub — 778-8718 wzgl. — 237-5582

KOMITET BALU

Nadzwyczajna Morska Roślina

wydobyta z morską Norwegii a zawarta w tabletkach KELP-KARBON jest to najbogatsze, naturalne źródło witamin i 60 minerałów a szczególnie jodu. Główny składnik w organizmie, ludzie czują się wypoczęci, nerwowi, cierpią na żołądek, są podatni na różne infekcje i choroby. Szczególnie obecnie przy zmiennej pogodzie w chłodne dni, szczególnie przyjmować KELP-KARBON żeby uodpornić organizm przeciw różnym chorobom. WAŻNE by przyjmować go codziennie. KELP-KARBON dodaje zdrowia dzieciom, a zmęczonym pracą dorosłym, przywróci energię i młody wygląd. Bez naturalnej jodyny i minerałów, nie można utrzymać dobrego stanu zdrowia.

Cena za butelkę \$5.00, 3 butelki \$13.50

- Kelp-Karbon—Morskie Minerale i Witaminy Niezbędne Dla Zdrowia 1 But. \$5.00; 3 But. \$13.50
- Ziola Nr. 18 Na Reumatyzm Muskularny Paczka \$2.25
- Ziola Nr. 11 Na Pęcherz i Nerki Paczka \$2.25
- Tabletki Na Nerki i Pęcherz Butelka \$3.75
- Ziola Nr. 20 Na Nerwowość Paczka \$2.25
- Ziola Nr. 16 Na Wątrobę i Żółć Paczka \$2.25
- Chinatus Ziola (w Płynie) Na Wątrobę i Żółć Butelka \$4.89
- Ziola Nr. 31 Na Gazy Żołądka i Niestrawność Paczka \$2.25
- Ziola Nr. 17 Na Łagodne Przeczyszczenie Paczka \$1.95
- Ziola Nr. 340 Dla Kobiet przy Zmianie Życia Paczka \$3.00
- Ziola Nr. 10 Na Astmę Bronchialną Paczka \$2.75
- Ziola Nr. 100 (Wzmocniające) Dla Mężczyzn Paczka \$3.00
- Ziola Nr. 9 Na Wyrzuty Skórne Paczka \$3.89
- Cukrzyca — Herbata BI-BE-TIC Paczka \$2.60
- Ziola Nr. 40 Przeciw Nadeśnieniu Krwi Paczka \$3.00
- Zyme-Aids Na Nerwice Żołądka, Gazy i Trawienie Tab. \$4.89

"E.-M.-E." (W PŁYNIE)
Zawiera wyjątkowo duże zapiski koci i słodkiego a doborowego bydlę. Buduje nowe czarne ciało krwi. Wzmacnia krew. Także na zwyczajną Anemię dla osób wycieńczonych pracą. Buduje krew i siłę. Doskonale dla dzieci.

Butelka \$4.85—3 Butelki \$13.00
Wysyłkę zamówienie z Money Order dołączyć 10c do każdego dolara na przesyłkę

DR. MICHAEL'S HERB CENTER
1223 N. Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60622

"Where Quality Makes a Difference"

SLIZ'S POLSKI SKLEP DELICATESSEN

Poleca Wysokiej Jakości Domowej Roboty
• POLSKA KIELBASE • WEDLINA
Wielki Wybór Różnego Rodzaju Smakowisk
3116 W. 43rd STREET tuż przy rogu
ARCHER
Telefon Lafayette 3-9533

Pijac Ziola Zakonnika - Chorób Sie Unika

Naturalne leki są zbawienne. Pijac znane od lat ZIOŁA ZAKONNIKA. Z całego świata nam przysłały. Nasze mieszkanie specjalnych lekarzy zioł, których wartość potwierdziły naukowe badania farmakologiczne, pomagają przy wielu dolegliwościach. No. 1. — na artretyzm, zęby, ból, koka, gazy \$2.20. No. 2. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 3. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 4. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 5. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 6. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 7. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 8. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 9. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 10. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 11. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 12. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 13. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 14. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 15. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 16. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 17. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 18. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 19. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 20. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 21. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 22. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 23. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 24. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 25. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 26. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 27. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 28. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 29. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 30. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 31. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 32. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 33. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 34. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 35. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 36. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 37. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 38. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 39. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 40. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 41. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 42. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 43. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 44. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 45. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 46. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 47. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 48. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 49. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 50. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 51. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 52. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 53. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 54. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 55. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 56. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 57. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 58. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 59. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 60. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 61. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 62. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 63. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 64. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 65. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 66. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 67. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 68. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 69. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 70. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 71. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 72. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 73. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 74. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 75. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 76. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 77. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 78. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 79. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 80. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 81. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 82. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 83. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 84. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 85. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 86. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 87. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 88. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 89. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 90. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 91. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 92. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 93. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 94. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 95. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 96. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 97. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 98. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 99. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20. No. 100. — na niestrawność, zgaga, bóle, koka, gazy \$2.20.

UWAGA PANIE, KTÓRE CHCĄ WYGLĄDAĆ LEPIEJ NIŻ INNE!

JEST TO MOŻLIWE DO OSIĄGNIĘCIA TYLKO PRZY POMOCY

POLSKIEGO SALONU

FRYZJERSKIEGO i "JANINA"

KOSMETYCZNEGO

PERMANENT, Farbowanie włosów z pięknym uczesaniem.

NOWOCZESNE OBCINANIE W STYL FRANCUSKIM.

Zabiegi kosmetyczne, upiększające twarz — Modelowanie, Czesanie i Czystnienie Peruk.

W poniedziałki i wtorki ceny zmniejszone na trwałą ondulację, strzyżenie i czesanie.

Zakład czynny w pon., wtorki i czw. 10-8, w środy 12-8, piątki 9-8, soboty 8-4.

Po Umówieniu Telefonować

3049 MILWAUKEE AVE. 252-5424

Z Dnia

(Ciąg dalszy ze str. 1-szej)

nowanego przez gubernatora. Będzie on miał dyktatorską władzę, ponieważ nowa konstytucja usuwa wpływ czynników lokalnych i rodziców na szkolnictwo.

Jak już wspominałem wczoraj, propaganda za nową konstytucją nie przebiegała w środkach, a jej zwolennicy uprawiali typowe pranie mózgow. Przez ciągłe powtarzanie, że należy Illinois wyprowadzić z XIX i wprowadzić do XX wieku, dają do zrozumienia, że każdy przeciwnik nowej konstytucji jest zacofanym i wrogiem postępu. Mówią także, że nowa konstytucja jest dużym krokiem naprzód i udoskonaleniem "przestarzałej" konstytucji z 1870 r. Rządzący jednak wchodzi w szczegóły i nie analizują jej postanowień. Pustymi hasłami i frazesami, oraz stosowaniem moralnego nacisku, usiłują spędzić obywateli do lokali wyborczych by głosowali za (po) tworem utopistów i zawodowych zbawicieli świata. Jest to dowód, że uważają nas za stad baranów, które za radą wszechwiedzących manipulantów środków masowej informacji, bez zastanowienia i zadawania pytań, zatwierdzić bierz na siebie.

Jak słyszę, środowiska polityczne traktują sprawę poważnie. Na zebraniach naszych klubów i gmin ZNP, a także m. in. na zebraniu Federacji Polonii odbyły się żywe i długie dyskusje na temat nowej konstytucji, które doprowadziły do podobnych wniosków jakiego do kilkunastu dni wyrażam w tej kolumnie.

Dużo już pisałem o reformie sądownictwa. Zwracam uwagę na trafne spostrzeżenia naszego sąsiada "Dziennika Chicagowskiego" (które znajdują się na 4-iej str. dzisiejszego wydania) na temat chicagowskiej Rady Szkolnej w której od lat nie mamy reprezentanta, choć płacimy lwia część podatków na utrzymanie szkół. Jest to przykład czego możemy się spodziewać, gdy przy nim nieodpowiedzialna komisja będzie przedstawiała gubernatorowi kandydatów do mianowania jednego z trzech sędziów. Jak nie mamy nikogo w Radzie Szkolnej, tak samo nie będziemy mieli nikogo w sądach.

Powtarzam poprzedni apel, głoszący przeciw propozycji 2B. Nie możemy głosować "nie", ponieważ na balocie nie ma na to miejsca. Propozycje 2A i 2B znajdują się jedna pod drugą. Postawicie krzyżyk przy 2A, za utrzymaniem obecnego systemu wyborów sędziów, co będzie równoważne z głosowaniem przeciw 2B. Obecny system nie jest najlepszy, ale z dwójką złego należy wybierać mniejsze zło.

W imię dobre zrozumienia interesów i troski o własną skórę powinniśmy sprząść niespodziankę pięknochuchom usiłującym zbawić świat naszym kosztem. Nie jesteśmy stadem baranów i nie chcemy iść z torbami by zadławić utopistów. Dlatego we wtorek będziemy głosowali wszyscy przeciw nowej konstytucji, stawiając krzyżyk w drugiej kratce po słowie "NO".

Głos Polonii z Cleveland i Okolicy

KORESPONDENCI:

Eugenia i Jerzy Stolarczyk

9421 Alexander Road

Cleveland, Ohio 44125

Telef. Area Code 216; 641-7528

Od Redakcji: — Gminy i Grupy Z.N.P., oraz Towarzystwa i Kluby Polonijne proszone są o przesyłanie wszelkich zawiadomień i wiadomości do Kroniki z Cleveland i okolicy wprost do korespondenta Dziennika Zw. pp. Eugenii i Jerzego Stolarczyków pod wyżej podany adres.

Z Posiedzenia Rady Miejskiej

Przywódcą większości w Radzie Miejskiej, Lawrence W. Duggan — radny wardy 26 i przywódca mniejszości, Sam Brooks — radny wardy 5 zostali wybrani do zreorganizowanej Rady Kontroli.

Wyborcy 3 listopada przegłosowali poprawkę "charterową", która zmieniła skład Rady, zatwierdzając wszystkie miejskie kontrakty. Dotychczas Rada składała się tylko z członków gabinetu burmistrza. Obecnie będzie się składać z dwóch radnych — demokraty i republikanina, burmistrza, dyrektora prawa i dyrektora finansów.

W ten sposób Rada Miejska będzie mieć władzę i prawo głosu przy podpisywaniu kontraktów przez miasto.

Administracja miejska przejęła zatwierdzenie poprawki "charterowej" łącznie z przebraną proponowaną przez burmistrza podatku od dochodu jako policzek i wotum nieufności.

Wprowadzenie dwóch przedstawicieli Rady Miejskiej do Rady Kontroli jest szczególnie nie na rękę burmistrzowi, skoro odwołał się w tej sprawie do decyzji sądu.

Jedną z ceremonii było odwołanie przysięgi od nowego dyrektora bezpieczeństwa, którym został George W. O'Connor.

Największe jednak zainteresowanie tego wieczoru było wokół innej postaci. Ze wzruszeniem i łzami w oczach żegnano Leo A. Jacksona, murzyńskiego radnego wardy 24, demokrate, człowieka prawego charakteru, który cieszył się w Cleveland powszechnym szacunkiem.

Jackson po 13 latach ustąpił ze swojego miejsca w Radzie Miejskiej po wygraniu wyborów na stanowisko sędziego sądu apelacyjnego.

Jego miejsce radnego zajęła również Murzynka Mary Yates, powiększając grono kobiet w radzie Miejskiej do czterech. Jackson na pożegnanie wygłosił pełne emocji przemówienie, w którym streścił filozofię swego postępowania i zasady, którymi się kieruje w życiu.

Jego głos załamywał się kilkakrotnie gdy dziękował tym, którzy go popierali, pomagali i tym, którzy ochraniali jego życie podczas tych 13 burzliwych lat w Radzie Miejskiej. Miał wielu wrogów, ale nie

Wiadomości w Skrócie

Wraz z zakupieniem maszyn wartości 700 tys. dolarów. Poczta Główna w Cleveland wkroczyła w erę elektroniki. Maszyna ta odczytuje 43 tys. adresów na godzinę. Zaoszczędzi ona 2 dol. na każdym tysiącu przepuszczonych przez nią przesyłek pocztowych.

Oznacza to 450 dol. oszczędności dziennie dla Cleveland.

52-letni sędzia miejski Frederick M. Coleman, który przegrał w listopadzie wybory na korzyść Davida T. Matia, został mianowany przez prezydenta Nixona federalnym obrońcą na Północny Dystrykt Ohio. Jego roczna pensja wyniesie 32 tys. dolarów.

Coleman otrzymał nominację z polecenia senatora Williama B. Saxbe.

Na podstawie danych otrzymanych ze spisu ludności, Liga Obywatelska przepowiada utratę przez powiat Cuyahoga jednego miejsca w Izbie Stanowej i częściową stratę w senacie. Powiat Cuyahoga powiększył swoją ludność o 54.000 osób od roku 1960, co wskazywał wzrost 3.3%. W tym samym czasie liczba ludności w całym stanie wzrosła o 8.6%. W rezultacie powiat będzie miał 16 posłów w Columbus zamiast 17 i podobnie z reprezentacją w Senacie Stanowym 5 1/3 dystryktu zamiast 5 2/3.

Nowe granice dystryktów będą nakreślone w drugiej połowie 71-go roku i wejdą w życie podczas elekcji w 72 r.

Uwaga Youngstown

Korpus Pomocniczy Pań przy Pl. 4-iej w Youngstown ofiarował dla dzieci ociemniałych w Laskach koło Warszawy (w Polsce) \$25.00 jako prezent gwiazdkowy. Przekazane pieniądze są nieodebrane II-gą nagrodą konkursu organizowanego przez Korpus Pomocniczy. Zwycięzca nigdy się nie zgłosił po wygraną. — Prezeska Maria Grabowska; sekr. fin. — Emilia Wojtaszek.

EUGENIA I JERZY STOLARCZYK
Polski Program Radiowy
Założony w 1927 roku
WXEN
106.5 FM—Cleveland, Ohio
Środa i Piątek, 7:30 wiecz.
Niedziela, 10:30—11:30 rano

A. DE LAMOTHE

KOSYNIERZY

powieść z 1863 r.

Tłumaczył F. K.

(Ciąg dalszy)

Kilku przestraszonych włościanów uciekało do lasu. Jedną z niewiast spostrzegłszy kosynierów, biegła do nich, wołając: —Moskale! moskale! prowadzą więźniów do wioski. —Tych ze dworu? —Nie ma już dworu, spalony; idą do wioski. —Matko, gdzie są Kosynierzy z Atrady? zapytał Chusko, zjawiając się niespodzianie.

—Ach! panie, wykrzyknęła, poznawszy go, ocal ich, są tam wszyscy.

—Kto? Kosynierzy? Mieli tutaj na mnie czekać. —Kosynierzy z naszej wioski są z drugiej strony, lecają mówię o panu Kirpowskim i jego córce Marcie; zamordują ich.

—Słuchaj, matko, rzekł Chusko, odzyskawszy krew zimną w niebezpieczeństwie, idź, powiedz naszej młodzieży, że ja, Chusko, rozkazuję im ukryć się w krzakach i czekać mojego sygnału; sam zaś będę ukryty na wkleśniętej drodze; zrozumiałas?

—Zrozumiałam, panie. —A więc idź, i powtórz im to, co tobie powiedziałam. Bracia, dodał, opuść kosi i chyłkiem, aby was niespostrzeżono, postępować na mną.

W taki sposób, zakryci wzgórzem, zrobili z jakieś pięćdziesiąt kroków oddzielających ich do ogrodzenia, a potem czołgali się aż do miejsca, z którego słyszeli mowę Swinina i łoskot wyrzucanej ziemi przez kozaków kopających grób.

Wreszcie Chusko dał znak, strzelcy wymierzili lufy karabinów w otwory płotu; kosynierzy przykucnęli, lekko unieśli ostrza kos.

Krapułów stojąc pod polskim sztandarem, marzył o dwustu rublach za skradziony obarż, w kieszeni swego surduta miał parę srebrnych tyżeczek; co za piękny dzień! myślał sobie. Ja to odkryłem ten spiszek generałowi i prawdopodobnie, mnie powierzą konwój więźniów do Warszawy; potem, nieznacznie zbliżając się do drzwi kościelnych aby ukrącić jakieś kielich, rzucił okiem na ogrodzenie, i stanął jak piorunem rażony.

Chciał krzyknąć, nie było już czasu: gwałtowne i bolesne uderzenie, jakby sztyletem w prawy bok, rzuciło go na ziemię, wśród wystrzelów, wściekłych okrzyków i szcękli stał.

Rozjątrzeni powstańcy okrucieństwami spełnionymi przez moskali w Piotrkowie i w Atradzie, jak grom spadli na karku kozaków, tnąc kosami bez litości. Krew płynęła strumieniem po zdeptanym przez walczących śniegu. Chusko nie strzelał więcej; trzymając za lufę, wywijał karabinem młynka, a każde uderzenie rozbijało czaskę: stopy trupów zaległy ziemię. Ścisnięci kozacy kołem kos, które co chwila się zwiększało, zasniali sobą drżącego ze starości Swinina; zamurując zaś swoje długie piki w tłumie walczących, wyciągali je złamane lub krwią zabawione.

—Odważy dzieci! odważy! wrzeszczał Piłardów; trzymajcie się kolumna nadechodzą! odważy! jeszcze chwile! uderzajcie w tych psów! uderzajcie!

I sam, chociaż okryty ranami, z gołą głową, w podartym odzieniu, walczył jak lew, na czele swoich.

Łaski, również się nieoszczędzał; nie mogąc osiągnąć nieprzyjaciela swoim pałaszem, porwał w obiedwie ręce pikę, kierując koniem kolanami, jak prawdziwe dziecko stępów.

—Po sztandar! wykrzyknął naraz, spostrzegłszy blisko siebie bezbronną Martę, rzucającą się z swoim sztandarem, w tłum walczących.

I puściwszy się za nią, pchnął pikę w wściekłością. Odbita lanco kosą górala, lekko zraniła ramię dziewczicy; lecz koń kozaka rozpędzony, uderzywszy ją pierśnią, obalił na śnieg bezprzytomną, lecz sztandar trzymała w dłoniach.

Krzyk bólesci wyrwał się ze wszystkich piersi powstańców, spieszących podnieść i bronić bohaterkę.

Piłardów korzystał z tego zamieszania; zostawiwszy w rękach nieprzyjaciół pułkownika wysadzonego z siodła i zbrozonego, przernął się z kilku kozakami przez szeregi harcowników polskich, i nim ci spostrzegli się, już umykał drogą przecinającą pole.

Swinin sędził jego torem; lecz teraz, nie myśląc popisywać się. Uczepiwszy się rękami grzywy konia, z wypuszczonymi nogami ze strzemiń, z hełmem tłuczącym go po karku, uciekał generał, wybrany przez Jego Excelencyę na komendanta armii najjaśniejszego cesarza wszech Rosyi.

Tyralierzy polscy wyszedszy z osłupienia, puścili za nim kilkanaście kul.

Kozacy uciekali co koń wyskoczy. Swinin dążył za nimi, nie zwracając nawet uwagi na bryczkę jadącą galopem.

—Za późno! Magnusie, za późno! wołał Cezar nabijając pistolety zabrane kozakom ze swojej eskorty; za późno! uciechy wystrzelały.

—Otoś tu jeden, naczelnik rozbójników, odpowiedział furman, nie wstrzymując koni.

Tymczasem Swinin, czując się bezpieczniejszym, wyprostował się na siodle i zaczął przemysłować o zemście. Spostrzegłszy bryczkę z dwoma ludźmi, jak sądził bezbronną, zmierzając z pistoletu do furmana i strzelił.

Magnus schylił głowę, kulka przeszła mu czapkę i ugrzęzła w śniegu.

—Gł! więc, nędzniku! krzyknął Cezar, strzelając do niego prawie o kilka kroków.

Gwałtowne wstrząśnienie wskutek raptownego wstrzymania bryczki przewróciło młodzieńca, i kula, przeznaczona dla generała, uderzyła jego konia, który się natychmiast obalił. Moskal zanurzył się w śniegu; Cezar poskoczył do niego z drugim pistoletem w rękę.

—Nie zabijaj go pan, nie zabijaj, wołał Magnus: jeżeli który z naszych jest więźniem, będzie służył za wymianę.

Generał nie myślał się bronić; był cały siny i pocił się ze strachu.

Obadwa podnieśli go z ziemi i rozbawiony, jak bezwładną masę rzucili na bryczkę i odjechali. W kilka minut, stanęli na placu.

(Ciąg Dalszy Nastąpi)

SPROWADŹ RODZINĘ LUB LEĆ DO POLSKI NA ŚWIĘTA

Tylko \$325.00

Nowy York — Warszawa — Nowy York

NA 29 DO 45 DNI

Paczki Pekao — Katalogi Darmo

Groger Travel 401 Euclid Ave

CLEVELAND, OHIO, 44114

216-821-6036



1250 MILWAUKEE AVE.

Przypomina Polonii, ze jej
Dwie Piękne, Duże Sale
w Centralnym

Zebranie i Opłatek Wydziału Kongresu Polonii Am.

Regularne miesięczne zebranie Wydziału Stanowego Kongresu Polonii Amerykańskiej odbędzie się w środę, 16-go grudnia, w Domu Wydziału pnr. 1838 W. Division ul., — o godz. 7:30 wieczorem.

Ponieważ zebranie wypadło w okresie świątecznym, — po załatwieniu spraw bieżących, odbędzie się przygotowany przez Komitet Pań tradycyjny Opłatek.

W programie przewidywane jest przemówienie prezesa KPA, mec. A. Mazewskiego. Jak również — wręczenie specjalnych odznaczeń dla osób zasłużonych w pracy krzewienia nauki języka polskiego i kultury polskiej na tutejszym terenie.

Jednocześnie apeluje się do

wszystkich organizacji, tak przynależnych obecnie do Wydziału, jak i dotychczas jeszcze niezrzeszonych, o zgłoszenie i przysłanie delegatów na przyszły rok pracy.

Komitet Mandatów zamianowany na poprzednim zebraniu w składzie: pani Józefa Rzewska, Karol Synowiec i Janusz Wasiak jest zawsze do dyspozycji, — posiada również potrzebne druki i formularze mandatów. O ile, która z organizacji dotychczas takowych nie otrzymała, pobrać je może bezpośrednio na zebraniu, lub zgłaszając zapotrzebowanie telefonicznie czy piśmennie. Telefon do Wydziału jest CA 7-7755, a adres: 1838 W. Division Str., Chicago, Ill. 60622.

Wiceprezesa Wallace Zaprzysięży Zarząd Alliance Society, Gr. 2475

Krajowa wiceprezesa ZNP p. Irena Wallace odbierze przysięgę od nowego zarządu Grupy 2475 ZNP, Alliance Society, — na rok 1971.

Alliance Society Grupa 2475 ZNP, odbędzie swoje wyborcze posiedzenie we środę, 16 grudnia, o godzinie 8-jej wieczorem w sali posiedzeń p. Słowika przy zbiegu Belmont i Milwaukee avenue.

Po wybraniu zarządu na rok

1971, wiceprezesa ZNP p. Irena Wallace odbierze przysięgę od nowego zarządu. Po zaprzysiężeniu nowego zarządu odbędzie się instalacja, na której podana zostanie ciepła kolacja, przygotowana przez p. Słowika.

Uprasza się wszystkich członków naszej Grupy o liczne przybycie. — Karol Bojkowski, prezes; Jan Wróblewski, sekr. prot.

Świąteczne Zebranie Tow. Przyjaciół Radia

W niedzielę, 13 grudnia, o godzinie 2:30 po poł. odbędzie się świąteczne zebranie Tow. Przyjaciół Radia. Z okazji zbliżających się świąt Bożego Narodzenia, spotkanie to będzie miało charakter świąteczny. Wieczór ten jest urządzony wspólnie przez Tow. Przyjaciół Radia, oraz Grupę "Krańców" nr. 1557 Zjednoczenia Rzym-Kat. w Ameryce.

Ze względu na swoisty charakter tego spotkania zaszczyt nas swoją obecnością znany wszystkim z programu radiowego "Głos Polonii" — ks. Franciszek Kozioł.

Wyświetlane będą również dwa zabawne i ciekawe filmy, a mianowicie: "Bal w Piskowej Skale" oraz "Narty — Gips — Zakopane" — świetna komedia.

Tow. Przyjaciół Radia serdecznie zaprasza członków i zainteresowanych do wzięcia udziału w tym, tak interesującym wieczorze który odbędzie się w niedzielę, 13 grudnia, godzina 2:30 popołudniu, sala Royale Inn, 5356 W. Belmont ave.

Informacji turystycznych udzieli zebranym prezes popularnych polskich biur podróży — Europe Travel Bureau, Inc. mgr. Józef Migala. Tow. Przyjaciół Radia współpracuje ściśle z bardzo popularnymi polskimi programami radiowymi — "Głos Polonii" oraz "Świat w Muzyce".

Wstęp, kawa i ciastka darmo.

Ze Stow. Matek Pol.-Am. Weteranów

Matki ze Stow. Matek Polsko Amerykańskich Weteranów, przychodzą z Gwiazdka do Schroniska Okregu 1-go SWAP, w poniedziałek, dnia 14 grudnia, o godzinie 12-jej w południe.

Wszystkie członkinie są prośzone o punktualne przybycie, abyśmy mogły spędzić kilka chwil w okresie przed - świątecznym z weteranami Armii Polskiej. Która może, jest prośzona przynieść ciasto domowego wypieku.

Gwiazdor będzie miał paczkę dla każdego Weterana z dziennego użytku.

Która członkini chce zasięgnąć więcej informacji o tej Gwiazdce, jest prośzona dzwonić do Prezeski Jadwigi Gackowskiej, HU 6-5812.

Jadwiga Gackowska, prezeska. Helena M. Stermińska koresp.

Nemecek Bros. MĘSKIE UBRANIA i PŁASZCZE

Szyte do figury na miarę z najlepszych i pierwszorzędnych materiałów.

Od \$75 i więcej

2700 SO. DRAKE
6908 Cermak Rd. Berwyn
oraz — 7534 W. North Ave.,
Elmwood Park
Tel. 522-0220

Reprezentacyjny Bal Sylwestrowy 1-szej Dywizji Pancernej

Stowarzyszenie Żołnierzy 1 Dywizji Pancernej w Chicago urządza tradycyjny Bal Pancerniaków 31-go grudnia, w Sherman House, przy Randolph i Clark, na który serdecznie zaprasza całą Polonię.

Początek zabawy o godzinie 9 wieczorem, w sali Louis XVI. Sylwester Pancerniaków uchodzi za jedną z najbardziej eleganckich i atrakcyjnych imprez towarzyskich.

Na tegorocznym Jubileuszowym Balu honorowym go-

ściem będzie Gen. Klemens S. Rudnicki oraz liczne grono przywódców Polonii.

Kierownictwo hotelu oddało do dyspozycji na ten bal całe piętro z Crystal Room, Golden Room, Ruby Room i Old Chicago Room włącznie. Komitet przygotował wiele atrakcji, łącząc z występami zespołu tanecznego "Polonez". Gra wyborna orkiestra A. Kawalkowskiego.

Po bliższe informacje dzwonić na 342-4368 lub 486-5389. — Rezerwacja stolików: p. Józef Wlizio, 17 W. 528 Ironwood, Darien, Illinois 60559. Telefon: 969-8506.

Z Gminy 34 ZNP

Posiedzenie Gminy 34 ZNP, odbędzie się we wtorek, 15go grudnia, w sali Domu Polskiego, 11939 S. Michigan ave., o godzinie 8-jej wieczorem.

Zarząd Gminy prosi szanowną delegację o przybycie, gdyż mamy bardzo ważne sprawy do załatwienia.

Kosze gwiazdkowe będą rozdawane we wtorek, 22-go grudnia. — F. Kabat, prezes; F. Jendryaszek, sekr.

Wigilia i Gwiazdka Komisji 9-iej

W sobotę, dnia 19 grudnia, o 11:30 rano w dolnej sali Domu Związku Polek będzie tradycyjna Wigilia i Gwiazdka dla naszej diaspory. Prosimy panie delegatki o przybycie. — Helena Klich, prez.; Halina Gawrońska, sekr. prot.

• KUPUJĄCE W SKŁADACH •
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ
W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

LOOP AUTO BUYER

Needs Cars Desperately
Highest cash prices paid. Any year, make or model. Bring car and title — get cash immediately!
Open until 11 P.M.,
nightly and Sunday
427-6276

GRAND OPENING

Bargains galore, large assortment, latest fashions, ladies clothes, sizes 7 up to 20½.
IRENE'S BARGAIN CENTER
2604 N. Cicero Avenue
Chicago, Illinois

PLACE YOUR ORDERS EARLY
FOR THE COMING HOLIDAYS!
Party Cakes and All Occasions
— at —

VILLAGE BAKERY

Specializing in Wedding, Novelty, Also Miniature Cakes
Phone 474-3600
17809 Burnham, Lansing, Ill.
Open 7 days week, 5 a.m. till 9 p.m.

CHRISTMAS SALE

Now Going On At
N O C A R F U R S
Featuring Mink Coats and Trotters
At Sale Prices.
Refrigerated Storage - Restyling
Repairing - Air Conditioned
Showroom:
5310 W. NORTH AVE.
Phone: ME 7-5770

NOW OPEN!

EFSEN'S RESTAURANT
AND LOUNGE
3623 South Archer Phone: VI 7-9536
Specializing in German Home Cooked Foods—Cooked to Perfection
Visit Our Beautiful Cocktail Lounge
Serving from 11 A.M. to 8:30 P.M.
Fine Food in the "OLD WORLD ATMOSPHERE"

OLEJ OPAŁOWY

W WYSOKIM GATUNKU
DOSTAWA DO DOMU
Olej nr. 2 400 galonów — 14.9 centa za galon
GAS CITY Telefon 233-5626

Dr. F. SADOWSKI • Lekarz - Chirurg - Ginekolog

Przy Apteczce
Adams i Woods
5250 W. Fullerton Ave.
BIURO: BERKshire 7-6176 REZ.: MErrima 7-8719
Godziny: od 10ej do 11ej rano—2ga do 4ej—7ma do 9ej wiecz.

Nie Czekajcie —

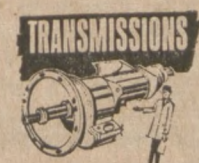
Jutro Może Być Za Późno!

Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, automobil, lub cokolwiek zaasekurować, prosimy przyjdź do naszego biura. Zabezpieczcie się. Zgłoszenie do jednego z naszych agentów, lub maklerów, lub telefonujcie do naszego biura po adres najbliższego przedstawiciela.

Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej
"Chicago Board of Underwriters"

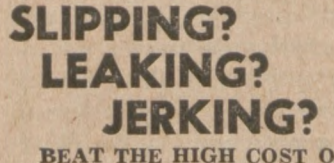
O'MALLEY & McKAY, Inc.

GENERAL AGENTS
222 W. ADAMS UL.
Pokój 800 — Telefon CEntral 6-5206
CHICAGO



Pay only \$39.95 Labor plus Parts
TRANSMISSION TUNE-UP SPECIAL
ONLY \$12.50

REGULAR \$19.90 VALUE
FREE Multi-Road Check—FREE Towing
24 Hour Service All Work Guaranteed
Call for appointment now: 486-5300
2505 N. MILWAUKEE AVE.
1½ Bks. to the "L" — 12 Min. to the Loop



BEAT THE HIGH COST OF TRANSMISSION REPAIR!



Czy Cierpicie Na Slabe Krążenie Krwi, Zimne Ręce i Nogi

W miarę jak się starzejemy krążenie naszej krwi staje się wolniejsze. Czujemy, że nasze ręce i nogi są zawsze zimne. Dzieje się to na skutek słabego krążenia krwi oraz z braku pewnych witamin, które przyczyniają się do budowy silniejszych naczyń krwionośnych chroniąc je w ten sposób przed stwardnieniem. Są dziś do nabycia nowe tabletki zwane U-PAL, które zawierają te niezbędne witaminy, aby pobudzić krążenie krwi w nogach i stopach, w ramionach i rękach, dając tym członkom potrzebne ciepło. Nie cierpiecie niepotrzebnie, w miarę, jak się starzejecie, zażyjcie te nowe tabletki U-PAL, zawierające witaminy, jeszcze dzisiaj.

Wasz Aptekarz jeszcze nie ma tych nowych tabletek U-PAL, wyslijcie więc \$3.50 plus 50c na koszt przesyłki do STAR PHARMACAL CO., 937 N. Ashland Ave., Chicago Illinois, 60622, a wysłamy je Wam natychmiast. (Ogł.)

BARDZO UROZMAICONY

Wielki Bal Sylwestrowy

Z Pierwszorzędną Orkiestrą Joe Pet - Peterek
Dla Wszystkich

w COLUMBIA HALL

1700 W. 48-ma Ulica

Zapraszamy Wszystkich Na

WIELKI BAL SYLWESTROWY Z KOLACJĄ

ORAZ WSZYSTKIE ZABAWKI I HALAŚNIKI.

Jest pewnym, że ubawicie się doskonale i wyjdziecie zadowoleni. BRONISŁAW I HENRYKA KOPEĆ — Zarządcy tej sali ZAPEWNIĄJĄ WAS! Będzie to jedna z najlepszych zabaw na zakończenie Starego a Rozpoczęcie Nowego Roku.

Możecie się porozumieć, otrzymując więcej informacji.

Telefonując: — 247-9387 lub BI 7-9873

6%

NA DWULETNI
CERTYFIKATY
Składane Dziennie, Platne
KWARTALNIE
\$5,000
MINIMUM

5%

NA OSZCZĘDNOŚCI
NA KSIĄŻECZKĘ
Składane Dziennie, Platne
KWARTALNIE



MIDLAND
SAVINGS

AND

LOAN ASSOCIATION

4040 ARCHER AVENUE

CHICAGO, ILLINOIS 60632

PHONE: 254-4470

SAVE at

The Bob Evertowski Shoe Store

5341 S. Kedzie — HE 4-6594

(formerly at 5631 S. Kedzie)

Family Type Shoe Store

Featuring WORK SHOES Wide Widths —

Also Mature Women's SHOES

Open Mon. & Thurs. 10 - 8 — Daily 10 - 6, Sat. 10 - 4:30

JO-NITA'S Open Pit Barbeque

OPEN DAILY 6 A.M.-10 P.M. — SUNDAY 10 A.M.-8 P.M.
6941 W. GRAND PHONE 889-9393

CARRY OUTS & DELIVERIES

Full Slab of Ribs \$3.50 Whole Bar-B-Q Chicken \$1.95

Half Order of Ribs \$2.25 Half Bar-B-Q Chicken \$1.50

Above includes: — French Fries, Cole Slaw, Rolls & Butter.

We Cater to Weddings — Churches & Club Organizations

Place Your Order Ahead of Time.

YORK FURNACE

KOMPLETNA INSTALACJA I OBSŁUGA
25 Lat Uzczyw i odpowiedzialnej obsługi.
Największy na świecie York FURNACE
Producent Furnesow i Aparatów Chłodzących
TELEFONUJJCIE ZARAZ: — AV 3-8700
MÓWIWY PO POLSKU.
STANGARD REFRIGERATION SERVICE
5530 W. MONTROSE CHICAGO, ILL.

Northern TV & Plastic Covers CUSTOM MADE

COVERS FOR COUCH, CHAIR
OR SECTIONAL \$89.95

COLOR and BLACK and WHITE T.V. SERVICE

Color T.V. Our Specialty — Sales and Service

7841 South Ashland Ave. Phone: 651-5300

KANDLES CAN!

RĘCZNIE
WYRABIANE
WONNE ŚWIECE



Wielkie Otwarcie

PROJEKTOWANE
NA ZAMÓWIENIE
NA WYSTAWIE

NIEZWYKŁE ŚWIECE KŁODA W SWOIM RODZAJU

KANDLES CAN

4761½ Milwaukee, Chicago, Ill. 777-4233

Proszę Nadmienić To Ogłoszenie

Gdy jest potrzeba

na pomoc finan-

sowa, wy i wasi

sąsiedzi mogą na

nas polegać. Z

dumą zawiada-

miamy, że pro-

wadzinym bank-

owita obsługę ban-

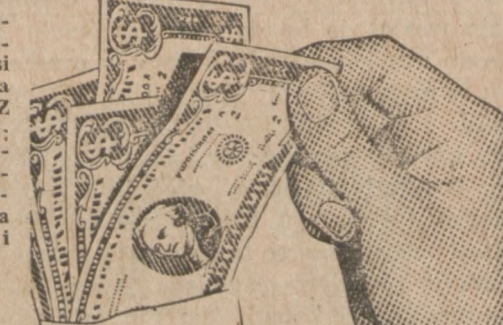
kową i jest dla

nas radością i

przyjemnością

służyć tej

dzielnicy.



Tylko napewno odciążacie część zarabianych pieniędzy... oszczędzacie dla siebie na przyszłość. Otwórzcie tu Konto Oszczędnościowe. Następnie oszczędzajcie systematycznie odkładając trochę z każdej wypłaty. Procent 5% składany dziennie wypłacany kwartalnie, pomoże waszym pieniądзом wzrastać szybciej.



THE Cosmopolitan
NATIONAL Bank of CHICAGO

DARMO PARKING Clark Street przy Chicago Avenue
CZŁONEK F.D.I.C. Chicago, Ill. 60610 Tel. MO 4-5200

GODZINY BANKOWE:

Od Poniedziałku do Czwartku: 9 rano—2 po poł.

PIĄTEK: 9 rano—2 po poł. i 4 po poł.—7 wiecz.

24 GODZINNE SKŁADANIE DEPOZYTÓW

Donald B. Santowski Wiceprezes z którym rozmówicie się po polsku oraz z 20-tu pracownikami tego Banku — zasyłamy —

SERDECZNE ŻYCZENIA

POMYSŁNEGO I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

EWA ROKOSSOWSKA



Właścicielka Nowego Polskiego Biura Podróży

INTERNATIONAL TRAVEL BUREAU

Zawiadamia, że nadal będzie służyć klientom, zadowolonym z jej dotychczasowych usług pod adresem:

3210 N. CENTRAL AVE. Tel. 771-8189

Na Boże Narodzenie Dla Waszych Gości

POLSKA KIELBASA Wspaniałej Jakości

- ŚWIEŻA LUB WEDZONA
- NIEZRÓWNANA W SMAKU
- Z NAJLEPSZYCH GATUNKÓW MIĘSA
- ROBIONA I ZAPRAWIANA NA SPOSÓB STAROKRAJSKI



Także Inne Wędliny

Znanej Polskiej Wytwórni

GENERAL SAUSAGE CO.

CHESTER FALBORSKI, Właściciel

2512 South Western Ave. — Tel. 254-7734

Zadajcie naszych wyrobów w składach spożywczych i groserniach, lub telefonujcie po nie wprost do nas.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid

At Chicago, Illinois

Published Daily except Sundays by


 ALLIANCE PRINTERS
AND PUBLISHERS, Inc.
1201 Milwaukee Avenue
Chicago, Illinois 60622

WYSYLANE PRZECZYTANIE

W CHICAGO I W KANADZIE

Codziennie i Sobotnie	Tylko
Rocznice (1 yr.) \$26.00	Sobotnie Wydanie
Półrocz. (6 mos.) 15.00	Rocznice (1 yr.) \$8.00
Kwartal. (3 mos.) 8.50	Półrocz. (6 mos.) 5.50
Miesięcz. (1 mo.) 4.00	Kwartal. (3 mos.) 3.25

WYSYLANE PRZECZYTANIE

POZA GRANICZ CHICAGO W U.S.

Codziennie i Sobotnie	Tylko
Rocznice (1 yr.) \$25.00	Sobotnie Wydanie
Półrocz. (6 mos.) 13.50	Rocznice (1 yr.) \$8.00
Kwartal. (3 mos.) 8.00	Półrocz. (6 mos.) 5.50
Miesięcz. (1 mo.) 4.00	Kwartal. (3 mos.) 3.25

CODZIENNE (bez soboty)

Chicago - Kanada	Pozza Granice Chicago
Rocznice (1 yr.) \$18.00	Rocznice (1 yr.) \$17.00
Półrocz. (6 mos.) 11.00	Półrocz. (6 mos.) 10.00
Kwartal. (3 mos.) 6.50	Kwartal. (3 mos.) 6.00
Miesięcz. (1 mo.) 3.00	Miesięcz. (1 mo.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Sobotnie	Tylko
Rocznice (1 yr.) \$34.00	Sobotnie Wydanie
Półrocz. (6 mos.) 20.00	Rocznice (1 yr.) \$10.50
Kwartal. (3 mos.) 12.00	Półrocz. (6 mos.) 7.50
	Kwartal. (3 mos.) 4.50

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy

Numer Codziennie (Single Daily Copy)15c

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy

Numer Sobotni (Single Saturday Copy)20c

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny

JOZEF H. GAJDA, Zarządca

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano

BRUNSWICK 8-8707

Telefon wszystkich biur Brunswick 8-8700

Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Głos Rozsądku

Niejednokrotnie pisaliśmy o groźnych następstwach, jakie mogą wynikać dla zbiorowego systemu bezpieczeństwa w Europie na wypadek radykalnej i pośpiesznej redukcji amerykańskich wojsk, stacjonujących w Zachodniej Europie. Wobec istniejących w Senacie Stanów Zjednoczonych tendencji do znaczących cięć w kontyngentach amerykańskich w ramach NATO, wypowiedź głównodowodzącego Sił Sprzymierzonych w Europie, gen. Andrew J. Goodpastera musi być uważana jako głos rozsądku. Gen. Goodpaster ma za sobą wybitną karierę wojskową, przez szereg lat był bliskim współpracownikiem Eisenhowera w Białym Domu, a następnie do lipca 1969 roku wojskowym doradcą prez. Nixona.

Opowiadając na pytania korespondenta "US. News & World Report" podczas interview w Brukseli, gen. Goodpaster oświadczył między innymi o następującym:

"Kiedy porównamy potencjał wojskowy sił Paktu Warszawskiego, który stale wzrasta z wojskowym potencjałem NATO, który w najlepszym wypadku jest ciągle na tym samym poziomie, a w niektórych wypadkach obniża się, to z punktu widzenia czysto wojskowego nie widzę najmniej uzasadnienia dla jednostronnej redukcji tego potencjału bądź przez Amerykę, bądź przez jakiegokolwiek innego członka NATO. Dlatego tendencje w kierunku takich redukcji śledzę z dużym zaniepokojeniem. Jeżeli takie redukcje miałyby być zrobione, to popowodzi one głęboko zasadniczą podstawę bezpieczeństwa tak dla NATO jak i dla Ameryki a w rezultacie cały system bezpieczeństwa w Europie.

Podczas kiedy wydatki na obronę NATO w ostatnich pięciu latach proporcjonalnie zmalały, to wojskowy budżet sowiecki w tych samych latach stale wzrastał. Potencjał sił Paktu Warszawskiego w strategicznej zdolności manewrowej jak również w dziedzinie nagłego taktycznego zaskoczenia został przepiętych udowodniony podczas inwazji Czechosłowacji w 1968 roku.

Wreszcie, nie wolno nam zapomnieć, że siły Paktu Warszawskiego służą wyłącznie doktrynie ekspansji i imperialistycznych idei, podczas gdy NATO jest całkowicie defensywną i jego rola jest wyłącznie odstraszająca".

Te wypowiedzi gen. Goodpastera nasuwają pewne skojarzenia z okresem, bezspornie poprowadzającym wybuch wojny w 1939 roku, kiedy to brak należytego przygotowania militarnego państwa zachodnich i fanatyczna wiara w siłkę papieru z którym Chamberlain wracał do Londynu po spotkaniu z Hitlerem usypiała narody Europy w przekonaniu że mają zapewniony pokój na całe pokolenia.

Bez względu na szwaby katastrofy, jaką Hitler ściągnął na świat, obied hitlerizmu był lokalny w zasięgu. Przed Zachodnią Europą stoi obecnie widmo znacznie groźniejszej katastrofy: globalnej imperialistycznej doktryny sowieckiego komunizmu z jej ostatecznym celem rewolucji światowej.

Dobrze jest dlatego przeciwstawić głosom utopijnych wizjonerów, którzy po latach rozczarowań nadal widzą w Związku Radzieckim uczciwego partnera międzynarodowej — głos zdrowego rozsądku i trzeźwej oceny ze strony człowieka, który na szczęście takich złudzeń nie ma.

Cisza Po Burzy?

Redaktor dla spraw oświaty tygodnika "Time", Gregory H. Wierszki, odbył ostatnio podróż po amerykańskich uniwersytetach, by stwierdzić "dramatyczną zmianę na lepe". Nie zanosi się — oświadczają jeźdźcy rektorów — na powrót anatii z lat pięćdziesiątych, lecz nastąpiło wielkie uspokojenie.

Wprawdzie studenci są w opozycji do administracji Nixona i Agnewa, a nowa inwazja Kambodży mogła by wywołać nowe zamieszki. Nie mniej zmienił się klimat.

Frekwencja na wykładach jest duża. Świątla w bibliotekach płoną do późnej nocy. Prawie wszyscy ekstremiści spod znaku Weatherman wystąpili ze szkół. Gdy na uniwersytecie Yale studenci ogłosili strajk za poparcie kierownika Czarnych Panter Bobby Seale, oskarżonego o morderstwa, w stajku tym wzięło udział tylko 60 studentów.

Czemu należało to przypisać? Studenci niepokoją teraz już przyspisa 5 lat i wystąpiło już zmęczenie. Większość studentów rozumiała, że są sprawy, których z dnia na dzień rozwiązać nie można.

Dalej wystąpiła reakcja przeciw rzucaniu bomb i podpaleniom. Równocześnie służba bezpieczeństwa na uniwersytetach została wyposażona w specjalny sprzęt elektroniczny do demaskowania intruzów i rozpoznawania tych, którzy rzucają kamieniami. Nie bez znaczenia jest fakt, że na większości uniwersytetów dokonano szerokich reform w programach i w administracji. Dziś żaden administrator nie ryzykowałby podjęcia poważniejszej decyzji, obojędzącej opinię studentów, bez porozumienia z nimi. W końcu swoje zrobiła i recesja. Gdy szerzy się bezrobocie, tylko niewielu członków fakultetu lekceważy swoją posadę i karierę, narażając ją "w obrobie zasad".

Jeśli chodzi o kierunek studiów, to wprawdzie badania naukowe zachowują swą pełną wartość, to jednak wahało przesunęło się w kierunku zagadnień praktycznych. W każdym razie, stwierdza jeden z tygodników, bliski jest dzień, w którym znikną z naszych uniwersytetów metody nauczania, stosowane na uniwersytecie w Bolonii za czasów Renesansu.

INNI PISZĄ:

Alarm Inflacyjny

N.Y. DAILY NEWS — Białe Dom ogłosił w ub. tygodniu swój drugi "alarm inflacyjny" — to jest dokument, opracowany przez zespół doradców gospodarczych Prezydenta.

Sprawozdanie to jest raczej energiczne w słowach, choć mogłoby być jeszcze silniejsze. Koncentruje ono głównie swe ataki na zawarty ostatnio między General Motors a United Auto Workers nowy kontrakt pracy, jako zbyt "wspaniałomyślny", powodujący inflację i "nieuchronnie wystawiający te gałęzi przemysłu krajowego i jej pracowników na wzrastającą konkurencję wyprodukowanych zagranicą samochodów."

Identyczną politykę "podrywania własnego gardła" prowadzą inne działy przemysłu — naftowy, transportowy, miedziowy. Nawiasem mówiąc, nie bez winy jesteśmy też my sami — to jest dzienniki i ich pracownicy).

Opublikowane sprawozdanie stanowi nową wysiłkę Białego Domu, zmierzający do wywarcia presji zarówno na przemysł jak robotników, by wykazali oni zdrowy rozsądek i samodyscyplinę, gdy w grę wchodzi podwyżka cen i płac. Mamy nadzieję, że apel ten poskutkuje — ale nasza ufność pod tym względem jest raczej ograniczona.

Pewnym jest, że jak na razie, wielki przemysł i wielkie unie zmierzają prostą drogą do katastrofy — a opowiadany przez demokratów Kongres nie odgrywa przy tym konstruktywnej roli, odmawiając republikańskiemu prezydentowi pomocy w jego wysiłkach, zmierzających do ograniczenia wydatków rządowych.

Bezpieczne i Zdrowe Programy Telewizyjne

THE WALL STREET JOURNAL — Nikt nie może zaprzeczyć, że programy telewizyjne nie stanowią potężną, może najpotężniejszą broń, ale że niektóre z kompanii, mających na celu ulepszenie tych programów wydają się przynajmniej tymi transmisjami zakres wpływów, jakich one w rzeczywistości nie posiadają.

Przed kilku dniami grupa, znana jako Foundation to Improve Television zgłosiła w sądzie federalnym skargę, zgodnie z którą programy TV dla dzieci zawierają zbyt wiele gwałtownych scen. Specjalnie fundacja daży do ograniczenia ponownego nadawania późno po południu programu "Wild, Wild West" ze stacji WTOP w Waszyngtonie.

Jeśli telewizja ma służyć jako rozrywka znacznej ilości osób, to nie można unikać wypadków, że programy TV niektórych rozczarują a niektórych nie odpowiadają.

Przemysł telewizyjny nie pozostaje obojętny na głosy krytyki. Zużywa on część swoich zysków na nadawanie programów dla specjalizujących się w odpowiedzialnych dla widzów. Krytykom odpowiadać przeto domaganie się ulepszenia programów. Jeśli fundacja zależy faktycznie na wyeliminowaniu gwałtownych scen z programu "Wild, Wild West", to może wprost pouczyć widzów w Waszyngtonie by wyłączyli swoje aparaty podczas tej audycji. Zachowanie zasad wolności i swobody przez stronę nadającą program jest najlepszą metodą uczynienia programów TV zarówno bezpiecznymi, jak i zdrowymi.



Konsternacja w Polsce Po Podwyżce Stawek

Celny Do 200%. — Cepelia Likwiduje Produkcję. — Urząd Celny Ratuje Sytuację "Uelastycznieniem" Stawek. — Genialny Polak, J. Dworecki Zna "Wszystkie Języki Świata"

Nieprzemysłowa i dziecinna, nie naiwna podwyżka cła, do 200% wartości, od rzeczy wywozonych z Polski wywołała pewną konsternację wśród Polonii. Już podając te wiadomości uważaliśmy, że nie tylko nie da ona spodziewanej zwykły wpływów dolarowych do urzędu celnego ale odwrotnie przyczyni się do znacznego zmniejszenia wpływów zarówno dolarowych jak i złotych do kas Cepelii oraz innych przedsiębiorstw polskiego przemysłu artystycznego i pamiątkarskiego.

Tak się uitało, że zwykle wyjeżdżamy do Polski obciążeni stosem prezentów dla naszych bliskich a wracamy polnierz z masą drobnych upominków, albo otrzymamy od przyjaciół, albo zakupionych za dolary w Polsce. Obecnie cały ten — może drobny ale korzystny dla Polski — obrót stał się sprzeczny z zasadami zdrowego rozsądku.

Przewidywane przez nas skutki wysoku biurokratów natychmiast dały się odczuć i w Polsce. Katastrofalny spadek obrotów Cepelii spowodował alarmujący artykuł w Życiu Warszawy p.t. "Finis Cepeliae?". Obecnie zaś na łamach tego samego pisma ukazał się wywiad z jednym z "genialnych biurokratów" z Urzędu Cel, z którego wynika, że — dla ratowania sytuacji — zarządzeniami wykonawczymi wprowadza się elastycyzm cenowy. Ponieważ sprawy te interesują całą Polonię, podajemy poniżej wyjaśnienia uzyskane przez warszawskiego dziennikarza.

Nowe rozporządzenie, podnoszące wysokość cła na artykuły spożywcze i niektóre wyroby z surowców deficytowych, spowodowało wiele nieporozumień. Zachwiał całym przemysłem cepelijskim, powodując gwałtowny spadek obrotów w wielu stoiskach. Pisaliśmy o tym w artykule pt. "Finis Cepeliae?" informując m. in. o zaprzestaniu produkcji niektórych ludowych wyrobów. Nieprzewidziane efekty nowej taryfy odczuwają również same urzędy celne. Wzrosła liczba odwołań i interwencji, z obaw przed wysokim cłem zaprzestano wysłać przedmioty również nie objęte podwyżką.

O wyjaśnienie tych spraw zwróciliśmy się do Głównego Urzędu Cel. Jak okazuje się, obawy producentów, sprzedawców wyrobów cepelijskich i klientów są częściowo przesadzone. Rozporządzenie Rady Ministrów z 10 lipca 1970 roku określiło bowiem ogólne zasady stosowania nowych stawek, zaś interpretację tych przepisów zawierają szczegółowe zarządzenia.

I tak narzuty, kapy, swetry i serwetki dekoracyjne, obwoźno obecnie cłem w wysokości 30 proc. wartości (a nie 200 proc. ... jak mogłoby wynikać z powyższego rozporządzenia).

Pomimo to do GUC docierały sygnały, że dla wielu osób, które wysyłały krewnym robione własnoręcznie serwetki — i to co jest zbyt wielkim obciążeniem. W ciągu najbliższych dni wysokość cła na serwetki (wysyłane w niewielkich ilościach — jako upominki) ma ulec obniżeniu. Co czterokrotnie niższe od maksymalnego (a więc 50 proc. wartości) obowiązują przy wysyłce i wywozie pleców, koców i portier. Wkrótce ma objąć również makaty.

Nie ma też żadnych powodów, żeby ludowe krajki i zapaski traktować wg taryfy obowiązującej wstążki, taśm czy kilimy. Części ludowych strojów, wg stawek obowiązujących odzież, podlegają cłu w wysokości od 100 do 600 zł za kilogram (w zależności od surowca, z jakiego są wykonane).

Co prawda pełny strój ludowy, bez obuwia, wymaga cła w wysokości 300 zł od kilograma, a za dzianą zamską trzeba płać, proporcjonalnie do wagi, dwa razy większe cło. Nie jest to jednak watołność nasuwająca się przy lekturze nowych przepisów. Najwyższe cło (200 proc. wartości) obowiązują przy wywozie dywanów i kilimów, natomiast wywołone przez podróżnych drobne przedmioty z metaloplastyki jak lichterze, kinkiety i świeczniki będą zwalniane od cła. Urzędy

Znowu To Samo

Komisja Doradca Mayora Chicago dla spraw obsadzenia wakansów w Radzie Szkolnej "popisała się" znowu, pomijając kandydata polskiego pochodzenia.

Oczywiście jest już wyjaśnienie, że wybrana trójka kandydatów, z których majora Daley ma wybrać jednego, bo jeden jest wakans w Radzie Szkolnej, reprezentuje najlepsze kwalifikacje. Wiadomo jednak, że problem kwalifikacji nie jest żadną mgłą i w zależności od nastawienia Komisji Doradczej, która przesłuchała 34 kandydatów, można uznać bardzo subiektywnie, kto zrzekomo jest najlepszy.

Komisja Doradcza nie jest ciałem nieomylnym. Nastawienie poszczególnych członków mogą być różne, są przeciw ludzi, podlegającym nastrojom i odczuciom. To wszystko jest prawdą i to rozumiemy dobrze.

Ale w sprawie obsadzenia wakansu w Radzie Szkolnej istnieje przecież i problem sprawiedliwości reprezentacji obywateli. Nie można przyjąć, że skoro społeczność polonijna wysunęła pod rozważenie Komisji Doradczej i popierała bardzo silnie kandydaturę Amerykanina polskiego pochodzenia, Ernesta B. Jaskiego z Chicago Southwest Junior College i St. Xavier College, to jego kwalifikacje są gorsze niż wybrańców — dawnego kolumnisty i radiowca Normana Rossa, obecnie bankowca, czy dr. Leonarda Reiffela, konsultanta radio CBS i przewodniczącego dyrekcji Instytutu Dynamiki lub pani Catherine Rother z League of Women Voters.

Od dawna już była opinia, że w owej Komisji Doradczej Mayora dla spraw Rady Szkolnej usadawili się rzeczywiste specjalne interesy, którzy dbają nie o należytych reprezentacji społeczeństwa w Radzie Szkolnej, ale własne o różne interesy specjalne.

Nie jest to prawidłowa postawa w społeczeństwie, która dotyczy w szerokim zakresie i społeczności polonijnej, placącej przecież podatki na utrzymanie szkolnictwa chicagowskiego, a pozbawionej reprezentacji w Radzie Szkolnej od wielu już lat. Gdy poprzednio Polonia miała w tej władzy samorządowej swojego przedstawiciela, to później, gdy Bernard Majewski zmarł, nie może doczekać się, aby znowu Amerykanin polskiego pochodzenia był w Radzie Szkolnej.

Pewnie, że ostateczna decyzja leży w rękach mayora Daley i wielokrotnie w przeszłości kierowana były na ręce Mayora postulaty Polonii. Niestety nie wiele to pomogło

Kardynał — Dyplomata

Fakt ten znany był wybitnemu profesorowi orientalistyki z uniwersytetu w Bolonii, Giuseppe Mezzofantiemu (1774-1849), o którym mówiono, że zna wszystkie języki europejskie i azjatyckie. Kiedy studenci zapytali go, ile języków może opanować człowiek, były kardynał nauczony gorzkim doświadczeniem fińskiego studenta, odpowiedział dyplomatem: "Tyle, na ile pozwoli Pan Bóg".

Mezzofanti wiedział oczywiście, że nieszczerzy student dał przed sądem świadectwo prawdę, mówiąc: "Znajomość łaciny umożliwia przyswojenie wszystkich języków romańskich. Były kardynał wiedział więcej: — że ten, kto zna jeden z języków słowiańskich, germańskich lub innych grup językowych, ma wielce utrudnioną przyswajalność innych języków wywodzących się z tych samych grup. Tym zresztą trzeba wytłumaczyć, że Mezzofanti opanował 100 języków.

W 1961 roku w NRD zmarł prof. Gestermann, o którym lipski periodyk "Sprachpflege" napisał, że znał 123 języki.

Również 120 językami władał żyjący współcześnie włoski profesor — Tagliavani.

Nasuwają się więc pytania: skoro prawdą jest, że człowiek potrafi opanować tak zawrotną ilość języków, to w takim razie, ile na to potrzebuje czasu?

Niemiecki archeolog, Henryk Schliemann (1822—1890) w ciągu 6 tygodni opanował język rosyjski i to nie przebywając w Rosji, ale w Holandii. Schliemann dążył do drugiego celu: do tajemnicy poliglotów. W swoich pamiętnikach pisze, że szybko opanować język może człowiek nawet — tak jak on — nie czynnając się zbyt dobrze. Potrzeba jednak do tego niezwykłego uporu. Schliemann dzięki wytrwałemu treningowi dopoił tego, że w ciągu dnia mógł pamięciowo opanować do 20 stron prozy w konkretnym języku.

— Zresztą — mawia! Schliemann — im więcej człowiek zna języków, tym łatwiej i szybciej opanowuje następne.

Na opanowanie pierwszych dwóch — potrzeba mu było po roku czasu. Następne opanowywał w ciągu tygodni, nawet dni. Tak no, było z językami hiszpańskimi, które Schliemann przyswoił podczas podróży statkiem do Wenezueli. Pomógł mu powieść hiszpańska, którą znał na pamięć

Dworecki jest autorem wielu słowników, a m. in. rosyjsko-polskiego, łacińsko-rosyjskiego, starogrecko-rosyjskiego.

i stan rzeczy jest bez zmiany: obywatele polskiego pochodzenia mają płacić podatki na szkolnictwo, mają popierać polityczne interesy partii Mayora, ale też mają zadawać się drobiazgowo w zakresie ich udziału w życiu samorządowym i we władzach miejskich.

Nie jest przyjemnie stale dopominać się o uwzględnienie słusznych postulatów, a otrzymać przysłowiową figę.

Trzeba też wyraźnie powiedzieć słowa prawdy pod adresem naszych przywódców politycznych, stojących blisko Mayora, że niestety w tym wypadku, podobnie jak w różnych innych tego typu wypadkach, nie zatroszczyli się o interesy Polonii.

Komisję Doradczą Mayora mianuje Mayor. Cemu to nie uwzględniła się w tej komisji w sposób należyty reprezentacji Polonii? Cemu w wielu innych komisjach miejskich nie ma miejsca na obywateli polskiego pochodzenia? Łatwo jest obecnie wytykać Komisji Doradczej jej osobliwe zainteresowanie polonijnymi interesami Polonii, ale też trzeba powiedzieć, że polscy przywódcy polityczni demokratów nie dbają, aby w komisjach mianowanych przez Mayora znajdowali się obywatele polskiego pochodzenia.

Skutki tego braku występują jaskrawo właśnie w tego rodzaju sytuacjach jak obecnie w odniesieniu do Rady Szkolnej.

Mówi się przecież, że mamy polityków "bliskich" Mayorowi. Ale odnosi się to wyrażenie, że ich zainteresowania są raczej typowo "politykarskie", a nie przywódcze. Owszem, urządzają się na skromnych podwórczych partyniowarowych, lecz nie są zdolni do szerszego spojrzenia na całość problematyki rządów miejskich, że stanowiska potrzeb, interesów i aspiracji naszego społeczeństwa.

Byłoby interesujące dowiedzieć się czy nasi czołowi liderzy demokratyczni interesowali się sprawą obsadzenia wakansu w Radzie Szkolnej. Można przyjąć, że jest to dla nich obojętne. I w tym tkwi istota za stosunków na terenie naszej metropolii.

Nie mamy prawdziwych przywódców politycznych, — znających problemy, odważnych w zajmowaniu stanowiska, nastawionych na uwzględnianie i realizowanie aspiracji całego społeczeństwa. Mamy za dużo małego kolibru "politykierów".

Będziemy radzi, jeśli ten i ów dopatrzy się w tych opiniach aluzji pod swoim adresem...

Dziennik Chicagowski

Polityka w Zoo

W londyńskim Zoo, jedną z najmilszych ulubieńców wędrującej publiczności była kapryśna, wymagająca i z manierami wielkiej gwiazdy muzyki-hallu, panda Chi-Chi.

Kiedy przyszedł czas na konkursy i romans, Chi-Chi

Szanse Agnew w 1972

Krytycy Wiceprezydenta Agnew określają jako "pozbawione życia" wszelkie spekulacje na temat ewentualnej zmiany kandydata na urząd Wiceprezydenta na republikańskim tykiewicie w 1972 roku. W rzeczywistości, Nixon i Agnew nie dyskutowali na temat republikańskich kandydatów w 1972 roku ani publicznie ani prywatnie.

w innych językach. Przy tej metodzie zbędne więc były nawet słowniki.

Genialny Polak

Obecnie w Moskwie mieszka człowiek, o którym mówią, że zna wszystkie języki świata. Urodził się w Warszawie w roku 1894, nazywa się Józef Dworecki.

Dworecki daje trzeci klucz do tajemnicy poliglotów. Jeszcze w szkole znał doskonale "Iliadę" Homera pisaną w języku starogreckim. Wtedy też pasjonował się greką i łaciną. — Moi koledzy — wspomina Dworecki — w y ś m i a l i mnie, że galwanizuję trup. A cóż ci za przykład z martwych języków — pył. Ale ja już wówczas wiedziałem, że greka, łacina, a za iskrę stanowią klucze do przyswajania i łatwego opanowywania wielu innych języków, zwłaszcza indoeuropejskich.

Dworecki jest autorem wielu słowników, a m. in. rosyjsko-polskiego, łacińsko-rosyjskiego, starogrecko-rosyjskiego.

zapakowano na samolot i wysłano na spotkanie z meskim pandą do moskiewskiego Zoo. Nic z tego. Chi-Chi nie tylko nie poszła — na zbliżenie wschód-zachód i romans z rosyjskim niedźwiadkiem, ale nawet nie dała się namówić przynajmniej na p o k o j o w ą koegzystencję.

Z powrotem w londyńskim domu, wytworna w swoim czarno-białym futrze midi, — Miss Chi-Chi okazała nagle niezwykle zainteresowanie sąsiadem z klatki z prawej strony, Pawełkiem.

Stale się z nim przekomarzyła i podsuwała przez druty co lepsze i soczyste pędy bambusa. Ale Pawełek nie jest pandą. Pawełek jest onagrem, gatunkiem dzikiego osła z Centralnej Azji.

Chi-Chi nie uważa tego czułego stosunku za megalans i zaloty trwają nieustannie.

Ach, któż zrozumie duszę kobiety?

Wióra Spod Pióra

BYŁ PLAGIATOR...

Pod tytułem "Był człowiek..." publikuje wrocławskie "Słowo Polskie" utworz rymowany p. H. Jagodzińskiego:

"Był człowiek który nigdy
dziewczat nie podrywał,
Wódki nie pił, nie palił,
w lokalach nie bywał...
... Oraz nie pchał się między
młodych tego świata...
Umart, chłopak, niestety...
mając cztery lata".

Żył nam poinformować autora, że już przed dwudziestu laty cytował my wierszyk pióra — bodaj — Janusza Młodzieńca, zaczynający się od słów: "Był człowiek, przyszedł, wyjątkowy, który znowaś przepisy wszelkie... po życiu pociągając za rączkę, przed użyciem wstrząsał butelkę... , kończył zaś pojąta: "Lecz ta miła ozdoba świata — Zmarła, mając niespełna trzy lata". ... Tylko jeden rok różnił!

Jutro Dzień Polski w Muzeum Wiedzy i Przemysłu

Dzień Polski w Muzeum Wiedzy i Przemysłu w tym roku przypada w niedzielę, 13-go grudnia. Polskie drzewko już jest na wystawie od 28-go listopada i będzie do 3-go stycznia. W tym roku jest około 700 zabawek na drzewku, sporządzonych przez ważne z wydmuszek, zaplanowanych przez p. Mariana Widomskiego, a wykonanych przez Panie Stowarzyszenia Samopomocy Nowej Emigracji i ich przyjaciół oraz harcerzy. Zabawki były robione od czerwca.

Programy odbędą się o godzinie 2:00, 3:30, 5:00 i 7:30. Pierwsze dwa programy, jak zwykle, będą wystawione przez Związek Harcerstwa Polskiego, Hufiec Harcerzy i Hufiec Harcerki, Krag Starzo-Harcerski Orłów Kresowych, Szkółkę Harcerską i Zespół Taneczny.

Wigilia będzie na Kaszubach w programie będzie brato udział ponad 80 osób. Narrato-

rem będzie Marta Sztarnal-Golubiec. Następne dwa programy będą wystawione przez Związek Narodowy Polski, Gminę 39 ZNP, Związek Polek, Chór Echo, Zjednoczenie Polsko Rzymskie Katolickie. Narratorem będzie sędzia Tadeusz Adesko.

Kolacja będzie podawana od godziny 5-ej do 8-ej, w kafece. Można rezerwować kolację wcześniej, dzwoniąc do Muzeum MU 4-1414.

Programem zajmuje się dużo osób. Ze Związku Harcerstwa całością kieruje p. Eleonora Lewandowska, kierowniczka Szkółki Harcerskiej, Ewa Jastrzębska, Hufcowi; Jerzy Bazylewski, Hufcowi; Franciszek Piotrowski i Zbigniew Kobus.

Z Gminy 39 ZNP, p. Halina Krzesińska i p. Wanda Gawala; Eugenia Jarosz z Chóru Echo; Amelia Szlak, Związek Polek i Marie Bykowski ze Zjednoczenia PRK.

Słynne Zioła Ks. Franciszka Na Schudnięcie

Przy leczeniu otyłości należy przed wszystkim usprawnić działanie TARCZYCY, przez dostarczenie jej Jodu, oczywiście Jodu wyzalonego ze związków organicznych, bo taki właśnie organizm najłatwiej sobie przyswaja. Do tego celu idealnie nadają się pewne Zioła o dużej zawartości Jodu.

Otoż nasza Mieszanka Ziołowa pod nazwą "Zioła No. 8", jest właśnie taką kombinacją ziół w najdoskonalszej proporcji, zawierających JOD naturalny (w związkach organicznych) ułatwiający dopływ tlenu do krwi w celu spalania tłuszczów w tkankach, oraz przyspieszających się do pobudzenia intensywnie PRZE-

MIANY MATERII. Ponadto "Zioła No. 8", są wielce pomocne przy zgrubieniach szyi i tworzeniu się Wola na tle tarczycowym, działając zapobiegawczo. — Oto łatwy sposób do pozbycia się nadmiernej otyłości bez najmniejszej obawy spowodowania złych skutków.

Zamówcie więc sobie "Zioła No. 8" jeszcze dziś, aby jak najszybciej pozbyć się uciążliwych zwalów tłuszczu. Pieniądz z tekstem polskim i angielskim kosztuje z przesyłką \$3.30. Po wszelkie informacje dzwonicie: HEMLOCK 4-2766, lub piszcie: FATHER FRANCIS HERBS, 6951 S. Maplewood, Chicago, Ill. 60629.

(P.R.M.)

CIANCI STUDIO

Pierwszej Klasy Zdjęcia

Specjalność PORTRETY

- WESELA
- GLAMOUR
- GRUPY
- RODZINY I DZIECI
- FOT. HANDLOWE
- ZAPROSZENIA ŚLUBNE

Podarujcie Piękny Kolorowy Portret Na Gwiazdkę

ZNIŻKA \$5.00 OD ZWYKŁEJ CENY Z TYM OGŁOSZENIEM

WAZNE DO 15 GRUDNIA

11306 S. Michigan

928-8800

O Kujawiakach Na TV

Prezesa Polskiego Klubu Artystycznego p. Charlotte J. Wilk wystąpi dnia 12 grudnia, w sobotę na programie telewizyjnym Zenona Kwiatkowskiego w "Polish Variety Hour" na kanale 26, o 6-ej wieczorem, gdzie wygłosi kilka szczegółów odnoszących się do występu zespołu taneczno-wokalnego Kujawiaki z Kolegium ZNP, dnia 20-go grudnia, w Auditorium Theatre w Chicago. P. Wilk zaprosi również całą Polonię na występ sławnych dziś "Kujawiaków", którzy przyjeżdżają do Chicago na zaproszenie Pol. Klubu Artystycznego, na uświetnienie obchodu 45-lecia założenia Pol. Art. Klubu.

Z Gminy 143 ZNP

Gwiazdka Dla Działu Ze Szkółki

Komitet Szkółki z przew. mec. S. E. Basińskim i Komitet Imprez na czele z przew. p. H. Orawieć urządzają Gwiazdkę dla działu ze szkółki Gminy 143 ZNP w sobotę, 19 grudnia, w sali Cornell Sq. Parku, przy 50-ej i So. Wood ul., początek punktualnie o godz. 10 rano.

Komitety powyższe zapraszają na tę Gwiazdkę Rodziców działu, delegatów i delegatki Gminy 143 ZNP, prosząc o liczne przybycie, tak ażeby przez swoją obecność dodać tej działu bodźca do dalszej nauki języka polskiego, a zarazem wyrażać im, że interesujemy się tym, czego oni się nauczyli i chcą nam pokazać podczas ich występu w programie gwiazdkowym. A przy okazji złożyć życzenia i słowa uznania paniom Nauczycielkom za ich poświęcenie i cierpliwość w przygotowaniu programu Gwiazdkowego.

Wierzymy, że sala będzie wypełniona po brzegi przez naszą Brac Związkową. A więc spotykamy się wszyscy na Programie Gwiazdkowym Działu Szkółki Gminy 143-ej ZNP, w sobotę, dnia 19 grudnia, punktualnie o godz. 10 rano. — E. A. Boćmicki, przewod. Kom. Szkółki; H. Orawieć, przew. Kom. Imprez; M. L. Szlag, koresp. Gminy.

Polski Klub z Tuley High School Zwiedził Muzeum Związkowe



Na zdjęciu, od lewej: — Adolf K. Pachucki, sekretarz ZNP; Józefa Rzewska, kierowniczka Biblioteki ZNP; Irena Wallace, wiceprezesa ZNP; dr Herbert J. Fink, kierownik Tuley High School; Virginia Kroll, nauczycielka języka polskiego; mec. Alojzy A. Mazewski, prezes ZNP.

W ubiegły poniedziałek, Polski Klub Wyższej Szkoły Tuley, ze swą kierowniczką panią Wirginia Król i kierownikiem szkoły p. Herbertem Fink, zarekwirowali Bibliotekę i Muzeum Związku Narodowego Polskiego.

Młodzież przeważnie polska, mówiąca po polsku, w liczbie 60-ciu pięknych panienek i do- brze ułożonej męskiej młodzieży, z podziwem oglądała nasze eksponaty.

Dzieci zostały przyjęte przez naszych urzędników w osobach prezesa A. A. Mazewskiego, wiceprezesa Ireny Wallace, sekr. A. Pachuckiego, senatora Zygmunta Sokolnickiego, którzy z przyjemnością i zadowoleniem rozmawiali o wzorowym zachowaniu się naszej młodzieży.

Jedną z panienek, Danusia, której nazwiska nie zanotowano, w imieniu Polskiego Klubu, wręczyła swą kierowniczką Zeton (Plaque) z podziękowaniem za poświęcenie i starania by zapoznać tu młodzież z polską kulturą i tradycją, dającą sobie trud, w wyszukaniu najlepszych miejsc, abyśmy mogli poznać i być dumni ze swego pochodzenia.

"Ta skromna pamiątka będzie dla Pani dowodem naszych wdzięcznych serc za

two poświęcenia dla nas." Pani Kröll ze łzami w oczach przyjął Zeton i w krótkich słowach serdecznie podziękowała młodzieży.

Kierownik szkoły, p. Fink, podziękował Zarządowi za pozwolenie zwiedzania Muzeum i zaznajamiania ich z bogatą przeszłością kultury polskiej, jest to dobrze spełniony obowiązek Waszej Organizacji, za to składam Wam uznanie. Polskie dzieci w mej szkole, są drugą, największą grupą etniczną, ale w zachowaniu się są na pierwszym miejscu. Wy, Polacy, bądźcie dumni z Waszych polskich dzieci, przyszedłem specjalnie, aby zapoznać się z Zarządem i oglądać Wasze eksponaty o których tyle słyszałem od każdej klasy zwiedzającej Wasze Muzeum i miały rację bo jest co oglądać.

Młodzież zadawała bardzo trafne pytania, widząc że dobrze posiada wychowanie do- mowe w zachowaniu się i w chęci skorzystania jak największe z pobytu, Bibliotekarka i Sekretarka Wiceprezesa zapysywane były pytaniami. Na zakończenie pani podała bardzo dobre kołaczki i kawę, a nasi urzędnicy byli zadowoleni, że Muzeum i Biblioteka spełnia swe zadanie.

Bardzo często mniejsze grupy zwiedzają nasze podwoje. Dzieci z publicznych szkół klasy — 15 i 20 osobowe, które podziwiają naszą kulturę i nasz dobytek. Specjalnie udekorowane drzewko różnymi ozdóbkami wprowadzano młodzież w podziw.

KLAUS BEAUTY SHOP

Najładniejsze ułożenie fryzury przy Nowej Trwałej Ondulacji Klaus. Barwienie włosów; wszelkie od- cienie ostatniej mody wykonywane przez specjalistów kolorystów. Naj- nowsze style układania włosów. Strzyżenie panów, pań i dzieci w naszym zakładzie fryzjerskim. 11 blok na północ od Diverzy i Kimball. Otwarte Wieczornami w Poniedziałek i Czwartek. BE 5-2100 AL 2-0251 2865 MILWAUKEE AVE. Mówimy po polsku.

Now Open!

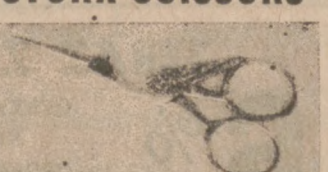
CONNIE'S BEAUTY SHOP Under New Management. • High - Styling • Clean and Style Wigs • Hair Coloring and Permanents Special Attention Given to Senior Citizens. Sales and Services on Wigs. 2127 N. Milwaukee Phone: 342-6620

COUPON

Bring Coupon TRANSMISSION SAFE GUARD • Band Adjust • New Pan Gasket • Oil • Clean Filter—Reg. \$19.95 Special \$9.95 We also do standard transmission work for cars and trucks. 3352 W. 63rd Street Phone: 476-0500

THE PERFECT FUND-RAISER

AND GIFT ITEM. BUY ONE—SELL ONE. STORK SCISSORS



Pette, only 3 1/2 inches long, yet practical and useful. These Stork scissors are ideally designed for use in embroidery and other needle-work. They are Silver and ZGold and the eye of the Stork is Blue. This unique gift item is imported from Germany and made of fine steel. These Stork scissors will be cherished always by their recipient and the donor will be remembered with each use. Present this unique gift to someone dear and order one for yourself.

ARCADE CO., Box 7008-P, Belle View Blvd. Alexandria, Virginia 22307

Please send pairs of your beautiful Stork Scissors. Enclosed is \$3.98 per pair plus \$3.00 shipping charges for each pair. Fund-Raising groups: write for Price list on quantity order.

NAME _____ ADDRESS _____ STREET _____ CITY _____ STATE _____ ZIP _____ Fund-Raising groups: write for price list on quantity orders.

CHOROBY SKÓRNE OTWARTE RANY

Maść "LEGULO" skutecznie używana przeszło 35 lat wstrzymuje świer- bienie, uspokoi ból, zmięga w gojeniu. Jest bardzo łagodna, nie pali. Gdy świerbiąc rana nie da Ci się spać spokojnie spróbuj Maść "LEGULO" a znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Także używana na Oparzenia, Spalenia, HEMOROIDY świerbiące i wystające PSORIASIS (choroba powodująca suche łuski) CHOROBY SKÓRNE, RINGWORM, EGZEMA, Bolaca, Pałacz Skóra od Moczu (Diaper Rash), ŚWIERZBIACE PŁAMY NA REKACH, NOGACH i innych miejscach na ciele, ATHLETE'S FOOT (GRZYBICA — palenie świerbienie pomiędzy palcami u nóg) na SUCHA I POPEKANA SKÓRĘ i inne CHOROBY SKÓRNE z zewnętrznymi przyczyn. W Aptekach do

98c. \$1.80 i \$5.00 lub przesłać MONEY ORDER do LEGULO, Dept. D Z-7 5618 W. EDDY ST., CHICAGO, ILL. 60634



TRAVEL BUREAU

2615 W. FULLERTON AVE. CHICAGO, ILLINOIS 60647 Tel. 276-1453

Rezerwacje Na Wyjazdy Do Polski PRZYJMUJE

INDYWIDUALNE I ZBIOROWO Wysła przez PEKAO paczki i przekazy do wyboru a także auta marki Fiat, po niższej cenie. Sprawdza rodziny na stałe lub z wizytą.

Śluchajcie Przez Radio

WYJĄTKOWO CIEKAWYCH AUDYCJI

Nadawanych w Każdą Niedzielę

W JĘZYKU POLSKIM Z RADIOSTACJI

WOPA—1490 AM o godz. 8:15 - 8:30 rano

W JĘZYKU UKRAIŃSKIM Z RADIOSTACJI

WGLD—102,7 FM o godz. 7:45 - 8:00 rano

CZAR POLESIA

1814 W. DIVISION STREET

Jest To Piękna Polska Gospoda

ZAPRASZA WAS NA DOSKONAŁĄ

ZABAWĘ SYLWESTROWĄ

Pierwszorządna Orkiestra. Wiele Miłych i Przyjemnych Niespodzianek. W Gronie Przyjaciół Wesoło i Beztrudno Zakńczycie Rok Stary, a Rozpocznie Nowy! WSZYSCY PROSZENI, WSTĘP WOLNY DLA WSZYSTKICH

Tel. EV 4-8179

POLSKIE WINA
POLSKIE WÓDKI I LIKIER
POLSKIE PIWO

POLSKIE KONSERWY MIĘSNE
POLSKIE WEDLINY
POLSKIE DANIA GOTOWE
POLSKIE SER

Największy i najlepszy w Chicago wybór importowanych z Europy wykwintnych artykułów żywnościowych, win i likierów.

Kuhn's FOOD SHOP 3058 N. Lincoln Ave. Otwarte codziennie (i w soboty) od 9:30 rano do 10:00 wiecz.

Kuhn's

FOOD SHOP

PROGRAM RADIOWY

"WESOŁA"

CHICAGOSKA FALA"

i M. PRZEMYSKI

Zapraszają Na

WIELKI BAL SYLWESTROWY

w Czwartek, 31go b.m., o godz. 9:00 wiecz.

Do WONDERLAND BALLROOM

2940 MILWAUKEE AVE.

Rezerwacja Stołków w:

BALTIC TRAVEL — BE 5-2444

WONDERLAND BALLROOM — AL 2-9799

Snow Tires in all sizes!

Come In and Get Our Low Installed Price and Fast Service.

MASTER ANALYSIS AUTO TUNE-UP

6 CYL. \$9.00 + Parts 8 CYL. \$12.00 + Parts

Check Brakes, Mufflers, Tail Pipes, Shocks, Balance Wheels, With Our 100% Guaranteed Work. — (We Do Towing Service, Also.)

Open 6 a.m. to 10 p.m. thru Sat. 8 to 6 p.m. Sundays. (YOUR 1-STOP SERVICE CENTER)

J & R SUNOCO SERVICE STATION 3001 N. PULASKI ROAD — 283-5582

HOWARD REYNOLDS JIM MARTIN

Majestic-Rainbow

Laundry & Dry Cleaners

SŁUŻY POLONI CHICAGOSKIEJ PRZEZ 50 LAT.

PO ODBIÓR I DOSTAWĘ PROSIMY TELEFONOWAC

278-7126

TOP INTEREST TO SAVERS

5% to 6%

PER ANNUM

DEPENDENT ON TYPE

AMOUNT AND TERM

INTEREST

PAID QUARTERLY

STANDARD FEDERAL

SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO

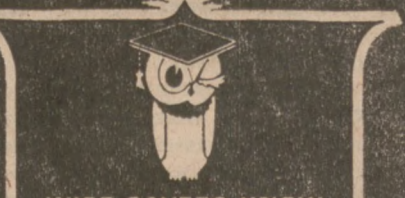
4192 Archer Avenue at Sacramento • Chicago, Illinois 60632 • 847-1140

ASSETS OVER \$145,000,000. RESERVES OVER \$12,900,000.

OFFICE HOURS: Monday & Thursday, 9 a.m. to 8 p.m. • Tuesday & Friday, 9 a.m. to 4 p.m. Saturday, 9 a.m. to 12 Noon • Wednesday, no business transacted.

PICK-A-GIFT

for THRIFT!



WISE SAVERS KNOW
HEMLOCK
FEDERAL
SAVINGS

Select from 31 Gifts

PASSBOOK CERTIFICATE
6% Per Annum
2-4 YEARS
\$5,000 and up
INTEREST COMPOUNDED DAILY - PAID QUARTERLY

PASSBOOK CERTIFICATE
5 3/4% Per Annum
1 YEAR
\$1,000 and up
INTEREST COMPOUNDED DAILY - PAID QUARTERLY

PASSBOOK SAVINGS
5% Per Annum
\$25 and up
INTEREST COMPOUNDED DAILY - PAID QUARTERLY

WHEN YOU DEPOSIT \$1,000 YOU CAN SELECT ONE OF THE FOLLOWING GIFTS —

- Warming Tray
- Pocket Radio
- Clutch Purse
- Electric Scissors
- Butane Lighter
- Ladies Billfold
- Well & Tree Platter
- Mirror Corn Popper
- Gourmet Pan Set
- 6 Pc. Steak Knife Set
- Chilton Coffemaker
- Electric Bun Warmer
- Tire Gard Kit
- Travel Alarm
- Corning Pan Set
- Auto - Boat Compass
- Corning Teapot
- Buttoner
- Cannon Blanket
- Heating Pad
- Shoe Shine Kit
- Home Battery Recharger
- Webster Dictionary
- Hi-Intensity Lamp
- Bath Scale
- Car Vacuum
- Oneida Jam Set
- Oneida Compote
- Cultra Pearl Necklace
- Corduroy Bedrest

Come in for a FREE PICK-A-GIFT Catalog

HEMLOCK
FEDERAL SAVINGS
5140 S. ASHLAND



MON. & THURS. 9-5
TUES. & FRI., 9-8
SAT., 9-1
CLOSED WEDNESDAY

HE 4-0600

Wiadomości z Town Of Lake

Instalacje, Zabawy, Posiedzenia Towarzystw.
— Sprawy Lokalne

Z Oddziału Morze L. M.

Znany ze swej pracy na niwie narodowej Oddział Gdańsk nr. 57 L. M. przy Okr. 7 — zaprasza członków, przyjaciół i znajomych, oraz wszystkie kluby na swoją instalację, która odbędzie się 9-go stycznia, w sali Rainbow Gardens, 1425 W. 51-sza ulica; początek o godz. 7-ej wieczorem. Do tańca przygrywać będzie doborowa orkiestra. Bilety można zakupić na posiedzeniu lub od członków i przewodniczącej pani Filipiak, zam. 4852 S. Justine Ave. lub telefonując na CL 4-2816. — A. Filipiak, przew.; J. Tabisz, prezes.

Zarząd Oddziału Gdańsk

Nowy zarząd Oddz. Gdańsk na rok 1971 jest następujący: — W. Borus, honorowy prezes; J. Tabisz, prezes; A. Filipiak, 1 wiceprezes; S. Bajor, 2gi wiceprezes; R. Jelińska, sekr. prot.; L. Stefanowska, sekr. fin.; M. Baumbach, skarbnik; H. Pukala, chorążyni.

Zarząd Oddziału Morze

Oddział Morze nr. 57 L. M. w A. jest następujący: — Helena Suski, prezeska; Michał Bachaski, wiceprezes; — Charlotte Jarosz, sekr. prot.; Emilia Klybor, sekr. fin.; — Bronisława Hackiewicz, skarbnik; Anna Paradise, marszałkini; Radne: — Jan Brudziński, Zofia Woźniak i Rose Sedun.

Zebrań Oddziału Syrena

Oddział Syrena nr. 49 przy Okr. 7 Orlicz Rzeszera — będzie miał swoje posiedzenie wyborcze 18-go grudnia, o godz. 7:30 wieczorem, w sali Columbia, przy Paulina i 48-ma ul. Wszyscy członkowie i członkinie proszeni są o punktualne przybycie. Za zarząd: — Fr. Goryl, prezes; Jan Trojanek, sekr. prot.; Rozalia Kaczmarek, korespondentka.

Posiedzenie Klubu Rabka Zdrój

Przedroczne posiedzenie Klubu Rabka - Zdrój — odbędzie się w niedzielę, 27 grudnia, w sali Am. Legion, 5146 S. Ashland Ave., o godz. 3-ej popołudniu. Ważne i pilne sprawy są do załatwienia, a także wybór urzędników na rok 1971, dlatego prosimy członków o liczne przybycie, by wybrać dobrego zarząd na rok następny. Apelujemy o liczne wzięcie udziału w tym posiedzeniu. Po posiedzeniu opłatek i przyjacielski poczęstunek. — Jan Molek, prezes; Alicja Żurek, sekr. prot.

Zebrań Klubu Pow. Rzeszów

Klub Powiatu Rzeszów, na południowej stronie miasta Chicago, odbędzie swoje posiedzenie w niedzielę, 13 grudnia, o godzinie 2-ej popoł., w sali zwykłych posiedzeń, 4645 So. Honore ul. Upraszają się wszyscy członkowie o liczne przybycie, gdyż odbędzie się wybór urzędników na rok 1971 i są inne ważne sprawy do załatwienia. — Ferdynand Piekarczyk, prezes; Bruno Dykiel, sekr. prot.

Zebrań Tow. Grono Oświaty

Grupa 2394 ZNP. Tow. Grono Oświaty Nar. ZNP. Grupa 2394 odbędzie swoje przedroczne posiedzenie w niedzielę, 13 grudnia, w sali Sikory, pnr. 4758 S. Marshfield, o godz. 2-ej popołudniu. Prosimy członków i członkinie o liczne przybycie, gdyż odbędzie się wybory urzędników na rok 1971 i są inne ważne sprawy do załatwienia. — L. Siołek, prezes; F. Krupa, sekr. prot.

Z Klubu Marynarskiego

Morskie Oko — odbędzie się w piątek, 18-go grudnia, w sali Hawryszko pnr. 4756 So.

Western, o godz. 7-ej wieczorem punktualnie. Zaraz po posiedzeniu będziemy mieli "świętętnie przyjęcie" i każdy członek otrzyma mały podarunek i smaczne kanapki. Będzie toak zwany "grab bag", więc członków którzy będą brać udział, prosimy o przyniesienie fantu wartości \$1.00 lub więcej. Dla przybyłych dzieci również mamy podarunki. Prezes Tomczak prosi o liczne przybycie. — M.A. Bialek, korespondentka.

Podajemy do wiadomości, że Klub Marynarski Morskie Oko, urządza pielgrzymkę do OO. Salwatorów w Gary, Ind. w niedzielę, 27 grudnia. Msza św. odbędzie się o godz. 10:30 rano, zaraz po mszy św. OO. wydadzą smaczny obiad, podzielimy się opłatkami i zaśpiewamy koledy polskie. Autobus odjeżdża z 48-ej i Western, o godz. 8:30 rano; z 47-ej i Wolcott o 8:45 rano; a z 51-ej i Ashland o 9-ej rano. Cena biletu na autobus \$2.50, za obiad \$2.00; razem \$4.50. Prosimy robić rezerwację zaraz, gdyż mamy tylko jeden autobus. Telefonować: do prezesa Tomczaka, 737-8654. — Bialek, korespondentka.

Oddział Morskie Oko

27 października, przez biuro P. Zaleskiego z pnr. 5129 S. Ashland — przyjechała do Stanów Zjedn. z Polski panna Czesława Węglarz, do swojej ciotki Rose Hawryszko, która prowadzi interes pnr. 4756 S. Western. Pani Hawryszko zna na jest z pracy w wielu organizacjach polskich.

Wspomniany oddział w niedzielę, 27 listopada, w sali Hawryszko urządził dla panny Węglarz niespodziankę w formie wieczorku powitalnego, w którym uczestniczyli członkowie jak również i przyjaciele naszego oddziału.

Przewodniczącym programu był A. Binkowski. Program był krótki ale urozmaicony. Prezeska Hawryszko przemówiła, dziękując wszystkim za przybycie na ten wieczorek. Następnie przemawiali wiceprezes Stanisław Rutkowski, wiceprezeska Rose Buczek, wiceprezeska zarządu głównego L.M. A. p. Esther Rutkowska, i prezes klubu par. Osielec Fr. Kwiatkowski. Kol. Olga Sanojca odśpiewała piękną polską piosenkę. Panna Czesława Węglarz pochodzi z wioski Poczów pow. Bochnia, Polska.

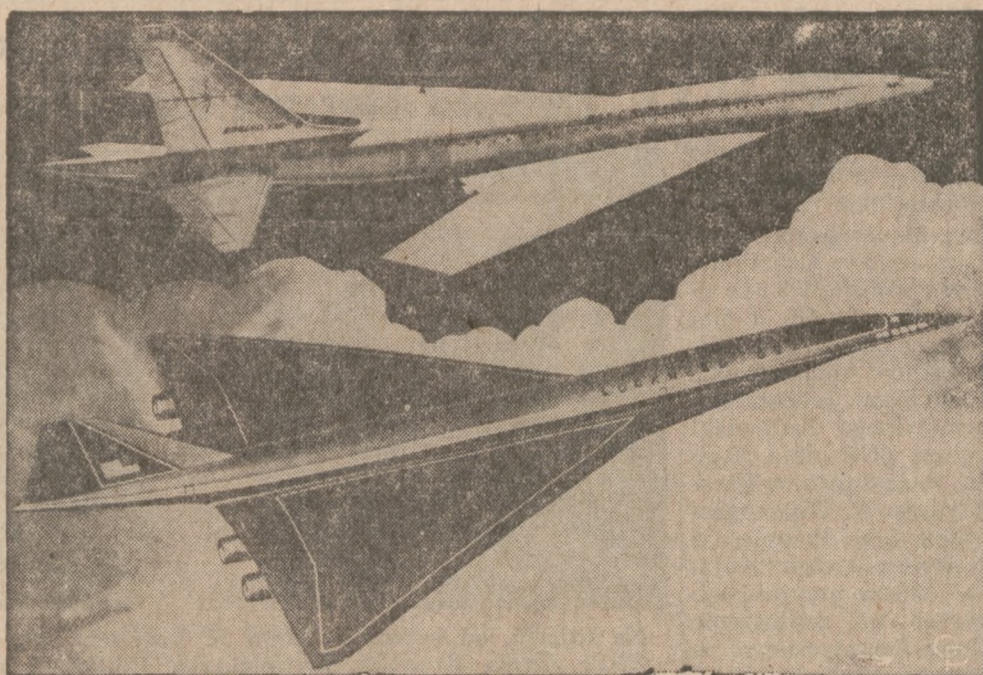
Oddział Morskie Oko nr. 47 L. M. A. wraz z przyjaciółmi, życzy jej wszystkiego najlepszego w Stanach Zjednoczonych. Smaczną kolację przygotowała p. Hawryszko. — M. A. Binkowski.

Z posiedzenia Klubu Marynar. Morskie Oko

Na ostatnim posiedzeniu klubu które odbyło się 20 listopada, w sali Hawryszko, na wniosek kol. Wł. Paszyna uchwalono, aby kol. M. A. Binkowski, który rok czasu temu zrezygnował z przewodniczącego komitetu wieży, aby spotworem przyjął tę funkcję i aby wraz z komitetem i zarządem, sprawę wieży załatwili. Kol. Paszyna w swym wniosku zaznaczył "kto pracę pierwszy rozpoczął, niech ją skończy".

Z powodu zaszłej zmiany w zarządzie OO. Salwatorów w Gary, Ind. uchwalono wysłać delegację do Gary, aby z nowo wybranym przełożonym O. Rogowskim sprawę wieży omówić i załatwić. Delegacją była w Gary, i z nowym przełożonym O. Rogowskim rozmawiała. Obie strony zgadziły się aby dążyć do szybkiego załatwienia sprawy wieży. O. Rogowski oświadczył sprawdził pracę i dopilnuje jej wykonania.

Podajemy do wiadomości dobrodziejom i ofiarodawcom na te



DROGIE ZAŁOŻENIA — Powyższy szkic przedstawia dwa typy nowych samolotów pasażerskich o ponaddwukrotnej szybkości, których planowana produkcja jest w dalszym ciągu kontrowersyjnym tematem w Washingtonie ze względu na wysokie koszty produkcyjne. U góry: nowa wersja Boeing'a z dostosowanym układem skrzydeł oraz (poniżej) Lockheed z deltowatym układem skrzydeł.

więcej, którzy na budowę powyższej złożyli przeszło \$12,000, a wykonanie takiej tak długo się przeciąga. Funkcję prawnika pełni adwokat Stanisław Krzeniński.

M. A. Binkowski, przewodniczący wieży.

Zebrań Oddziału Pań Post 7

Oddział Pomocniczy Pań przy Post. nr. 7 — odbędzie swe miesięczne posiedzenie w poniedziałek, 14 grudnia, w sali Słowackiego, o godzinie 1:30 popołudniu. Ponieważ są ważne sprawy, prosimy o obecność każdej koleżanki. — M. Dziadoń, prezeska; I. Jaworska, sekr.

Sprawa Ogłoszeń Na Boże Narodzenie

Towarzystwa, Kluby, Oddziały, Placówki, Legiony i Korpusy Pań poczuwać się powinny przynajmniej na Boże Narodzenie dać prezent Dziennikowi Związkowemu w formie świętecznego ogłoszenia. Ogłoszenia przysłać należy na adres korespondenta adresując: —

Wł. Tomaszewski
2906 So. Archer Ave.
Chicago, Illinois 60608

Z ogłoszeniem należy przysłać czek lub "Money Order" na sumę uchwaloną na posiedzeniu. Kronika z Town of Lake służy dla Towarzystw przez cały rok bezinteresownie, ogłasza zabawy i posiedzenia i obecnie nadarza się sposobność dać Dziennikowi Gwiazdkę w formie ogłoszenia płatnego.

Gwiazdka Dla Dzieci

W niedzielę 20 grudnia w sali Rose Hawryszko pnr. 4756 So. Western Ave., o godz. 5-ej popołudniu Klub Parafii Osielec urządza gwiazdkę dla dzieci. Dzieci naszych przyjaciół również mogą przybyć na tę Gwiazdkę. Bilety są po \$2.00 od dziecka do lat 12-cie. Po rezerwacji prosimy telefonować HE-4 5213.

GWIAZDKA dla dzieci odbędzie się w niedzielę, 13 grudnia, o godz. 2-ej popołudniu, w sali Rainbow Gardens, 1425 W. 51-sza ulica. Prosimy wszystkie dzieci należące do Tow., by ze swymi rodzicami przybyli na Gwiazdkę i się ubawili. — Jan A. Ratajczak sekr.

Tow. Wierność odbędzie swoje przedroczne posiedzenie w środę, 16-go grudnia, o godz. 7-ej wieczorem, w Cornell Parku przy 51-ej i Wood St. Prosimy członków i członkinie o przybycie, albowiem będą wybory nowego zarządu i inne ważne sprawy do załatwienia. M. Wiernecka, prezeska; M. Pawlikowski, sekr.

Wiadomości z Klubu Par. Osielec

Filmy o Pielgrzymkach Klubu

Serdecznie zapraszamy całą Polonię na pokaz filmów z pielgrzymek klubu parafii Osielec które będą wyświetlane w niedzielę, 20 grudnia, w sali Rose Hawryszko, pnr. 4756 So. Western Ave., o godz. 1-ej po poł. do godz. 3-ej. Wstęp na salę o godzinie 12:30 dla wszystkich bezpłatny.

Będziemy pokazywać filmy z Belleville, Ill., z West Bend Iowa, z Doylestown, Penn., z Hales Corners, Wisc., z Munster Ind. i z Yorkville, Ill. Dwie godziny pięknych filmów. Prosimy o przybycie.

Posiedzenie Wyborcze Klubu Parafii Osielec

Posiedzenie wyborcze klubu parafii Osielec odbędzie się w niedzielę, 20 grudnia w sali Rose Hawryszko pnr. 4756 So. Western Ave., o godz. 3-ej po południu do godziny 5-ej. Na tym posiedzeniu wybrany będzie zarząd na rok 1971. Prosimy wszystkich członków o przybycie.

Powiększają Się Szeregi Klubu

Wiemy, że aby pracę wykonać, potrzeba dużo ludzi dobrej woli. Hasłem naszego klubu w tym roku było zapisać jak najwięcej nowych członków, aby dojść do 100 członków. Wiecek pewien czas nowi członkowie się do nas zapisują, gdyż widzą, że praca idzie dla dobra Polonii.

Wiemy, że nie wszyscy mogą pracować w naszych szeregach, ale potrzeba nam członków i do pracy i do poparcia i aby wykazać naszą siłę.

Ostatnio do naszego Klubu zapisało się 8 nowych członków: — Elizabeth Hrobak, Waleria Bieś Czesława Węglarz, Josephine Bobrowski, Henryk Buczek, Rose Buczek, Olga Sanojca, Frances Nowosad.

Nowych członków mile witamy w naszych szeregach. Zaprzysiężenie nowych członków odbędzie się podczas instalacji w niedzielę 17-go stycznia 1971 r., w sali Rose Hawryszko, gdzie również sporządzone będą zdjęcia. Bilety na instalację są po \$3 od osoby, które już można zamawiać telefonując HE 4-5213.

Gwiazdka Dla Dzieci w Klubie Parafii Osielec

Gwiazdka dla dzieci w Klubie par. Osielec odbędzie się w niedzielę, 20-go grudnia w sali Rose Hawryszko, pnr. 4756 So. Western Ave. Początek o godz. 5:30 wiecz. Dzieci, które należą do naszego Klubu, otrzymają bilety na Gwiazdkę darmo. Inne dzieci bilety mo-

Kalendarz Zebrań Towarzystw Przy Gminie 143-ej Z.N.P.

Gmina 143 ZNP w każdy pierwszy poniedziałek miesiąca, w sali Jul. Słowackiego, 1700 W. 48-a ul., o godz. 8-ej.

Tow. Ks. Kordeckiego, Gr. 353 ZNP w każdy 3-ci wtorek mies., w sali dolnej śś. Piotra i Pawła, o godz. 8-ej wieczorem.

Tow. Bratniej Pomocy św. Józefa, Gr. 440 ZNP 3-ci poniedziałek mies., w sali im. Jul. Słowackiego o godz. 7-ej wieczorem.

Tow. Przemysłowców i Rzemieślników Gr. 621 ZNP w każdy 4-ty wtorek, w sali im. Jul. Słowackiego, o godz. 8-ej wieczorem.

Tow. Niepodległość Grupa 768 ZNP w każdy 2-gi poniedziałek mies., w sali im. Jul. Słowackiego, o godz. 8-ej wieczorem.

Tow. Tadeusza Kościuszki, Gr. 913 ZNP 3-cia niedziela, w sali SWAP, Nr. 2 — 48-ma i S. Wood ulica, o godz. 2-ej popołudniu.

Tow. Wawel Gr. 1400 ZNP w każdy 3-ci poniedziałek miesiąca, w sali dolnej śś. Piotra i Pawła, o godz. 8-ej wieczorem.

Tow. Bol. Chrobrego, Gr. 1577 ZNP w każdą 4-tą niedzielę mies., w sali im. Jul. Słowackiego, o godz. 1:30 popołudniu.

Tow. Wisła, Grupa 1919 ZNP, w każdą 3-cią niedzielę, miesiąca, w sali G. Martyka, pnr. 4645

So. Honore ul., o godz. 2-ej popołudniu.

Tow. Biała Róża, Grupa 2326 ZNP w każdy 1-szy czwartek miesiąca, w sali Marquette Field House, pnr. 6700 So. Kedzie Ave., o godzinie 7-ej wieczorem.

Tow. Town of Lake, Gr. 2635 ZNP, w każdą 2-gą sobotę, w sali Jul. Słowackiego, o godz. 8-ej wieczorem.

Tow. Millennium, Gr. 3175 ZNP w każdą 2-gą niedzielę, w sali Cornet Park, 50-ta i S. Wood ul., o godz. 2-ej popołudniu.

Kalendarzyk Posiedzeń

Niedziela, 13 Grudnia

Tow. Im. aMjora L. Idzikowskiego Grupa 2566 ZNP zawiadamia swych członków i członkinie, iż posiedzenie odbędzie się w tę niedzielę, o godz. 2-ej po południu, w sali pp. Modaty, pnr 1336 West Cortez ulica.

Prosimy o obecność wszystkich członków, gdyż jest to roczne i bardzo ważne posiedzenie, na którym wybierać będziemy nowego zarząd. Jest nadto wiele innych ważnych spraw dla dobra Grupy i naszej wielkiej organizacji ZNP.

Zarząd Centralny ZNP zwraca uwagę byśmy wszyscy wspólnie pracowali, a będziemy stokrój silniejsi. — A. Pawula, prezes; Józef Wjas, sekretarz.

Bride-Worthy



Add a precious, personal touch to towels, scarves with easy stitchery.

Sprays, garlands, bouquets and birds embroidered in gay colors add enchantment to linens. Pattern 7027: transfer 18 motifs about 3x6 inches.

FIFTY CENTS for each pattern — add 25 cents for each pattern for Air Mail and Special Handling. Send to Alice Brooks c/o Polish Daily Zgoda, Needlecraft Dept., Box 163, Old Chelsea Station, New York, N. Y. 10011. Print Name, Address, Zip, Pattern Number.

NEW 1971 Needlecraft Catalog — more instant fashions, knits, crochets, quilts, embroidery gifts. 3 free patterns. 50c.

NEW Complete Instant Gift Book — over 100 gifts for all occasions, ages. Crochet, tie, dye, paint, decoupage, knit, sew, quilt, weave — more. \$1.00.

Complete Afghan Book — fashions, pillows, gifts, more! \$1.00. "46 Jiffy Knits" Book. 50c. "50 Instant Gifts" Book. 50c. Book of 12 Prize Afghans. 50c. Quilt Book 1—16 patterns. 50c. Museum Quilt Book 2 — patterns for 12 unique quilts. 50c. Book 3. "Quilts for Today's Living". 15 patterns. 50c.

Józef Pięćczak Poważnie Chory

Znany działacz polonijny prezes Klubu Hyżne, wiceprezes Fundacji im. Gen. Władysława Sikorskiego oraz kasjer Gminy 39 ZNP — Józef Pięćczak przechodził poważną operację w jednym z chicagowskich szpitali.

Członkowie Klubu Hyżne, Fundacji Sikorskiego oraz przyjaciele i znajomi życzą aktywnemu na niwie polonijnej działaczowi — jak najszybszego powrotu do zdrowia, pełni sił i również, jak dotychczas, wydajnej pracy społecznej.

Polskie Książki Na Sorbonie

Paryż — Na paryskiej Sorbonie została otwarta wystawa dorobku krakowskiego Wydawnictwa Literackiego. Wydawnictwo to nadesłało do Paryża swoje katalogi i ok. 300 wybranych, najciekawszych pozycji. Wystawa cieszy się sporym powodzeniem wśród profesorów Sorbony, tłumaczy i studentów. Dzięki całemu cyklowi takich wystaw zorganizowanych przez Ośrodek Cywilizacji Polskiej przy Sorbonie polska książka zdobyła we Francji nowych czytelników.

Town of Lake — Bridgeport — Brighton Park BUSINESS DIRECTORY

Kupujcie w Składach, Które Sie Ogłaszają w DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

DYWIDENDY OD WSZYSTKICH OSZCZĘDNOŚCI

NA CERTYFIKATACH OSZCZĘDNOŚCIOWYCH NA \$1,000

NA CERTYFIKATACH NA \$5,000 LUB WIĘCEJ NA OKRES 2 LAT LUB DŁUŻEJ



OSZCZĘDZAJCIE w Polskiej Spółce na Town of Lake

Dywidendy są płatne kwartalnie.

SUPREME SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
JOHN GIERUT, Prezes
1751-1755 WEST 47th STREET YArds 7-3895

TERAZ ZARABIAJCIE

CERTYFIKATY OSZCZĘDNOŚCIOWE NA TERMINY 2 - 4 LATA. PROCENTY WYPŁACANE OD DATY ZŁOŻENIA DEPOZYTU.

NA KONTACH OSZCZĘDNOŚCIOWYCH WYPŁACANE KWARTALNIE

LOOMIS SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

1359 West 51st St. • Chicago 60609 • YArds 7-6700



Symbol of Mercy
Wear it Proudly

UWAGA CZYTELNICZY W CHICAGO

Szybko! Punktualność! Wygodni! oto trzy zasady, jakimi się kierujemy w stosunku do NASZYCH CZYTELNIKÓW

W myśl naszego hasła — czy chcecie

By Chłopiec Przynosił Wam DZIENNIK ZWIĄZKOWY DO DOMU?

Nie będziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazety. Znajdziecie ją zawsze na Waszym gościnnym progu.

Jeżeli chcecie mieć tę wygodę — wystarczy wypełnić Kupon zamieszczony poniżej i przesłać go na adres:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 N. Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60622

UWAGA!

Dziennik Związkowy przez chłopca dostarczymy OSOBOM KTÓRE ZAMIESZKUJĄ DZIELNICE MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ NASZE AGENCJE.

KUPON

Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy który proszę doreczac mi do domu sześć razy w tygodniu, a za który obowiązuję się płacić chłopcu regularnie.

Numer domu Nazwa ulicy Piętro

Numer Telefonu

Miasto Zone Stan

Podpis zamawiającego

Districts 12 And 13 Lead In PNA New Enrollments

Districts 12 and 13 remain among the leaders in the nation in number of applications submitted during the 90th anniversary membership drive, announced PNA Director Thaddeus Radosz, Chairman of Circuit A, which constitutes both districts.

"We are presently in second place," said Mr. Radosz, "but knowing our members, they will not be satisfied until they attain the top position."

Mr. Radosz expressed his gratitude of his committee to all the members who submitted applications in the past months.

He urged all members to expend every effort in the few remaining days of 1970, "so that we can be Number One."

"We know the Christmas season is almost upon us," continued Mr. Radosz, "but that should not deter anyone from talking PNA insurance."

"The most ideal gift for Christmas, a gift that is long-lasting, a gift that expresses love, a gift

that never depreciates, is a PNA life insurance certificate.

"Don't let your prospects stall you," warned Mr. Radosz, "with that 'see me after Christmas' bit. Remind them that their children will want nice Christmases every year, whether or not their father is there or not. Now is the time to make sure they can have them."

Mr. Radosz suggested that now would be a good time to approach parents and grandparents on the Advance Premium Insurance plan for a child. A tremendous savings can be realized, for example on a \$2,000.00 20-year endowment plan.

By using the Advance Premium Method of Payment a savings of almost \$650 can be realized.

Other members of Circuit A committee are PNA Directors Dr. Edward C. Rozanski, Melanie Winecki, and Florence Wiatrowski. Also Commissioners Thomas Paczynski and Helen Orawiec of District 12, and Commissioners Chester Mikolajczyk and Sophie Buczkowski of District 13.

Advocate Society Sponsoring Annual Christmas Party

The Advocate Society, with the cooperation and assistance of the Ladies' Auxiliary, is sponsoring the Annual Christmas Party for the children and grandchildren of members in the Ballroom of the Polish Women's Alliance Building, 1309 North Ashland Avenue, on Sunday, December 13, 1970 between 1:30 and 5:00 p.m. As in past years this party will give the children an opportunity to become better acquainted and at the same time enjoy a delightful Christmas Party.

All members are cordially invited. There will be a program of entertainment, gifts, prizes, food and refreshments, a bar for the adults, and of course Santa Claus for all the kiddies. There is no charge to the children.

Hawks Will Play 3 Afternoon Games

The Chicago Black Hawks announced that they will play three games in the afternoon during the rest of the hockey season, in the Chicago Stadium.

The Jan. 17 game with New York is scheduled for 12 noon, Chicago time. On March 14, the game with the St. Louis Blues will start at 2 p.m. The March 21st game with Detroit will also start at 2 p.m.

All other Black Hawk games start at 7:30 p.m.

Notre Dame Stadium Will Be Setting Of 1971 Preseason Game

The Bears management announced a pre-season game has been scheduled against the Cleveland Browns Saturday afternoon, August 28, 1971, at Notre Dame Stadium in South Bend. It will be the first professional football game ever played in the 59,075 seat stadium.

George Halas, Jr., president of the Bears, who made the announcement added: "We are delighted that the excellent facilities at Notre Dame Stadium have been made available for a game that is certain to attract the thousands of Bears' fans in the Chicago and Indiana area. Notre Dame's proximity to these folks will make it convenient for them to see 'live' what has been a continuing television feature from South Bend stations for a number of years."

Arthur Modell, Browns' president said: "We consider this a real privilege because of the surroundings and the nature of our opponents. Notre Dame is rich in tradition and the Bears have a wealth of tradition all their own, so it is a natural tie-in and we are happy to be a part of it."

Ed "Moose" Krause, athletic director of Notre Dame, added:

"Art Modell and the Halases are longtime friends of mine and I'm delighted to have them bring this game to Notre Dame and our South Bend community."

Canada Seek's Host's Role For 1974 World Cycling Meet

Montreal (Special) — Canada has applied to the World Cycling Congress at Geneva to play host to the 1974 world cycling championships.

Guy Morin of Montreal, president of the Canadian Cycling Association, headed a four-man delegation to the Union Cycliste Internationale meeting in Switzerland. Canada presented a preliminary application to the Congress, attended by delegates from 73 of the world governing body's 100 member nations.

Soviet Lifter, Sets Four World Records

Moscow (UPI) — Vasily Alexeyev, a Soviet weightlifter, set four world records in the second heavyweight division.

The 29-year-old student from the mining city of Shakhty in the Rostov region set the records recently in competition in his home town, according to Tass, the Soviet press agency.

The records were, press 487.2 pounds, snatch 390.2, clean and jerk 503.7 and total 1,366.8.

Z Bocznej Trybuny Sportowej

SYMUNT P. BOBIN

DZIŚ, w sobotę 12go grudnia, klub sportowy Eagles urządził wieczorek sportowy połączony z zabawą taneczną dla drużyny juniorów, która w tym sezonie zdobyła mistrzostwo stanu Illinois połączone z mistrzostwem Ligi Juniorów, bijąc w ostatnim, decydującym meczu silną drużynę meksykańską 1:0. Pomimo, że decydujące spotkanie nie stało na tak wysokim poziomie jak poprzednio rozegrane mecze, należą się młodemu piłkarzom klubu sportowego Eagles pochwała za zdobycie tak zaszczytnego tytułu.

Z OKAZJI tej zarząd klubu sportowego Eagles zdecydował się urządzić przyjęcie dla młodych adeptów piłki nożnej jak i ich kierowników-opiekunów — Tadka Mocnego i Tadka Skotarka, którzy w zespół juniorów włożyli dużo pracy, by doprowadzić go do tak doskonałego stanu. Kibice i przyjaciele tego klubu chcą wyrazić wdzięczność podopiecznym Skotarka i Mocnego jak i samemu kierownictwu, po winni gremialnie przyjąć dziś wieczorem na godz. 7:30 do klubu sportowego Eagles pnr 1340 N. Ashland Ave i zabawić się wśród grona przyjaciół, a na pewno nie pożałują spędzenia kilka godzin wśród swoich. W lokalu klubowym będzie można również spotkać nowo pozyskanych graczy z — W. Spiewaka i G. Piecyka byli zawodnicy Zagłębia Sosnowiec, oraz "starego" znajomego z podwawelskiego gronu — Antosia Rogoza, który już występował w Eagles.

Foster vs. Dupree?

Houston (UPI) — Promoter Earl Gilliam said recently he had a contract with Bob Foster's manager offering a world light heavyweight championship fight to Jimmy Dupree in Houston Feb. 17. Foster's light heavyweight title was lifted earlier by the World Boxing Assn. on charges that Foster reneged on an agreement to defend his title by December 7.

Widower May Quit Hockey

Minneapolis (UPI) — Tommy Williams, Minnesota North Stars center, says he is considering retiring from the National Hockey League.

"If my mental attitude doesn't change," said Williams, "I plan to talk to Walter Bush and Wren Blair about retiring at the end of the season."

Williams' wife died last month.

"I've got five kids to take care of—including one a year and a half that is still in diapers," said Williams. "All I have left in this world is my kids and I'm not going to do anything that will hurt their future."

W NIEDZIELĘ natomiast, 13go grudnia zespół Eagles zmierzy się w ramach II-iej rundy Zawodowego Pucharu Stanów Zjednoczonych z silną drużyną "Sparta", która ostatnio została zasiloną piłkarzem z Czechosłowacji. Kierownictwo klubu sportowego Eagles donosi swym kibicom i sympatykom oraz całej Polonii, że w meczu tym wystąpi trzech nowych zawodników, którzy niedawno temu przybyli z Polski.

NOWYMI nabytkami zespołu Eagles są: ośmiokrotny reprezentant Polski W. Spiewak oraz G. Piecyk, byli zawodnicy ekstraklasz piłkarskiej Polski z zespołu Zagłębia Sosnowiec, oraz Antoni Rogoza. Wszyscy trzej zawodnicy są dobrze znani kibicom chogioskim, gdyż Spiewak i Piecyk występowali na tutejszym terenie ze znanym zespołem Zagłębie Sosnowiec w 1964 roku w ramach rozgrywek "Interligi". Natomiast Antos Rogoza przebywał w Chicago i grał w zespole Eagles w sezonie 1967/68.

TRÓJKA tych doskonałych zawodników powinna poważnie wzmocnić szereg zespołu Eagles, co jest zapowiedzią dobrej gry drużyny polskiej i wielu emocji boiskowych. Dlatego wszyscy, którzy chcą zobaczyć dobry mecz powinni przyjechać w niedzielę na boisko Winemac Stadium, gdzie zespół Eagles zmierzy się z doskonałą drużyną Sparta. Początek tego spotkania o godzinie 2-iej po południu. W przedmeczku na tym samym boisku o godz. 12ej w południe w ramach tego samego Pucharu zmierzą się zespoły Rams i Croations.

SEKRETARZ National Soccer League wyznaczył na niedzielę jedno spotkanie piłkarskie w ramach rozgrywek ligowych (!) Major Division. W meczu tym na boisku Douglas Parku spotykają się zespoły C.D.A. i Hansa-Fortuna U. Może uda się wreszcie włączyć do piłkarskim tutejszego terenu zakończyć rozgrywki ligowe i podać ostateczne tabele piłkarskie w poszczególnych grupach jeszcze przed świętami Bożego Narodzenia?

sen Village, 7300 W. North Ave., na którą zaprasza serdecznie stałych swych bywalców, kibiców oraz sympatyków z rodzinami. Początek balu o godzinie 9-iej wieczorem.

BAL odbędzie się w salach Hamlet Room oraz Kimberly Hall, a do tańca przegrywać będzie znana orkiestra p. Cicheckiego Blue Band. Już dziś trzeba pomyśleć o zrobieniu rezerwacji, gdyż bala sylwestrowe klubu sportowego Eagles cieszą się wielkim powodzeniem, gdyż cena jest b. przystępna, włączona z kolacją, a atmosfera prawdziwie polska. Po rezerwacji należy dzwonić wieczorami na — HU 6-9587 oraz 767-5829.

W POLSCE zasłysz powaźnie zmiany w obsadzie trenerów reprezentacji narciarskich. M. in. trenerem biegaczk zostaje Stefania Biegunówna, która w tym roku zakończyła bogatą karierę zawodniczą. Zdobyła ona 20 tytułów mistrzyni Polski, mistrzostwo świata na uniwersjadzie i 4-krotnie reprezentowała Polskę na olimpiadach.

ZARZĄD klubu sportowego Eagles urządził Bal Sylwestrowy w pięknych salach balowych restauracji Niel-

FEAST ON THE FINEST!
for holiday dinners and
everyday meals, buy...

Krakus BRAND
imported **POLISH HAM**

Extra Lean • Fully Cooked • Delicious
at better food stores, meat markets



U.S. FOOD PRODUCTS, INC., Midwest Distributor
DI 2-7210 DI 2-7410

NATIONAL SECURITY BANK

Christmas Savings Club

NOW FORMING!

"Sign up now to have next years money available for gifts or other year-end expenses!"



select the plan which
best suits your needs

DEPOSIT EACH WEEK FOR FIFTY WEEKS	AND RECEIVE NEXT YEAR
\$.50	\$ 25.00
1.00	50.00
2.00	100.00
5.00	250.00
10.00	500.00
20.00	1000.00

YOUR DEPOSITS INSURED UP TO \$20,000 BY THE FDIC

Return this coupon, along with your first deposit or drop in to the bank soon!

Christmas Club Account

Check the amount of 50 Weekly Deposits desired:

- ☐ .50c (\$25.00) ☐ \$1 (\$50.00) ☐ \$2 (\$100.00)
☐ \$5 (\$250.00) ☐ \$10 (\$500.00) ☐ \$20 (\$1000.00)

OPEN AN ACCOUNT
AND RECEIVE
A BEAUTIFUL
CHRISTMAS GIFT

National Security Bank of Chicago, 1030 W. Chicago Ave. 60622
☐ Please open a Christmas Club Account in the amount indicated on the left.

Your Signature Here (Account may be opened in one person's name only)

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Date _____ ☐ Check enclosed \$ _____

national security bank
of chicago

1030 W. CHICAGO AVE.



MO 6-9000

WE ARE OPEN SIX DAYS EACH WEEK AND FRIDAY EVENINGS

Daily: 9:00 A.M. to 2:00 P.M.
Wednesday and Saturday
9:00 A.M. to 12:30 P.M.
Friday Evenings
4:00 P.M. to 7:00 P.M.

WITH RESOURCES OVER \$130,000,000.00!

1970 "Christmas Around The World" — Poland

Sunday, December 13 at Museum of Science

The Yuletide customs of Poland will be featured Sunday, December 13, the last day of theatre presentations during the 29th annual "Christmas Around the World" celebration now in progress at Chicago's Museum of Science and Industry.

Stage programs, using playlets, carols and pageantry to show how Christmas is observed in Poland, will be given at 2:00, 3:30, 5:00 and 7:30 p.m. in the Museum's main auditorium.

Another feature of the day will be the Polish Christmas tree found amidst the famous forest of international evergreens encircling the Museum's main rotunda. This year, the Polish tree is decorated with eggshell ornaments as is the custom in Sochaczew

county of Western Masovia. Additionally, during the evening a typical Polish Christmas dinner will be served from 5:00 to 8:00 p.m. in the Museum's dining rooms.

The entire day's events have been made possible by members of the Mutual Aid Society under the supervision of Miss Stephanie Gondek, 231 Second Ave., Downers Grove, Illinois.

The brilliant ring of Christmas trees and creches will remain on view in the Museum's rotunda through Sunday, January 3, 1971, and Christmas choral music will be heard at 10:30 a.m., 12:00, and 1:00 p.m. on weekdays through Wednesday, December 23.

Admission to the Museum and to "Christmas Around the World" is free.

79-Day ABC Opens March 6 In Detroit

Detroit (Special) — If the normal pattern develops, there's a good possibility at least one player in the 1971 American Bowling Congress tournament will string 11 straight strikes and have a shot at a 300 game. That's usually what happens when bowling's biggest "road show" sets up in Detroit, as it will next March 6 for a 79-day run.

This will be the sixth time for an ABC in Detroit. In four of the previous visits at least one bowler stood on the approach and fired away at that thrill of all thrills, the elusive 300 game. The only time it didn't happen was in 1910.

The next visit to Detroit was 1932, when a Columbus

(Ohio) entrant, J. L. Winko, settled for a 299 in doubles play. In 1940 two Ohioans, George Pallage of Akron and Mike Domenico of Canton, both attained a 300 game. Pallage achieved his in singles, Domenico in doubles.

Four bowlers flirted with fame in 1948 but none was able to score a 300.

In 1961, Robert (Corky) DeGraff of Grand Rapids, Mich., recorded the first perfect game in the infant Classic Division.

Lira Singers At Bismarck Hotel December 13

The Lira Singers will sing Christmas carols between noon and 1 p.m., on Monday, December 14 on the Grand Staircase in the lobby of the Bismarck Hotel, LaSalle and Randolph.

The daily caroling is part of the Bismarck Hotel's 2nd annual "Christmas Around the World" program which also includes displays of Yule trees decorated in traditional fashion by Danish, Lithuanian, Swedish and German groups and an international tree featuring ornaments from many ethnic groups.

Carolers will be serenading hotel visitors daily from December 11 through 23 during the noon hour.

Five Cities To Compete In 2nd Ill. Ski Races

Contingents from Chicago, Milwaukee, Detroit, Minneapolis, and Cleveland will converge on Wilmont Mountain Dec. 12-13 for the 2nd annual Illinois Ski Race Open.

Racing starts at noon on both days, with Slalom the petition scheduled for the 12th and the Giant Slalom the following day. Registration for contestants will be held from 9 to 11 a.m. on the 12th.

Representing defending champion Chicago will be Konrad Stopa, Merritt Cook Jr., Bill Slatery, Bob Stefani, all of Oak Park Ski Club, and Werner Friedl and Fred Waller of Alpine.

Bears Favored By 1 Over Green Bay

The oddsmakers have made the Bears a one-point favorite over Green Bay when the ancient NFL rivals meet Sunday at Wrigley Field. The Packers won the first meeting with the Bears 20-19 at Green Bay November 15.

In the crucial game of the American Conference on Saturday, Kansas City is a one-point choice to beat Oakland. They tied 17-17 in their first meeting this year. The winner of Saturday's game will win the division crown.

The Dallas Cowboys are a 2½-point pick over the Cleveland Browns in their Saturday contest. In Sunday's action, St. Louis is a 5-point pick over the Giants. Miami is 5 over the Jets, Baltimore is 9 over Buffalo, Cincinnati is 5 over Houston, Minnesota is 12 over Boston, Atlanta is 6 over Pittsburgh and San Francisco is 11 over New Orleans.

Los Angeles is favored by 2 over Detroit Monday night.

Wysokie Temperatury Tego Miesiąca a Plamy Słoneczne

Już w Połowie Lipca Można Było Liczyć, Że Zrobi Się Lato z Początkiem Grudnia

"Jet stream", czyli z niezwykłą siłą pędząca rzeka wiatrów wysoko nad przyziemią, nadal odbija przelotne wyże baryczne, które mają wpływ na tego-roczne grudniowe "psikusy". Zbiegają się znów cykle plam słonecznych, na podstawie których było już widocznym w lipcu a nawet i czerwcu, że obecna zima będzie nieco tak mówiąc w ogóle dość łagodna przez grudzień, styczeń a możliwie i nawet w pierwszej części lutego, przeplatana na odmiennie bardzo zimnymi wiatrami polarnymi. Gdy "jet stream" płynie południowym torem — to zima jest sroga. Obecnie płynie torem północnym, wpuszczając masy ciepłego powietrza.

Już w lipcu moje obliczenia wskazywały na bardzo wysokie temperatury w początkach grudnia (a były rekordowe w Chicago, South end i wielu miejscowościach w okolicy średnich St. Zjedn.). To było właśnie podstawą moich jeszcze pod koniec lata wydanych prognozami, które przeczyły wszystkim innym tzw. "prognostom" o niezwykle "surowej, ostrej i bardzo długiej zimie, bez żadnych odwilży". Cykle oparte na działaniu plam słonecznych nawracają jakby nuta jakiejś melodii i co 22 do 24 lat, a szczególnie — co 46 lub 48 lat, powtarzają się prawie że zupełnie. Zachodzą pewne przemiany, ma się rozumieć, które trzeba brać w rachubę.

Wielki wpływ na ten "strumień dżetowy" wysoko w ziemskiej atmosferze, mają wybuchy plam słonecznych, które w istocie są olbrzymimi wybuchami atomicznymi na powierzchni słońca. W tym właśnie okresie czasu mają

wiele do czynienia siły grawitacyjne planet w odniesieniu do orbity ziemi. Saturn, planeta z pierścieniami, jest po jednej stronie słońca a naprzeciw niej są olbrzymi Jowisz, Wenus, Mars i Merkuriusz. To wszystko wchodzi w wachlarz przepowiedni w dalszą metę.

Ziemia istotnie podryguje i odchodzi nawet o jakie 200 mil od swej orbity, gdy znajdzie się w pobliżu linii olbrzymich sił grawitacyjnych tych planet, a mianowicie, gdy księżyc jest na nowiu lub w pełni, żeby uzupełnić ten nadwyżkowy chwyt niesobliwych sił grawitacyjnych, szczególnie takich planet — olbrzymów jak Saturn i Jowisz, gdy są "vis-a-vis" siebie w systemie planetarnym.

Dlatego dopiero trzeba będzie czekać do dwóch bodajże ostatnich tygodni lutego, za nim przyjdzie do prawdziwie bardzo ostrej "mroźnej fali". Są to tylko wytyczne punkta z moich obliczeń, jaką pogodę będziemy mieć w Chicago i okolicy w zimie 1970-71.

Specjalnie dla Dz. Zw. napisał Franc. K. Czyżewski z "South Bend Tribune".

Niemnące Płótna z Żyrardowa

Warszawa. — W Żyrardowskich Zakładach Liniarskich rozpoczął się rozruch nowego oddziału — uszlachetniania i wykańczania tkanin. Jest to tzw. oddział aparatów niemnących, w którym lina tkaniny będą poddawane zabiegom uodparniającym je na gnienie.

O Nową Skalę Radiacji

Stanowa Rada Kontroli Skazenia Powietrza otrzymała w czwartek żądanie ustalenia nowej skali wymagań odnośnie radiacji, bardziej zastrzeżonej, gdyż obecna skala federalnych wymagań może spowodować wzrost chorób i śmierci na raka oraz wyrzucić duże szkody na zdrowiu mieszkańcom żyjącym w pobliżu stacji nuklearnych.

Tragiczne Wypadki Drogowe

Lester J. Hanses, lat 79, oraz jego żona Emily, lat 75, bam. 389 Cottage Hill Ave. w Elmhurst zostali zabici wczoraj przez samochód podczas przejazdu przez jezdnię na skrzyżowaniu Charles Road i Cottage Hill Ave. w Elmhurst. W czasie wypadku padał deszcz i szosa pokryta była gołoledzią. Samochód prowadził Willard N. Johnson, lat 37, zam. 401 S. 48th Street w Bellwood. Johnson został oskarżony o nieudzielenie pierwszeństwa pieszym.

W innym wypadku drogowym poniósł śmierć p.k. lotnictwa Waldo Peck, lat 48 — zam. 370 Nottingham Lane w Hoffman Estates. Samochód Pecka zderzył się z taksówką na Kennedy Expwy. przy Mannheim Rd. Kierowcą taksówki Ted Yoon, zam. 827 W. Armitage odniósł lekkie obrażenia. Po opatrzeniu został on zwolniony ze szpitala. Pasażer taksówki, — Owen O'Malley, zam. 846 Edgemoor Drive, Burlingame, Cal., został przyjęty do szpitala celem zbadania czy w wyniku wypadku nie doznał poważniejszych zwichnięć.

W sumie w śróde do północy na drogach pow. Cook zginęło 510 osób od dnia 31-go grudnia. W samym Chicago w tym okresie śmierć wskutek wypadków drogowych poniosło 296 osób a rany odniosło 39,275 osób.

Nowości z Dermatologii

Na odbywającym się zjeździe dermatologów w Chicago, dr. William Campagna, biolog z Beaverton, Ore. — ogłosił, iż jego laboratorium udało się odkryć pewien związek chemiczny w celach cebulek włosowych, który jest przypuszczalnie odpowiedzialny za łysienie. Nie ujawnił on tego związku chemicznego, wyjaśniając, iż prace dla potwierdzenia tego są w toku. Ale jeśli te odkrycie było potwierdzone, łysienie mogłoby być zatrzymane neutralizującą substancją.

Potrzeba mi około 1 roku tylko, gdyż jestem bardzo blisko potwierdzenia, powiedział — Campagna. Utrata włosów jest uważana przez pewnych badaczy jako mająca związek z przewagą męskich hormonów, jednakże dokładny związek z tą tezą nie jest zbadany.

Inny dermatolog z Nowego Yorku oświadczył, iż na każdym 10 kobiet które mają przebite ucho do kołczyków, jedna z nich staje się niezwykle wrażliwa na obecność niklu znajdującego się w większej części w biżuterii i kołczykach. Raz nabytą taką kobietą wrażliwość na nikiel, nie może ona nosić żadnych biżuterii, ani nawet zegarków zawierających nikiel. Dermatolog ten radzi kobietom, by po przebiegu uszów, przez okres gojenia się ranki, nosiły wyłącznie czyste stalowe kołczyki, a później śmiało mogłyby one nosić wszelkiego rodzaju biżuterię.

Czy wiecie Rodacy, że najszybszą i najlepszą pomocą dla rodzin w Polsce są paczki i przesyłki do wybranych PEKAO? ... Dla Waszych Krewnych i Przyjaciół. OBECNIE najczęściej pożądanym artykułem jest WEGIEL. Jedna tona — bez — \$13.00 Dwie tony, z dostawą — \$30.00

BIURO WYSYŁKI; TARASIEWICZ AGENCY
ELEONORA MAROLEWSKA, Kierowniczka
5047 S. ASHLAND AVE., CLIFSIDE 4-3545

Załatwiamy wyjazdy po cenach taryfowych do POLSKI oraz wszystkich krajów świata. Bilety lotnicze, żegluga, kolejowe i autobusowe w Stanach Zjednoczonych. Sprawozdania krewnych z wizyty lub na stałe. Załatwianie aktów notarialnych. Adopcja dzieci. Wysyłki lekarstw i paczek.

Instalacja Sędziego Herberta A. Ellisa



HERBERT A. ELLIS

Sędzia Herbert A. Ellis, w poniedziałek, dnia 7-go grudnia złożył przysięgę, jako sędzią Sądu Okręgowego. Został on wybrany na ten urząd podczas ostatnich wyborów listopadowych. Przedtem był sędzią-referentem (Magistrate).

Sędzia Herbert A. Ellis był przez wiele lat wielkim przyjacielem naszej społeczności polonijnej, co też udowodnił swymi czynami.

Przewodniczącym programu instalacyjnego był sędzia Sądu Okręgowego Joseph B. Hermes, od wielu lat serdeczny przyjaciel sędziego Herberta A. Ellisa.

Przysięgę od nowego sędziego Ellisa odebrał szef Sądu Okręgowego John Boyle. Wielu uczestników tej ceremonii przemawiało i składało

zyczenia; między innymi Eugeniusz Wachowski, szef Sądu Okręgowego, alderman 14-ej wardy i komitoman O'Burke. Wszyscy mówcy podnosili bardzo dodatnie cechy sędziego Herberta A. Ellisa; że jest on świetnym znawcą prawa, jako mający tytuł doktora praw, lecz jest on również doskonałym sędzią, mając też bardzo szerokie doświadczenie w dziedzinie prawa, jako adwokat.

Sędzia J. B. Hermes przedstawił rodzinę sędziego Herberta A. Ellisa. Synów Richarda, studenta medycyny i Roberta, adwokata, asystenta radcy korporacyjnego miasta Chicago. Dalej jego matkę Darah, braci: Ben, Harry, Morris, Abe, wszyscy adwokaci, oraz dwie siostry Philis i Dorothy.

Na koniec przemówił sam sędzia Ellis, dziękując wszystkim, którzy przyczynili się do jego sukcesu, że został sędzią Sądu Okręgowego. W szczególności sędziemu J. B. Hermes, który w wielu sprawach i poczynaniach był jego doradcą. Wszystkim, którzy na niego głosowali i przybyli na instalację.

Oświadczył on, że podczas swej pracy sędziowskiej będzie się kierował przepisami prawnymi oraz sprawiedliwością.

Prof. Tymon Terlecki w Wieczorze Świątecznego i Nowotarskiej

Na wieczorze Marka Świątecznego i Róży Nowotarskiej, spółki autorskiej książki o Tadeuszu Machowiczu pt. "Gentleman z Michigan", przewodniczyć będzie prof. dr Tymon Terlecki z University of Chicago.

Wybitny historyk literatury, teatrolog, eseista i krytyk, autor kilkunastu znakomitych pozycji wydawniczych, był szereg lat prezesem Związku Pisarzy Polskich na Obczyźnie z siedzibą w Londynie. Prof. Terlecki, który jest od kilku lat profesorem zwyczajnym literatury polskiej na jednej z czołowych uczelni amerykańskich — University of Chicago, współpracuje blisko z Polskim Związkiem

Akademików, okręg Chicago, organizacją, urządzającą w niedziele, 13 grudnia, spotkanie z gośćmi z Washingtonu — Markiem Świąteczkim i Różą Nowotarską. Impreza odbędzie się o godz. 6 wiecz. w salach Chicago Society Club, 2222 N. Kedzie. Po programie część towarzyska.

O książce i jej autorach mówić będzie red. Józef Białasiewicz z Dziennika Chicagowskiego.

Bezpośrednio przed wieczorem, Świąteczki i Nowotarska wystąpią w programie telewizyjnym Roberta Lewandowskiego, nadawanym w niedzielę od godz. 5 do 6 wiecz. na kanale 26.

Gwiazdka Szkołki Przy Gminie 143 Odbędzie Się 19-go Grudnia

Szkołka języka polskiego przy Gminie 143 ZNP będzie obchodzić Gwiazdkę czyli "Xmas Party" w sobotę, dnia 19 grudnia, w Cornell Square Parku.

Komitet zabaw przy Gminie 143 ZNP, na czele z Komisarką Okręgu, 12, p. Helena Orawiec, wiceprezeską Gminy 143 ZNP dokłada wszelkich starań, by Gwiazdka była bardzo interesująca nie tylko dla samej dziatwy ale i dla Gości, którzy są spodziewani. Komitet Zabaw przewiduje, iż poza dziatwą uczęszczającą do szkolki ugoszczeni zostaną lodami i przysmakami również i rodzice i Goście.

Zarząd Szkołki i Komitet serdecznie zapraszają na tę Gwiazdkę rodziców dziatwy. Urzędników z Zarządu Centralnego ZNP z Prezesem ZNP mec. Alojzym A. Mazewskim na czele, oraz urzędników z Gmin sąsiednich jak 39, 123 i 139, — aby raczyli, jeśli im czas pozwoli, zawiązać do Szkołki na Gwiazdkę i dodać swoją obecnością bodźca dla wykonawców popisów i być razem z dziatwą od 10 rano do 12-ej w

południe. Działwa będzie uradowana obecnością tak zaszczytnych Gości, którzy oklaskami nagrodzą ich starania i występy.

Obecnie szkoła posiada trzy klasy, — nauczycielką w 1-ej klasie jest p. Maria Józefiak, nauczycielką 2ej i 3ej klasy jest p. Aniela Bartoszek, które z dużym nakładem pracy starają się by dziatwa jak najlepiej nauczyła się czytać, pisać i rozmawiać po polsku.

Szkołka planuje w przyszłym roku uruchomić 4-a klasę. Szkołka jest pod bacznym okiem i troskliwą opieką mec. Stanisława E. Basińskiego, który był założycielem i inicjatorem tej szkolki, istniejącej już przeszło 3 lata.

Zarząd szkolki przy Gminie 143 ZNP jeszcze raz zaprasza na Gwiazdkę jako urządzona zostanie dla dzieci ze szkolki w sobotę, 19 grudnia, od 10ej rano do 12ej w południe, w Cornell Square Parku, przy 51-ej ulicy i S. Wood ul. Dodajmy zachęty do dalszej pracy tak dzieciom ze szkolki jak i zacytnym nauczycielkom i zarządcy szkolki, mec. S. E. Basińskiemu, w ich staraniach o dobre wychowanie młodzieży związkowej. — Mec. S. E. Basiński, — przew. komitetu szkolki i zarządcy szkolki Gminy 143 ZNP.

For your car
your home
your life
and your health

State Farm is all
you need to know
about insurance.

See me.

STAN KAPKA

4638 N. WESTERN

BUS. 878-1200

RES. 965-7488



STATE FARM

Insurance Companies

Home Offices: Bloomington, Illinois

Poznać Piękno Ameryki-Odwiedzić Polskę Ułatwi i Zaplanuje Polskie Biuro Podróży



TELEFON
2323
235-2324

Zapraszamy na naszą pierwszą zbiorową wycieczkę do słonecznej Kalifornii i wzdłuż Pacyfiku. Zwiedzimy San Francisco — Monterey — Carmel — Santa Maria — Los Angeles — Disneyland — Flagstaff i Grand Canyon. Wyjazd 30go stycznia luksusowym pociągiem Santa Fe. 12 pięknych dni krajoznawczych!!! Powrót 11-go lutego.

TERAZ PRZYJMujemy ZGŁOSZENIA

Już przyjmujemy zgłoszenia na 19 wycieczek do Polski w 1971 roku. Do wyboru są różne terminy od 3 tygodni.. do trzech miesięcy.

Załatwiamy wszelkie dokumenty, przedłużamy polskie paszporty i wizy amerykańskie. Sprawdzamy rodziny i przyjaciół na pobyt stały, lub z wizytą.

PKO

paczki wszelkiego rodzaju lub do wyboru, lodówki, maszyny rolnicze, samochody, materiały budowlane, mieszkania spółdzielcze i przekazy gotówkowe.

Prosimy Odwiedzić Nas w Nowoczesnym Biurze

2931 N. Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60618

W Sercu Dużej Dzielnicy Polskiej i Dwóch Parafii — Jackowa i Wacławowa

Adam Grzegorzewski • Janina Roszak • Władysław Waismann



REGINA

Najlepszy prezent dla waszych przyjaciół lub krewnych w Polsce. Dacie im możliwość podwojenia ich zarobków.

AUSTRIACKI PRODUKT
WYSOKIEJ JAKOŚCI

Specjalizujemy się w wysyłce paczek-przesyłek wprost do Polski. Piszcie jeszcze dziś do wytwórni po specjalną broszurę w kolorach.

REMAC A-1212 Vienna, Austria

BAL SYLWESTROWY

1-szej Dywizji Pancерnej

W SHERMAN HOUSE

RANDOLPH i CLARK

31 grudnia, godz. 9:00 wieczór

Sale: LOUIS CRYSTAL ROOM, RUBY ROOM, GOLDEN ROOM i OLD CHICAGO ROOM

Gościem Honorowym będzie

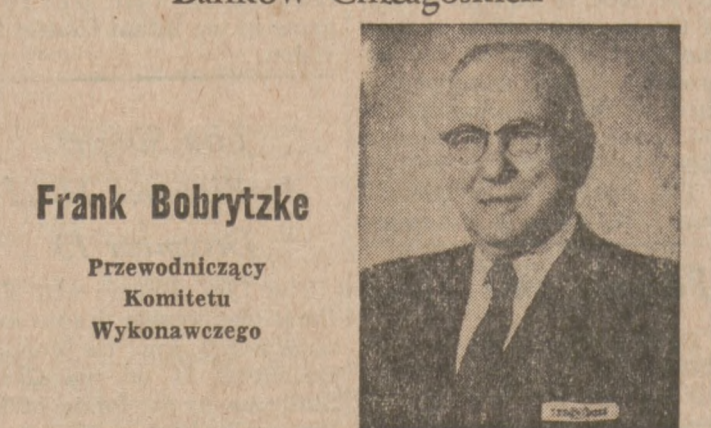
GEN. KLEMENS RUDNICKI
ORKIESTRA—KAWALKOWSKI
Zespół—Polonez
Informacje: 342-4368 lub 486-5389
Rezerwacje: Józef Wiliżo, 17 W. 528 Ironwood, Darien, Ill. 60559
Telefon 969-8506

POZNAJCIE LUDZI

dzięki którym MANUFACTURERS

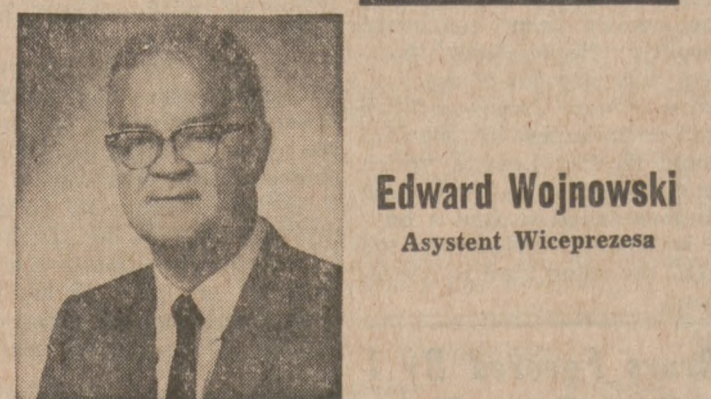
stał się jednym z Przewodzących

Banków Chicagowskich

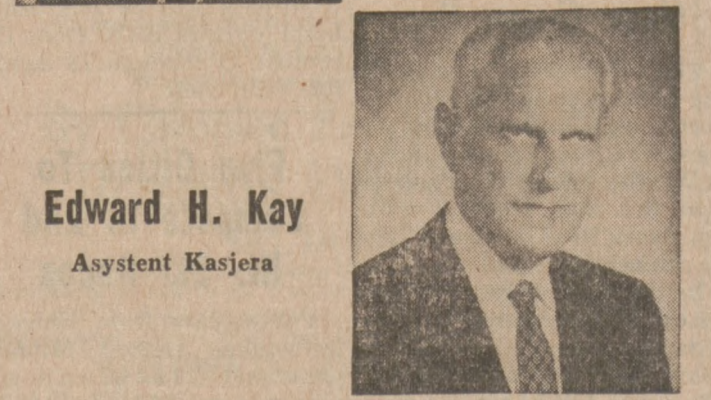


Frank Bobrytzke

Przewodniczący
Komitetu
Wykonawczego



Edward Wojnowski
Asystent Wiceprezesa



Edward H. Kay
Asystent Kasjera

SŁUŻĄ SPOŁECZEŃSTWU

PONAD 35 LAT

Manufacturers Bank

The Manufacturers National Bank of Chicago

1200 N. ASHLAND AVE.

Telefon: BR 8-4040

Członek Federal Deposit

Insurance Corporation

ZASOBY PONAD 100 MILIONÓW DOLARÓW



Ogłaszajcie Się w Dzienniku Związkowym

PRZEŚLIJCIE RODZINIE W POLSCE

ZLECENIE "DO WYBORU"

przez

PEKAO

A UMOŻLIWICIE ODBIORCY DOWOLNY WYBÓR TOWARÓW STOSOWNIE
DO JEGO POTRZEB ORAZ ŻYCZEŃ

zamówienia przyjmują miejscowi Dealerzy oraz

PEKAO TRADING CORPORATION New York, N. Y. 10003

Artur L. Waldo

Świat Juliusza
Andrzejkowicza

(9) (Ciąg dalszy)

Gmina Polska Lipińskiego pełniła od lat w Chicago obowiązki przyszłego Związku.⁵⁵ Nie objęta reszty Polonii, gdyż może obca nazwa, jak "Gmina", nie chwytala, nie przemawiała do serc emigrantów. Wraz z całym światem, wiedział Andrzejkowicz, że nikt nie jest prorokiem we własnym kraju." Andrzejkowicz umiał być pewnym siebie, lecz w skromności mu zwykłej, że wielkość siebie nie uważał. Sam fakt wprowadzenia do swej Związkowej kampanji takich głośnych nazwisk, jak Kraszewski, Plater, Giller świadczy najwymowniej, że wołał cudzą a wielką osobowością pomóc Związkowi w przyszłości na świat, niż tylko własną. Potrzebne, czy już niepotrzebne rady Giller'a przysłał po pół roku z entuzjazmem i wdzięcznością. Przy zachowaniu wszystkich form grzeczności, dał Gillerowi do zrozumienia, że Polonia kroila i szyla, no i znów szyla i kroila w sposób "do it yourself", aż wreszcie zwróciła się pośrednio z zamówieniem do majstra samego, mistrza swego fachu, krawca nad krawcami, który dał Polonii "forme" tak dokładnie wymierzona, że już skroić i uszyć potrzebny "gamitur" uda się bez trudności. "List" wszedł do historii i dziś może jeszcze przedstawiać wartość dla każdego, kto interesuje się polonijnym twórczym w zananiu, kiedy po wygnania nocy budził się brzask dnia przyszłości.

Przypomina mi się w tej chwili mój dobry przyjaciel z czasów nowojorskich, Kazimierz Wierzyński, gdy pisał: "Moja słabość do ptaków kieruje mnie zawsze w ich stronę". To też wielki ten poeta potrafił nie godzinami, ale tygodniami obserwować parę jastrzębi morskich, usiłujących usiąść sobie gniazdo na... szczyście telegraficznego słupa. Wiadomo, poeta! Z historii polityki dzieje się nieco inaczej. Moja słabość kieruje mnie zawsze w stronę rodaków. I też lubię patrzeć, jak na dalekiej obczyźnie budują sobie już to gniazdo rodzinne, już to gmachy handlowe, szkolne, czy narodowe. Jak nie wszystko wiemy o ptakach, tak też nasza wiedza nie obejmuje wszystkich o Polakach w Ameryce. Trudne drogi wiodące wybitnych ludzi do tworzenia organizacji potrafią pochłoniąć nasze zaciekawienie tak dobrze, jak obserwowanie mało znanego, codziennego życia ptaków.

Jak Było w Filadelfii

Zgodnie z oświadczeniami współzałożycieli grupy Związku Narodowego Polskiego w Filadelfii, do których w roku 1905 Stanisław Osada wystosował listy, założenie tej pierwszej grupy nie absolutnie nie miało wspólnego z "listem" Giller'a, o którym nawet Lipiński zapominał, a o którym pamiętał jedynie Andrzejkowicz.

Zaczynają od Juliusza Szajnerta.⁵⁶ W niedzielę 8 kwietnia 1879 roku grom Polaków zebrali się w mieszkaniu Juliusza Lipińskiego i po krótkiej dyskusji urzędowo urządzili obchód Konstytucji Trzeciego Maja. W skład Komitetu weszli: Lipiński, Szajnert, Jan N. Popielinski i K. Krzemiński. Dalej cytujemy Szajnerta w słowach własnych: "Na obchód ten zaprosiłem ob. J. Andrzejkowicza, którego oprócz mnie, żaden nie znał z Polaków. Ja zaś stykałem się z nim w 'biznesie', gdyż zawiadywałem wówczas jedną z wielkich fabryk, a on miał skład hurtowny farb i chemikaliów pod firmą 'Andrzejkowicz and Dunk'. Obchód odbył się wspaniale przy zapalonych sali...". Jak z tego łatwo wywnioskować, nie to nie miało wspólnego z tworzeniem Związku. Zresztą obchód odbywał się w maju, a dopiero we wrześniu rozległ się tego roku głos Giller'a. List Szajnerta ogranicza się do stwierdzenia kiedy Andrzejkowicz wystąpił na widownię publiczną. W swym przemówieniu majowym zobrazował przeszłość. Co powiedział o Konstytucji, nie wiemy. Dzięki jednak archiwum Sokolstwa we Lwowie, przechował się tam wyjątek z jego przemówienia, dotyczący projektów walki polskiej w przyszłości.⁵⁷

"Konstytucja 3 Maja zapewniała Polakom nieśmiertelny byt bez względu na koleje losu. W szczęśliwszych chwilach obchodzimy dziś tę rocznicę, bo oto po ostatnich dwu powstańcach kłękach głównie dlatego, że bez żadnego przygotowania patriotów szli na wojnę, mamy zapowiedź, że następne polskie powstanie spotka się z pełnym powodzeniem. Rozwija się w Polsce teraz Sokolstwo jako podstawa przyszłego wojska powstańczego. Jak przez życie nie można iść bez przygotowania naukowego, tak i wojsko nie może walczyć bez należytego przygotowania militarnego. Da Bóg, a do zwycięstwa w następnym powstaniu powiedzie naród Sokolstwo. Nowe to wojsko! Popierajcie je, ślijcie mu swe daniny, prenumerujcie ich pismo ze Lwowa (w tym czasie w prasie zapowiadano rychłe pojawienie się 'Przewodnika gimnastycznego Sokół'). Mocny tam żyje duch, duch Chrobrych i Batorych, duch Jagiellów neustraszonych! Tam młodzież ćwiczy się w gimnastyce i wojskowości, tam wyrabiają się charaktery, tam jest koleżeństwo ducha, jakiego nie znaliśmy w dziejach naszych, tam panuje równość i karność i posłuszeństwo. Tylko tacy zwyciężać potrafią i tacy na pewno zwyciężą".

Niewątpliwie powiedział coś dnia tego i o potrzebie powszechnej organizacji Polaków w Ameryce, ulubionego także swego tematu dyskusyjnego, podsuwając nowe myśli działaczom polskim w Filadelfii, ponieważ w tymże samym liście do Osady, Szajnert jeszcze pisał: "Potem co niedzieli zbieraliśmy się na debaty, aż się wyłoniła sprawa założenia Związku...". Debata te mogły tak dobrze odbywać się tego roku przed wrześniem i listem Giller'a, jak i po wrześniu. Jak wiadomo z tych listów, towarzyszy miały zatargi lokalne o wysokim napięciu, dające aż nadto wiele materiału do debat. Sprawa założenia Związku "wykonila się" w pół roku po wystąpieniu Giller'a. To już wiemy.

Rok 1879 ponadto zaznaczył się na Śląsku, pod zaborem niemieckim, wielkim głodem, że stan niebywałego tam cierpienia Polaków echa rozniósł po całym świecie. Ekonomia niemiecka mogłaby temu stanowi zaradzić, ale — chociaż nie badaliśmy przyczyn głodu — "apatia" niemiecka mogła mieć na celu pozbycie się Polaków ze Śląska. "Pierwszy komitet ratunkowy polski powstał w Chicago (pod kierownictwem Gminy ożywił) już w roku 1879, a do połowy stycznia 1880 złożyli Polacy z różnych osad \$1,457.10, a w połowie lutego ukazało się w 'Gazecie Polskiej' pokwitowanie komitetu krajowego z odbioru sumy 6,000 marek. Była to pierwsza większa ofiara Polaków amerykańskich przesłana krajowi ojczystemu".⁵⁸

(Ciąg Dalszy Nastąpi)



KRYNICA — KROLOWA POLSKICH UZDROWISK W ZIMIE.

Stanisław Zarzewski

Daltonizm Zachodu

Nie jeden Anglik czy Amerykanin zapytuje emigrantów z państw satelickich: czy może być prawda, co emigracja twierdzi, że 95% ludności tych krajów jest przeciwna komunizmowi skoro ustroj komunizyczny trwa już przeszło ćwierć wieku. Przecież gdyby rzeczywiście niemal cała ludność była „przeciwna”, to ustroj ten już dawno by nie istniał.

Nie można się dziwić, że podobne pytanie wysuwają nieraz obywatele państw zachodnich, w których rządy są z wyboru ludności. Ludzie Zachodu rozumieją wprawdzie, że dany rząd może być mniej lub bardziej niepopularny, ale nie mogą sobie wyobrazić jego istnienia i trwania w warunkach, w których niemal cała ludność kraju jest mu przeciwna. Sądzą, że siła policyjna nie można utrzymać w ryzach milionowych mas, a zresztą policja w państwach satelickich składa się z członków tego samego narodu, co owe miliony. Dlatego w świadomości wielu obywateli państw zachodnich powstaje pewna wątpliwość co do słuszności twierdzeń, że emigracja przedstawia opinię społeczeństwa — opinii rządów w komunistycznych. Sprzyja temu nieporozumienie dwie okoliczności. Jedną polega na tym, że wielka ilość obywateli państw zachodnich zapomniała już o tym, jak powstały tzw. Demokracje Ludowe. Nie pamięta, że u podłoża obecnego systemu politycznego tych państw leżą decyzje, powzięte przez wielkie mocarstwa w Jaltie, gdzie wbrew woli zainteresowanych narodów Europy Środkowej i Wschodniej poddano je woli Związku Sowieckiego. Twórcą demokracji ludowych nie jest ich ludność, lecz armia czerwona, która narzuca jej władze komunistów. Bez pamiętania o tym rodowodzie rządów Demokracji Ludowej nie sposób rozumieć rzeczywistości, jaka dziś w nich panuje.

Drugą okolicznością, utrudniającą ludziom Zachodu właściwe zrozumienie życia pod rządami komunistycznymi jest niezdawanie sobie sprawy z totalistycznego charakteru i dynamiki władz komunistycznych. Oto n.p. typowy Anglik czy Amerykanin czyta w swych gazetach, że w Polsce istnieje partia chłopska i partia socjalistyczna, których członkowie nie są komunistami. W niejednym umyśle powstaje przypuszczenie, że przecież te partie mogłyby jakoś wpływać na rzeczywistość polityczną, n.p. biorąc udział w koalicji rządowej. Brak tu zrozumienia, że koalicjność rządów w państwach satelickich jest rzeczą nierealną. Nawet poważne partie polityczne wpadają w tę pułapkę myślową. I tak czytaliśmy przed kilkoma laty w wielkim piśmie londyńskim o następująco: "Coalitions between Communists and non-Communists do work sometimes but only where one side consciously and willingly accepts a minor part in a system

basically run by the other side. That is the basis on which Communists take part in Finland's government and the peasant party in Poland".

Porównanie, dotyczące Finlandii, jest chybione, gdyż kraj ten znajduje się poza sferą władztwa sowieckiego podczas gdy kraje Europy Środkowej i Wschodniej są do niego właszone. Co więcej: Sowiety mają interes w tym, aby nie poddawać Finlandii swoim rygorom a to dlatego, że nie chcą narażać się na konflikt ze Szwecją i Norwegią, który mógłby się rozwinąć w szerszy konflikt z Zachodem — wbrew „Koegzystencji”. Dlatego komunisty finlandcy przestają na koalicji, która daje im maksimum wpływu osiągalnego w danej sytuacji. Zupełnie co innego w Europie Środkowej - Wschodniej. Jej kraje zostały po wojnie włączone do sowieckiej strefy wpływów, to też polityka sowiecka może realizować cele dalej idące. Pismo angielskie uważa, że w Polsce współpracownicy „innych partii” w komunistami jest rzeczywistością na podstawie „mniejszej roli” tych pierwszych. Otóż tak nie jest: owe „inne partie” nie grają faktycznie żadnej roli podczas gdy władztwo partii komunistycznej jest całkowite i absolutne. Bez względu więc na to, czy się pragnie koalicjności” rządów czy też nie jest ona niemożliwa i dlatego — nie istnieje. Formalne istnienie partii chłopskiej czy socjalistycznej nie powinno nikogo wprowadzać w błąd.

W Związku Sowieckim nie ma „innych partii”, gdyż 50-cioletnie istnienie w nim dyktatorii partii komunistycznej czyni dla władz rzeczą bezprzedmiotową pozorowanie istnienia jakichkolwiek niekomunistycznych formacji politycznych. Co innego w krajach tzw. demokracji ludowych. Tutaj monopartia nie zapuszcza tak głębokich korzeni, co w Rosji. Dlatego partia komunistyczna toleruje istnienie swych przybudówek o innych nazwach, gdyż to ułatwia nieco realizowanie jej zadań; podobnie jak to w pewnej mierze taktycznie czyni fakt, że sama partia komunistyczna nie występuje jako taka, lecz jako „Zjednoczona Partia Robotnicza”.

Dla wielu ludzi Zachodu wszystko to nie bardzo jest zrozumiałe. Ludzie ci przyzwyczajeni są do tego, że partie polityczne występują jawnie i w pełni pod własnymi sztandarami, a przez „koalicję stronnictw” rozumieją ich równoprawność, a nie dominację jednego z nich nad wszystkimi pozostałymi. Rzecz oczywista, że ilość naiwniaków na zachodzie maleje w miarę upływu czasu pod wpływem coraz jaskrawiej zarysowującej się rzeczywistości. Wypadki na Węgrzech w roku 1956 i w Czechosłowacji w roku 1968 są tu nauką wymowną. Niemniej jednak wciąż jeszcze za dużo jest na Zachodzie nierozumiejących. Przytoczony powyżej głos poważnego pisma angielskiego jest tego dowodem.

No dobrze, powie nie jeden obywatel kraju zachodniego, jaki jest więc właściwie polityczny stan rzeczy w Europie Środkowej i Wschodniej? Czy to okupacja sowiecka? Na to pytanie nie można znaleźć odpowiedzi w ramach pojęć starego prawa międzynarodowe-

go. Klasyczna occupatio bellica w tych krajach oczywiście nie istnieje. Jednakże mamy przed sobą zupełnie nowe choć pokrewne zjawisko, którego nomenklatura w światowej literaturze politycznej jeszcze się nie ustaliła. Ale polski prawnik dr Jerzy Gawenda opracował teorię, która stwierdza, że wchodzi tu w rachubę okupacja pośrednia (occupatio by proxy), będąca wynalazkiem sowieckim. Istotą tego nowego zjawiska jest to, że władza nadrządowego czynnika w Moskwie wykonywana jest rękami członków narodów, które po wojnie znalazły się w strefie sowieckiej. Rodowód rządów w tych krajach prowadzi jak powiedzieliśmy do Moskwy, a historia ich dotychczasowa przybierała nieraz postać tak jaskrawą, że np. „polskim” ministrem obrony był sowiecki marszałek Rokossowski. Po roku 1956 rzeczy tak jaskrawe już nie występowały, ale wciąż jest prawdą, że kraje te podporządkowane są woli czynnika zewnętrznego i nadrządowego, jakim jest Związek Sowiecki.

Widzimy to zarówno na terenie spraw wewnętrznych jak i zagranicznych krajów Europy Środkowej i Wschodniej, aczkolwiek natężenie uzależnienia ich od Rosji nie wszędzie jest zupełnie to samo. Ale w każdym razie można stwierdzić, że z jednej strony ich polityka wewnętrzna została podporządkowana modelowi moskiewskiemu, że ustroj społeczno-gospodarczy jest w mniejszym lub większym stopniu wzorowany na sowieckim; zaś z drugiej strony polityka zagraniczna krajów satelickich — z jednym wyjątkiem Rumunii — jest po prostu dublowaniem polityki zagranicznej Związku Sowieckiego. Atriofie własnej polityki zagranicznej widzimy w stosunku do Środkowego i Dalekiego Wschodu, w stosunku do Niemiec Zachodnich itd. w których to warunkach rzeczywiste interesy odnosnych narodów nie odgrywa żadnej roli. Tylko wyjątkowo istnieje zbieżność celów sowieckich z celami narodów Europy Środkowej i Wschodniej, ale i w tych wypadkach prowadzą rolę grają Sowiety. Taki wyjątkowy wypadek ma miejsce n.p. w sprawie granicy nad Odrą i Nysą. Tej granicy chcą zarówno naród polski jak i reżym warszawski oraz rząd sowiecki. Ale jako regułę przyjąć należy, że cele narodów w krajach satelickich i sowieckie na terenie polityki międzynarodowej są diametralnie sobie przeciwne.

Przeciętny czytelnik gazet na Zachodzie nie uświadamia sobie tej rzeczywistości. Widać kraje Środkowej i Wschodniej Europy na liście członków ONZ, wyobraża sobie, że stanowią one naprawdę suwerenne organizmy państwowe. Gdyby pamiętał o tym, że w ONZ za suwerenne państwa uchodzą Białoruś i Ukraina, będące po prostu administracyjnymi dystryktami Związku Sowieckiego, miałby dobry food for thought.

Wszystko to razem wzięte uzasadnia potrzebę uświadamiania sobie przez szerokie warstwy inteligencji Zachodu, że w świecie sowieckim pewne słowa mają w praktyce zupełnie inną treść i znaczenie niż te same słowa używane na Zachodzie. Widzimy to nawet

(dokończenie na str. 10ej)

Aleksander Grudziński

Szanse Ratyfikacji
Układu ZSRR-NRF

Obserwatorzy polityczni w Bonn zwracają baczną uwagę na zmiany zachodzące w stosunku opozycji chadeckiej do polityki wschodniej rządu Niemieckiej Republiki Federalnej. Nie ma już chyba żadnej wątpliwości co do tego, że wśród działaczy niższych instancji partyjnych, a nawet i w gremiach kierowniczych chadeckiej partii CDU zachodzą jakieś procesy, których istotą jest przesuwanie się orientacji. Najwymowniej świadczą o tym zarówno wypowiedzi polityków i osobistości chadeckich, jak też przełożenie zjazdu programowego CDU z listopada roku bieżącego na 25 stycznia 1971 roku.

Zjawisko to ma nader duże znaczenie, wiąże się bowiem z ratyfikacją układu o niestopowaniu przemocy, podpisanego w dniu 12 sierpnia w Moskwie przez premiera Kosygina i kanclerza Willy Brandta. Układ ten nabierze mocy prawnej i wejdzie w życie dopiero po ratyfikowaniu go przez obie strony. A że wakacje parlamentarne zakończyły się 15 września, sprawa staje się aktualna i budzi na świecie — a oczywiście również i w Polsce — duże zainteresowanie. Wiadomo przecież, że sygnatariusze układu przyjęli na siebie zobowiązania, które zasadzają się przede wszystkim na uznaniu nienaruszalności granic wszystkich państw w Europie.

Zawarte w Moskwie porozumienie spotkało się na świecie ogólnie biorąc z bardzo życzliwym przyjęciem. Jeśli chodzi o ocenę tego aktu na Zachodzie, to wystarczy tu powołać się na znamienną postawę Watykanu, którego organ oficjalny wyraził pogląd, że układ jest ważnym krokiem w kierunku odprężenia i pokoju. Zdawałoby się więc, że sprawa nie powinna w Bundestagu napotkać trudności. A jednak — niestety — wszystko zależy od aktualnego rozmieszczenia sił w parlamencie bońskim i od stosunku doradczą większości parlamentarnej do sprawy ratyfikowania układu.

Dlatego właśnie baza parlamentarna rządu kanclerza Brandta, jak również zmiany, które aktualnie zachodzą w stosunku sił poszczególnych klubów partyjnych w Bundestagu, stanowią ostatnio przedmiot specjalnego zainteresowania obserwatorów zachodniomiejscowych i zagranicznych.

W myśl przepisów bońskich układ między ZSRR i NRF nie wymaga kwalifikowanej większości — wystarczy do tego większość zwykła. Jest jednak rzeczą oczywistą, że rząd kanclerza Brandta pragnie, by ta większość była jak najbardziej okazała. Po zeszłorocznych wyborach powszechnych socjaldemokracja partia SPD i liberalna FDP zawarły koalicję rządową dysponowały w Bundestagu przewagą 12 głosów nad opozycyjnymi ugrupowaniami chadeckimi, których deputowani występują w parlamencie we wspólnym klubie CDU/CSU. W zasadzie więc partie koalicji rządowej SPD i FDP mogłyby przeprowadzić ratyfikację układu wspólnymi połączonymi głosami.

W rzeczywistości jednak sprawa jest nieco bardziej skomplikowana, ponieważ w ciągu ostatniego roku nowa polityka wschodnia rządu kanclerza Brandta spotkała się ze sprzeciwami pewnych ognisk oporu w klubach parlamentarnych SPD i FDP. Niektórzy deputowani z ramienia obu tych stronnictw zająli wobec układu Moskwa-Bonn stanowisko zbliżone do negatywnej postawy chadeckich bawarskich, którym przewodzi Franz Josef Strauss.

Pisząc o ogniskach oporu mamy na myśli starszowieckich polityków SPD, którzy rozwijają działalność w tzw. „ziomkostwach” i w rewizjonistycznym Związku Wsiadłców (BdV). Chodzi tu w szczególności o deputowanych

Czaję i Hupkę. Wokół nich skupia się kilkunastu innych podobnie myślących członków klubu SPD w Bundestagu. Gdyby rząd wniósł sprawę ratyfikowania układu na porządek obrad, grupę tę w głosowaniu prawdopodobnie poparłoby paru deputowanych liberalnej FDP, którym przewodzi Siegfried Zoglmann, kiedyś fanatyczny wielbiciel Fuehrera i działacz Hitlerjugend, a ostatnio organizator odszczepieńczej „Akcji narodowo-liberalnej” w szeregach partii FDP. Właśnie w związku z tą działalnością Zoglmann kierownicze gremia partii wolnych demokratów wszczęły kroki zmierzające do usunięcia go z szeregów FDP, co w konsekwencji jednak umniejszył stan posiadania tego stronnictwa w Bundestagu o jeden mandat.

Jak z tego widać, opozycjoniści w łonie SPD i FDP nie stanowią wprawdzie potęgi liczebnej, lecz jednak jest ich wystarczająco wielu, żeby mogli podczas głosowania nad układem moskiewskim zlikwidować dotychczasową nadwyżkę 12 głosów, jaką na razie dysponują partie koalicji rządowej. W tej sytuacji jest najzupełniej zrozumiałe, dlaczego obserwatorzy polityczni w Bonn z taką uwagą obserwują zmiany zachodzące w łonie chadeckiej. Znosi się mianowicie na to, że niejako w zamian za głosy utracone na skutek wichrzycielskiej działalności Czaję, Hupkę i Zoglmanna rząd uzyskał — i to ze znaczną nadwyżką — głosy sporej grupy deputowanych chadeckich, którzy bynajmniej nie wszyscy podzielają wrogość wobec układu stanowisko niektórych członków kierownictwa CDU/CSU.

Ostatnio np. obserwatorzy polityczni zwrócili uwagę na charakterystyczny incydent. Gdy mianowicie szef CDU — były kanclerz Kiesinger, w rozmowie z szefem frakcji chadeckiej w Bundestagu — Rainerem Barzelem, kategorycznie domagał się od niego zachowania negatywnego stanowiska wobec układu, Barzel odpowiedział mu doświadczone: „Nie, panie kolego, tak nie można”.

Co prawda, w debacie nad oświadczeniem Willy Brandta na temat układu ZSRR-NRF w Bundestagu po feriach parlamentarnych Rainer Barzel w imieniu opozycji przedstawił tradycyjny punkt widzenia chadeckiej na politykę zagraniczną Republiki Federalnej, chodziło tu jednak o normalne starcie między rządzącą większością i mniejszością, a nie o ratyfikowanie samego układu. A jakie stanowisko zajmie Barzel w przyszłości, gdy rząd przedłoży Bundestagowi do ratyfikowania układu moskiewskiego?

Na to pytanie trudno odpowiedzieć wprost — przed styczniowym kongresem CDU. Warto jednak zwrócić uwagę na pewne dość istotne okoliczności. Otóż szef frakcji parlamentarnej CDU jest stosunkowo młodym, lecz nader zręcznym politykiem. Wiele znaków mogłoby świadczyć, że przeszedł on na stronę młodszych, realistycznie myślących działaczy chadeckich. W każdym razie deputowani CDU w parlamencie klubie chadeckim lansują go na przyszłego kanclerza NRF, a to samo już wskazuje, że Barzel cieszy się pewną popularnością pośród działaczy chadeckich.

Wydaje się, że właśnie w celu uzasadnienia zmiany swojej orientacji w sprawach polityki wschodniej rządu Brandta, szef frakcji CDU/CSU przeprowadzał niedawno sondaże w stolicach Francji, Wielkiej Brytanii i USA, gdzie przecież polityka ta cieszy się uznaniem. Nic więc dziwnego, że rezultaty podróży zwiadowczej okazały się pozytywne. Można się zatem spodziewać, że znajdzie to odpowiedni wyraz w rezultatach głosowania nad układem, który ma tak doniosłe znaczenie dla sprawy bezpieczeństwa i pokoju w Europie.

Posiedzenie Gminy 143 ZNP Załatwiło Wiele Ważnych Spraw

Posiedzenie Gminy 143-ej ZNP odbyło się 7-go grudnia, w sali Im. Słowackiego pnr. 1700 W. 48-ma ulica.

Posiedzenie zajął prezes E.A. Bodnicki, o godz. 8-ej wieczorem, w obecności 29 delegatów i delegatów reprezentujących 10 Grup.

Po przyjęciu protokołu i korespondencji, przystąpiono do sprawozdań Urzędników i Komitetów.

Obszerne sprawozdanie z swych czynności, posiedzeń, reprezentacji, Rewii Młodzieżowej i Zabawy Towarzystwa Gminy zdał — prezes E. Bodnicki, — Wiceprezes H. Orawiec, — Wiceprezes C. Bara, — Sekr. R.S. Kolpacki, Sekr. Fin. E. Skarbnik i Skarbnik M. Gacki.

Na gali przybył b. długoletni prezes Gminy 143-ej ZNP, p. Klemens Zarembki, który poproszony do przemówienia, w krótkich ale serdecznych słowach złożył podziękowanie Komisarzowi T. Paczyńskiemu, p. Komisarce H. Orawiec i tym którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do jego odnawiania przez Z. C. Z.N.P., Bronzowym Krzyżem Zasługi. Dekorowania dokonał w imieniu Z. C. Sekretarz Krajowy p. A.K. Pachucki. Odniesienie do zostanie wieczną pamiątką i bodźcem do dalszej pracy na niwie Związkowej, — jak oświadczył p. Zarembki. Na zakończenie złożył życzenia Wesołych Świąt i szczęśliwego Nowego Roku.

Z Komitetu Rozwoju i Szkółki, Przew. mec. S.E. Basiński oznajmił, że w ostatnich dniach zapisał 4 nowych członków do Grupy 943 ZNP i 2 do Grupy 786 ZNP, i prosił aby każdy starał się zapisać kilku nowych członków, — abyśmy osiągnęli naszą kwotę. Dalej oznajmił, że do szkółki uczęszcza 78 dzieci, panie nauczycielki przygotowały dla dzieci w ramach Rewii Młodzieżowej Okręgu, która wypadła doskonale. Przy okazji poprosił Komitet Szkółki i Kom. Zabaw, ażeby zajął się urządzaniem Gwiazdki dla dzieci. Gwiazdka ta jest przewidziana na sobotę, dnia 19-go grudnia, o godz. 10-ej rano punktualnie, w sali Cornell Park Sq. przy 50 i So. Wood ulica, a zarazem zaprasza wszystkich o liczne przybycie na program Gwiazdkowy naszej dziatwy.

Kontest Wербunkowy — został wyplacony wszystkim Grupom, które zdobyły nowych członków. Nagrody te zostaną przez Grupę podzielone i wydane członkom, którzy przyczynili się do sukcesu kontestu.

Prezes E. A. Basiński złożył podziękowanie za poparcie naszej zabawy, przew. Komitetu Szkółki mec. S.E. Basińskiemu i naszym Paniom Nauczycielkom, za przygotowanie dziatwy na Rewie Młodzieżowej. Działka spisała się b. dobrze i Gmina jest z nich dumna. W programie wzięło udział 9-ro dziatwy z naszej szkółki.

Przew. Komitetu Imprez p. H. Orawiec podziękowała za pomoc na zabawie towarzyskiej Gminy, za premie, zakupienie biletów, ciasta, pomoc przy bufecie itd. — nadto sekretarce za jej pracę, iż zabawa była sukcesem. Sekr. p. M. L. Szlag zdała finansowe sprawozdanie z zabawy towarzyskiej i odczytała listę ofiarodawców premii.

Ze Stow. Dobr. przy ZNP, — sprawozdanie zdała del. M. L.

Szlag. Z Biblioteki — zdał del. B. Jakubiak, który podał, że od 2-go stycznia nowym gospodarzem sali Słowackiego będzie p. W. Martynek. Skarbnik M. Gacki ogłosił podział kas, tj. rozwojowej szkółki i administracyjnej, po czym przedstawił pewne polecenia, które zostały oddane do Komisji Finansowej do rozpatrzenia i przedstawienia ich na rocznym posiedzeniu Gminy. Do Komisji Finansowej wchodzi, — Przew. W.F. Szlag, T. Furmaniak i p. Ciszewski. Komitet ten jest przystosowany o przybycie na posiedzenie w poniedziałek, 4-go stycznia, o 6:30 wiecz., do obliczenia ksiąg i przestudiowania poleceń.

Na zakończenie prez. E.A. Bodnicki złożył obecnym serdeczne życzenia Wesołych Świąt i Nowego Roku, po czym odczytał posiedzenie do poniedz. 4-go stycznia.

E. A. Bodnicki, prezes; Helena Orawiec, Przew. Kom. Imprez; Maria L. Szlag, Koresp. Gminy.

Operetka Księcia Poniatowskiego w Ameryce

Festiwal Muzyczny w Newport odznacza się pomysłowością świadcząca o dobrej znajomości psychologii u jego organizatorów.

Do tradycji Newport należy przygotowanie jakiejś niespodzianki posiadającej niechcący zalete zaskoczenia melomanów ścigających tam z całej Ameryki i świata.

W tym roku rola tej muzycznej sensacji przypada jednokrotowej operetce napisanej przeszło sto lat temu przez księcia Józefa Michała Franciszka Ksawerego Jana Poniatowskiego, wnuka Kazimierza Poniatowskiego, rodu z którego brata ostatniego króla Polski. A więc, autorem operetki był stryjeczny wnuk Stanisława Augusta.

Operetka wystawiona w Newport nosi francuski tytuł: "Au Travers du Mur" ... Po przez Mur ... Zdaniem krytyka "New York Times" Raymond Erica ten jednokrotowy utwór polskiego księcia, swą elegancją i kunsztem muzycznym dorównuje operetkom Offenbacha.

"Poprzez Mur" została wystawiona po raz pierwszy w 1861 roku w Paryżu. Jest to śpiewana historia romansu sławnego barytona z młodą sopraną. Wyznają sobie miłość słodkimi treściami poprzez mur, stąd tytuł utworu. Libreto zostało przetłumaczone

na angielski przez znanego muzykologa Henry Butlera, który również podjął się reżyserii. Osadził on wszystkie role narybkiem śpiewającym tak zwanego Metropolitan Opera Studio.

Amerykańska premiera tej operetki stała się również wielkim wydarzeniem towarzyskim. "New York Times" notuje, że na przedstawieniu obecna była spokrewniona z Poniatowskimi węgierska hrabina Szapary oraz pani Hugh Auchincloss, matka Jackie Onassis oraz księżnej Lee Radziwiłł, której mąż Stanisław Radziwiłł skolonizowany jest Poniatowskim.

Książę Józef Franciszek Ksawery Jan Poniatowski urodził się w Rzymie z matki Włoszki w 1816 roku. Obdarzony był pięknym głosem i zabytną jako tenor na włoskich scenach operowych. W 1848-ym stał się obywatelem Wielkiego Księstwa Toskanii i członkiem jego parlamentu. Później został wysłany jako ambasador Toskanii do Londynu i Paryża. W 1853 roku podał się do dymisji i osiedlił się na stałe we Francji. Dwa lata później stał się obywatelem francuskim i od Napoleona III otrzymał nominację na senatora.

Ale muzyka pochłaniała go bardziej od polityki. Jako kompozytor, był bardzo płodny i wszystkie jego operetki pisane pod ówczesny gust i nastroje cieszyły się wielkim powodzeniem. Po upadku Napoleona III udał się na wygnanie do Anglii, gdzie zmarł w 1873 roku.

Sukces "Au Travers du Mur" w Newport zapowiada renesans zainteresowania jego utworami. Być może zobaczymy którąś z jego operetek — w nowoczesnej oprawie — na Broadway'u.

Z. Bau
Na Antenie

Popieracie tych, którzy ogłaszają się w Dzienniku Związkowym.

Wiadomości z Kalifornii

Korespondentka Halina Wyszynska

1518 E. 3rd St., Apt. 36, Long Beach, Calif. 90812
Tel. 436-9545

Kalendarzyk Posiedzeń

Posiedzenia Gminy 73-ej w Los Angeles, odbywają się w 1-szą niedzielę każdego drugiego miesiąca w Domu Związkowym—Polish Auditorium, 4434 Crenshaw Blvd., Los Angeles, o godz. 2-ej po południu. — J. Kolano, prezes.

Posiedzenia Tow. Białego Orła, Grupy 3123 ZNP odbywają się w każdy drugi piątek miesiąca, o godz. 7:30 wieczorem w Vasa Temple, pn. 2031 E. Villa w Pasadena. Prezeską Grupy jest kom. Estelle M. Nieder.

Posiedzenia Grupy 3139 Tow. im. J. J. Paderskiego odbywają się w każdą 3-cią niedzielę miesiąca, o godz. 6 wieczorem, 5532 Bellflower Blvd. Los Altos, Shop. Center Glendal of Feder. Sav. Ass. — Frank Mazurek, prezes; Regina Zells, sekr. fin.

Posiedzenia Tow. Czytelni Polskiej, Grupy 700 ZNP odbywają się w trzecią niedzielę miesiąca w sali pnr. 4434 Crenshaw Blvd. Początek o godz. 2:30 po poł. — Jan Marosz, prezes; Józef Obrzut, sekr. fin.

Posiedzenia Tow. Nowe Życie, Grupa 2644 Z.N.P., odby-

wają się w każdą 3-cią niedzielę miesiąca o godzinie 2:30 po południu w Domu Polskim, 1812 W. 3-cia ulica, Los Angeles, Izzydor Brudziński, prezes; St. Kaźmierski, sekr.

Posiedzenia Tow. Heleny Modrzewskiej, Gr. 3112 ZNP odbywają się w czwarty piątek miesiąca o godzinie 7:30 wieczorem w Vasa Temple, pn. 2031 E. Villa w Pasadena. Prezeską Grupy jest kom. Estelle M. Nieder.

Tow. Fontana, Grupa 3118 ZNP odbywa swoje posiedzenia w każdą 1-szą sobotę miesiąca o godz. 7:30 wieczorem w Goodfellow Hall, Locust i Merrill w Fontana. — Matt Kościński, prezes.

Tow. Pomona, Grupa 3132 ZNP odbywa swoje posiedzenia w każdą drugą niedzielę miesiąca o godz. 2:30 po południu w Palomar Park, Arrow Highway. — Walter Rygiel, prezes.

Grupa 3168 ZNP, Tow. Santa Ana odbywa swe posiedzenia w każdą czwartą niedzielę miesiąca w St. Beatitudes, La Mirada, Calif. Prezesem jest J. Chudy; A. Biały, sekr. fin.

O Prawo Azylu

Dnia 23-go listopada na pokładzie okrętu US Coast Guard "Vigilant" prosił o azyl marynarz, Litwin, Simas Kudirkas. Kapitan i jego przełożeni odmówili mu azylu. Zarzuty z powrotem na sowieckich trawler, został on związany i zbity do nieprzytomności przez sowieckich marynarzy na amerykańskim terytorium. Prezydent Nixon zarządził zbadać sprawę.

W Los Angeles utworzył się Komitet "Concerned Americans For The Rights Of Political Asylum", którego prezesem został p. Uogis Kubilius. Komitet przeprowadził między 1-6 grudnia efektywne demonstracje w centrum miasta, głównie przy udziale obywateli litewskiego pochodzenia, w znacznej części młodzieży.

Od 1-go grudnia trwała warta przy czarnej trumnie, na stopniach Federal Building, przy Los Angeles Street, dzień i noc, jako "100-Hour Vigil". Dnia 5-go grudnia przy pięknej pogodzie utworzono pochód i przeniesiono trumnę oraz sto plakatów do centralnego punktu Pershing Square. Dookoła parku niesiono przez godzinę dwieście plakatów z protestacyjnymi sloganami (Why? Turkey Has Guts. Flounders for Flesh etc.). O godzinie 11-ej 300 plakatów i 1,500 ludzi stało w centrum parku.

Zebrań zajął i prowadził Dr. Algirdas Avizienis, profesor Univ. UCLA. Po nim przemówili do zebranych: p. Floyd Wakefield, assemblyman 52nd District w stanie California; Dr. Olgierd Klejnot, prezes K.P.A. w Los Angeles; Avo Piirisild, prezes estońskiej organizacji; Nick Medvid, sekretarz organizacji wspólnej Amerykanów i prezes ukraińskiej organizacji; p. French, delegat chechosłowacki; Matthew Andreoff, Bulgarian National Front; delegat łotewski i p. Ruta Lee, znana aktorka litewskiego pochodzenia.

Dr. O. Klejnot z Kongresu Polonii powiedział: "We are here, because we share together a great shock about an infernal act of inertia, officially termed as an error of judgment! An American Coast Guard ship, ready for action, allows a foreign boarding party to beat to a pulp a sailor seeking asylum, to truss him up on the American deck and to carry off with impunity. No amount of talk can make us believe that the situation was surprising in any way. Too many Americans have viewed the Berlin Wall with their own eyes. Just the other week, four Germans jumped into the sea off Florida from an East German ship and they were fortunate to be expected and picked up by private citizens.

It is an error of judgment since 1920, we say to deal with the Soviets like with representatives of any normal nation. On the contrary, they are the prison guards of that jail of nations, the Soviet Union of Bailed Nations. In the name of Bolshevik Materialism they keep a vast concentration camp of nations going.

Thanks God for Lithuanians breaking out over the prison walls of the Soviet Union. They give the lie to the shameful approaches of the peoples' butchers toward us. We Americans too are now immediate geographical neighbors to that world menace of Communism. Let us behave then toward asylum seekers like Soviet neighbors, such as Turkey, not like a nation whose ship-decks can be trampled by foreign prison guards. Long live free America, and Freedom for the Captive Nations!"

Odezwa Komitetu i rezolucje zebrania uchwalone przez akklamację brzmiały:

"RESTORE U.S. HONOR! We are gathered at this rally to show the deep concern that we, as Americans, feel for preserving the American Tradition of granting political asylum to freedom-seeking refugees throughout the world. The aims of this rally are to: 1. Request the UN High Commissioner for Refugees, Prince Sadruddin Aga Khan, to investigate the issues and to work for the release of the Lithuanian seaman, Simas Kudirkas; 2. Request the President of the United States to issue an Executive Order granting the Lithuanian sailor political asylum, and demanding that he, if still alive, be returned to the U.S.

3. Request that President Nixon instruct the State Department to release the complete facts of this case to the Senate Foreign Relations Committee which is investigating this incident, so that the facts may be made known to the American public. 4. Demand the resignation or removal of the Coast Guard officers directly responsible for the assault upon and the illegal removal of the Lithuanian seaman by force from an U.S. Coast Guard vessel."

Zebrań zakończyło się odśpiewaniem hymnu amerykańskiego, a trumnę zabrano do litewskiego kościoła katolickiego St. Kasimir, gdzie odbyło się dnia 6-go grudnia specjalne nabożeństwo w intencji Simasa Kudirkas.

Z Tow. Biała Róża Grupa 2326 ZNP

Gwiazdka dla dziatwy należącej do Grupy 2326 ZNP., odbędzie się w niedz. dnia 20-go grudnia, w Marquette Fieldhouse, pnr. 6700 So. Kedzie ulica, o godz. 1:30 punktualnie. Upraszta się Mamusię pociech należących do Grupy o łaskawe i punktualne przybycie tak, ażeby nasz św. Mikołaj nie musiał za długo czekać, gdyż ma on wiele innych miejsc do odwiedzenia.

Dla naszych członków Grupy, tradycyjnym zwyczajem odbędzie się t.zw. „Grab Bag” czyli wymiana gwiazdkowych upominków. Prosimy o przyniesienie małych prezentów do wymiany na Grab Bag. Również odbędzie się spieniężenie premii.

Podczas wieczorku gwiazdkowego zostanie zaprzysiężony nowy zarząd na rok 1971, a zarazem zostanie przedstawiona pewna ważna sprawa do ogólnego zatwierdzenia i załatwienia.



Dr. L. A. Sadlek

Lekarz Naczelny Z.N.P.

Różne Wypadki z Powodu Zmęczenia

Na ogół przypuszcza się, że przepracowanie mózgu przy czynnościach fizycznych może uczucie zmęczenia spowodowane jest jednakowoż bezusłanną czynnością fizyczną i natężeniem tempa przy pracy.

Tryb życia prowadzony w ustawicznym napięciu może nawet przyczynić się do chwilowej ślepoty, skutkiem wyprowadzenia z równowagi mięśni ocznych. Częstotliwe zmęczenie zostaje spowodowane wycieńczeniem umysłowym. Naprzekład osoby martwiące się stale o swoje zdrowie, lub też stan prowadzonego przez siebie interesu, — ulegają wielkiemu wyczerpaniu, choćby się nie nadwyrężały pracą fizyczną.

Większa część wypadków w fabryce powstaje z powodu zmęczenia lub niecierpliwości. Według wykazów statystycznych, przeszło sześćdziesiąt procent takich nieszczęśliwych wypadków zdarza się w czasie pierwszych godzin pracy w poniedziałki z powodu przemęczenia poniedziałkowego.

Zgodnie z doświadczeniem uczonych obserwatorów skutków przepracowania i zmęczenia, odpocznij przed pracą fizyczną jest daleko korzystniejszy niż po wykonaniu pracy. Całkowite wypoczenie przez kilka minut w ciągu każdej pracy w godzinie wystarczy zupełnie, aby się czuć pełnym sił i energii

nawet po skończeniu dnia pracy.

Ogólną zasadą we wszystkich czynnościach życia jest skrupulatne przestrzeganie umiarkowania. Umiarkowanie we wszystkim jest rzeczą absolutnie nieodzowną dla zdrowia. Odnosi się to tak do pracy jak i jedzenia i picia, oraz wypoczynku. Wypoczynkowe przerwy nie powinny być zbyt długie, ale winny być w każdym wypadku dostatecznie długie do wypoczenia tkanek i dania im możliwości odnowienia się całkowicie. Jeśli chodzi o mięśnie to należy pamiętać o należytnym ćwiczeniu i wypoczynku.

Plany Demokratów

Demokraci zasiadający w stan. izbach prowadzą plany nad zorganizowaniem obu izb, kiedy Gen. Zgromadzenie wznowi swe sesje. Kaukus demokratów ma się odbyć zaraz po święt. Bożego Narodzenia. Demokraci mają się zjednoczyć za listą kompromisową obejmującą jednego Zydka, jednego Murzyną i sen. z terenu stanu. Lista na kaukus wymienia Roberta Cherry z Chicago na przewodniczącego staronowego senatu, Cecila A. Partee (Murzyną) z Chicago — na przywódcę większości, a James H. Donnewald'a z Breesse — na popierającego przywódcę mniejszości w izbie Posłów.

PODARKI DLA MĘŻCZYN I CHŁOPCÓW



PRZYJDZIE DO
SEIGAN'S
PO RZECZY SOLIDNE
Z GARDEROBY
MĘSKIEJ I CHŁOPIECZEJ
TU JEST
ŚWIAT MĘŻCZYZN!



WSZYSTKO
DLA "TĘŻSZYCH"
CHŁOPCÓW

MĘSKIE
UBRANIA
W DOBRYM
GATUNKU
• Botany "500"
• Groshire
• Phoenix
Koszule
Manhattan
PŁASZCZE
I PALTA



SWETRY
PIZAMY
REKAWICZKI
KRAWATY

Koszule Męskie i Chłopców
CAŁKOWITY WYBÓR GARDEROBY DLA CHŁOPCÓW:
UBRANIA, PŁASZCZE, SPODNIE, KOSZULE CHŁOPIECZE.
Wszystkie kolory i style od \$2.95 i więcej.
SWETRY, PIZAMY, SUB-COATS. — NISKIE CENY.

H. SEIGAN

4640-42 S. ASHLAND AVE.
Otwarte Wiezorami i w Niedziele.
Rozmówcie się po polsku.

Najmilsza Pamiątka! Najlepszy Podarek!

KALENDARZ ZWIĄZKOWY

w Pięknej Szacie Na Rok 1971

JUŻ JEST DO NABYCIA!

Piękne Wydanie — Masa Ciekawych
Nowel, Ilustracji, Moc Materiału
o Warszawie i Sienkiewicz

Cena \$1.75

Wytnijcie poniższy Kupon załączając opłatę.

Dziennik Związkowy
1201 N. Milwaukee Ave.
Chicago, Ill. 60622

\$1.75

Zamawiam egzemplarzy KALENDARZA
ZWIĄZKOWEGO na 1971 rok, na co załączam sumę
(gotówka, czek, przekaz pocztowy).
Imię i Nazwisko
Adres
Miasto Stan Zona
Na C.O.D. nie wysyłam.

WSZYSTKO JEST W SKLEPIE DLA WAS DO NABYCIA W OKRESIE ŚWIĄTECZNYM SKORZYSTAJCIE Z OKAZJI!

Zaoszczędźcie Sobie Dużą Sumę Pieniędzy
Przyjdźcie Po Wielki Wybór

Pięknych i wartościowych ubiorów z garderoby damskiej, które możecie nabyć po tak zniżonej cenie. Rozmiary od 7 do 30. Skorzystajcie z okazji w Polakim Sklepie, gdzie wszelkie małe poprawki i przeróbki są robione bez żadnej dopłaty. — Także

Wiele Pięknych Podarków na Gwiazdke

Ann's Dress Shop

ANNA KOSOWSKI, Właścicielka
5120 So. Ashland Ave.
Telefon HE 4-5538
ROZMÓWICIE SIĘ PO POLSKU



Przypominamy wszystkim naszym liczny polskim klientom, że nasza piekarnia w dni powszednie otwarta od 6 rano do 10 wieczór,

Jest Obecnie Otwarta w Niedziele
Od 6 Rano do 6 Po Południu

ZAMAWIAJCIE NASZE SŁYNNE
ŚWIĄTECZNE CIASTA Z OWOCAMI

Idealne Tak Na Wasz Stół, Także Jako Prezent
Na Gwiazdke.

PRZEPEŁNIONE PYSZNYMI OWOCAMI
I ORZECHAMI.
PRAWDZIWY ŚWIĄTECZNY SPECJAŁ!

CIASTKA • BABKI

(NA ŚWIĘTA I WASZE RODZINNE UROZYSTOŚCI)

Polecamy Wyśmienite

MAKOWCE • TORTY
KOLACZKI • CHAŁKI

Nasza firma, jej polscy piekarze i polskie sprzedawczynie przesyłają liczny Polskim Klientom i Klientom oraz całej Polonii SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT



ROESERS BAKERY — 3216 NORTH AVE.

Tel. Humboldt 9-6900

MÓWIŁY
PO POLSKU

Wszystkie nasze wyroby są na naj-
lepszych i najświeższych składni-
kach i dlatego są tak zdrowe i
smaczne.

Śp. Leon A. Kupeck



W piątek, 11-go grudnia, zmarł nagle i popularny adwokat Leon A. Kupeck, który poza pracą zawodową, brał czynny udział w życiu Polonii.

Smierć śp. mec. Kupeck jest niepowetowaną stratą, zarówno dla Jego przyjaciół, jak i dla licznej rzeszy klientów, którym służył swą radą i pomocą.

Blisze szczegóły podamy w następnych wydaniach Dziennika Związkowego.

Msza Święta Za Powstańców Wielkopolskich

Dnia 10 stycznia 1971 r., o godz. 9:45 rano w kościele św. Jacka przy 3636 W. Wolfram ul., odbędzie się Msza św. za poległych i zmarłych Powstańców Wielkopolskich 1918-1919 roku oraz za zmarłych członków Ody.

O liczny udział proszą członków, kombatanów i Polonię. — Polski Związek Ziemi Zachodnich "Odra", St. Wajdeman, prezes.

KOZERA Funeral Home

1718 West 48-ma Ulica
(naprzeciw kościoła św. Józefa)
Tel. YArds 7-3388

Nowe Sukcesy Wrocławskiej Pantomimy w Paryżu

Paryż. — W teatrze Champs-Elysees w Paryżu odbył się pierwszy występ zespołu wrocławskiego Teatru Pantomimy Henryka Tomaszewskiego, występującego w ramach ósmego Międzynarodowego Festiwalu Baletowego. Polscy artyści zostali entuzjastycznie przyjęci przez paryską publiczność. Po każdym z trzech widowisk — "Gilgameszu", "Labiryncie" i "Sukni" — byli oni kilkakrotnie wywoływani na scenę i gorąco oklaskiwani przy podniesionej kurtynie. Pantomima wrocławska jest pierwszym zespołem polskim, zaproszonym na Międzynarodowy Festiwal Baletowy w Paryżu. W wielu pismach francuskich podkreślono, że Pantomima Wrocławską należy do unikalnych zespołów w skali światowej, a jej sztuka artystyczna jest powszechnie znana.

Msza Św. Za Śp. Gertrudę Basińską

Msza św. za spójność duszy śp. Gertrudy E. Basińskiej nieodżałowanej pamięci młodzi znanej działaczki patriotycznej Polonii i Związku, mecenasa Stanisława E. Basińskiego, odprawiona zostanie w niedzielę, dnia 20-go grudnia, o godz. 9:15 rano w katedrze Wszystkich Świętych pnr. 2012-20 Dickens ave. w Chicago.

Mszę św. żałobną odprawi J. Eks. Biskup Franciszek C. Rowiński, biskup Pol. Katolickiego Kościoła Narodowego, — który wygłosi również stosowne kazanie.

Wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych proszą o wzięcie udziału w tej mszy św., mąż, mec. Stanisław E. Basiński i rodzina.

Afrykańska Szczytówka

W Afryce zanoszą się na ważną akcję dyplomatyczną, która zmierza do uzgodnienia istniejących sprzeczności ideologicznych państw afrykańskich. Przed kilku dniami, Prezydent murzyńskiej Republiki Wy-

Sen. Mansfield Za Redukcją Wojsk i Baz US

Washington. (UPI)—Przywódca demokratów w Senacie sen. Mike Mansfield wezwał wczoraj do "drastycznej redukcji" wojsk i baz amerykańskich za granicą dla ratowania ekonomii kraju.

Mamy za dużo baz wojskowych i w zbyt wielu miejscach świata, co pociąga za sobą zbyt duże koszty, na co obecnie nie możemy sobie pozwolić — powiedział senator Mansfield.

Zaproponował on "drastyczną redukcję wojsk U.S. w służbie zamorskiej, jak też redukcję baz i szybsze zakończenie wojny w Wietnamie, jako konieczne środki ratowania pogarszającej się ekonomii kraju.

W rozmowie z dziennikarzami sen. Mansfield przyznał — że nie wie, jak zakończyć szybko wojnę w Wietnamie, i dodał, że prezydent Nixon szuka w tej sprawie rozwiązania.

Senator powiedział, że popiera politykę prez. Nixona w Wietnamie, ale chciałby widzieć przyspieszone tempo wycofania wojsk z Wietnamu.

Sen. Mansfield nazwał konferencję prasową prez. Nixona w czwartek "prawidłowym przedstawieniem faktów", ale dodał, że spodziewał się "daleko więcej", aniżeli to co usłyszał.

Katastrofa 32 Zabitych

Praga, (UPI) — 32 osoby zginęły, gdy pasażerski pociąg z Budapesztu do Berlina wpadł na pociąg towarowy. Katastrofa nastąpiła 100 mil od Pragi i 25 mil od Brna. — Oprócz zabitych jest 17 osób rannych. Wśród ofiar katastrofy znajdują się zarówno Czesi jak i obcokrajowcy. Narodowości ich jednak nie podano.

KALENDARZYK

DZIŚ — sobota, dnia 12 grudnia — Aleksandra i Konstantego.
JUTRO — niedziela, dnia 13 grudnia — Władysława, Łucji i Otylii.

PATKA Funeral Home

Zakład Dla Pogrzebów
Air Conditioned
JAN H. PATKA, Dyrektor
1256-58 West 51st Street
Tel. BOulevard 8-5257

URBANEK FUNERAL HOME

Nowoczesne, Wygodne
Ochładzane Kaplice
51st i ADA
1335 W. 51st Street
YArds 7-6112

WALTE L. SOJKA FUNERAL HOME

Nowoczesne Kaplice
Ochładzane
1427 W. CHICAGO AVE.
Tel. MO 6-2673



Wanda Kuklinska

(Z DOMU SIERAKOWSKA)
(TEŚCIOWA ŚP. TOMASZA SCANLON)
po krótkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 11-go grudnia 1970 roku, o godzinie 1:30 w nocy.
Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, 14-go grudnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 834 N. Ashland Ave., do kościoła Św. Stanisława Kostki, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.
Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pożegnani:
Wierginia, Edward i Dolores, dzieci; Franciszek Kieduk, zięć; Patricia, synowa; Władysław, Józef i Artur, bracia; Jadwiga Dabkowska i Genowefa, siostry; Elżbieta i Stefania, bratowe; Władysław Kruger, szwagier; wnuki, wnuczki; wraz z całą rodziną.
Pogrzebem zajmuje się Zakład Pogrzebowy B. F. Malec i Synowie.
Telefon: HA 1-5900.

Flirty Reżymu z N. R. D.

Warszawa, (DP) — Po uzgodnieniu "współpracy ideologicznej" z sowieckim teoretycznym organem partii "Kommunist" w Warszawie "pogłębiono" współpracę i koordynację między teoretycznymi organami PZPR "Nowe Drogi" i NRD "Einheit".

Rozmowy z redaktorem naczelnym "Einheit" Schaulem prowadził sekretarz KC do spraw prasy i propagandy Ol-szowski.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy syn nasz i brat nasz, śp.

Airman 1st Class Joseph S. Mika U.S.A.A.F.

przez nieszczęśliwy wypadek w Anchorage, Alaska, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 27-go listopada, 1970 roku, przeżywszy lat 21.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 14-go grudnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 735-43 W. Fullerton Ave. (naprzeciwko Man-go do kościoła Św. Jakuba, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pożegnani:
Józef P. i Joanna (z domu Sowa), rodzice; Judy, Jimmy, Jeffrey i Johnny, siostra i bracia; wraz z całą rodziną.
Pogrzebem potereki, Telefon BE 7-6400.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, babcia i prababcia nasza, śp.

Anna Podraza

(z domu Wołowicz;
żona śp. Andrzeja
i matka śp. Władysława)

Czł. Bractwa Niewiast Różańca Św. i Tow. Wolności Nr. 3224 I.O.F., po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 10-go grudnia, 1970 roku, o godzinie 10:00 rano, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 14-go grudnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 4401 So. Kedzie ul., do kościoła Św. Pankracego, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania i Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pożegnani:
Helena, Stefania i Genowefa, córki; Edward, syn; Józef Koneczny, Władysław Pupała i Tadeusz Szołt, zięć; Agnieszka i Wiktor, synowie; 10 wnucząt i 8 prawnucząt; wraz z całą rodziną.
Pogrzebem zajmuje się: Fortuna Funeral Home, Telefon LA 3-7781.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, teściowa, babcia i siostra nasz, śp.

Anna Marcinkowska

(z domu Kozioł; żona śp. Antoniego i matka śp. Arthura)

Członkini Klubu Święciany po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami dnia 11-go grudnia 1970 roku, o godzinie 1:00 po południu w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 14 grudnia, o godzinie 9:30 rano z zakładu pogrzebowego pnr 4255-59 W. Division ul., do kościoła Św. Franciszka z Assyżu, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych w ciężkim żalu pożegnani:
Edward, syn; Eleonora, synowa; Edward Jr., wnuk; Bronisława Turkowska, siostra; szwagier, szwagierki, siostrzeńcy, siostrzenice, bratanki i bratanice wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się: L. A. Kolssak i Syn, Telefon AL 2-3600.

Prof. Łopata Dziekanem Na Uniwersytecie Loyola

Chicago. — Dr. Helena Z. Łopata, córka wybitnego socjologa polskiego prof. Floriana Znanieckiego, została mianowana dziekanem Wydziału Socjologii na Uniwersytecie Loyola w Chicago.

Dr. Łopata pochodzi z Poznania. Do USA przybyła w 1940 roku i tam ukończyła studia oraz uzyskała stopień doktora. Jest autorką licznych prac z dziedziny socjologii, członkiem władz amerykańskich stowarzyszeń socjologicznych i Polskiego Instytutu Naukowego w Ameryce.



Stanisław Greniewicki

(OJCIEC ŚP. CECYLII MARCZEWSKIEJ)

Członek Tow. Obrócy Wolności im. Tadeusza Kościuszki Gr. 1876 ZNP, Tow. Wniebowzięcia N.M.P. Nr. 122 ZPRK, Tow. Im Jezus i były dyrektor Stow. Domu Polskiego, 9 Ward Polish Am. Dem. Klub i 9 Ward Reg. Dem. Or. i 21 Precinct Dem. Captain, po krótkiej, lecz ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 11-go grudnia 1970 roku, o godzinie 5:15 rano, w starszym wieku.

Zamieszkiwał pnr. 12136 S. Emerald. Odwiedzanie zwłok w niedzielę, po godz. 3-jej popołudniu. Pogrzeb odbędzie się we wtorek, 15-go grudnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 11739 S. Michigan Ave., do kościoła Wniebowzięcia N.M.P., a stamtąd na cmentarz Św. Krzyża, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pożegnani:
Katarzyna (z domu Janowska), żona; Leona Dudzik, Evelyn Szumilas i Rose Kondracki, córki; Józef, syn; 10 wnucząt, 1 prawnuk; Stanisława Sienicka, siostra; wraz z całą rodziną.
Pogrzebem zajmują się: Pisarski i Syn. Telefon: PU 5-3086.



Stanisław Michniak

Czł. Stow. Podhalan Nr. 1 Związku Podhalan w Am. i Koła Nr. 1 im. Jana Sabaty Zw. Podhalan, nagle pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 10-go grudnia, 1970 roku, o godzinie 2:10 po południu, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 14-go grudnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 1745 W. 47-ma ul., do kościoła Św. Józefa, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pożegnani:
Maria (z domu Kieta), żona; Helena (Bruno) Blachowicz i Stella (Feliks) Gembała, córki i zięć; 3 wnucząt i 6 prawnucząt; wraz z całą rodziną.
Pogrzebem zajmuje się Stanisław Bafia, Telefon YA 7-8407.



Maria Koy

(Z DOMU PTASINSKI)
(Żona śp. Józefa — Matka śp. Józefa i śp. Jana)
Członkini Zjed. P. R. Katolickiego
(Matka Adwokata Stanley R. Koy)

po krótkiej lecz ciężkiej chorobie, opatrzona Św. Sakramentami, pożegnała się z tym światem, dnia 9-go grudnia, 1970 roku, o godzinie 12-jej w południe, w podeszłym wieku. Zamieszkiwała w Van Nuys, California.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 14-go grudnia, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego Casey-Laskowski, pnr. 4540-50 W. Diversy Ave., do kościoła Św. Jacka, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pożegnani:
Rozalia (s.p. Stanisław) Klek, Adwokat Stanisław R. (Maria), Władysław (Klara) i Edward, dzieci; wnuki i wnuczki, prawnuki i prawnuczki, bratanki, bratanice, siostrzeńcy i siostrzenice; wraz z całą rodziną.
Pogrzebem zajmuje się: Casey Laskowski, Tel. 777-6300.



IN MEMORIAM

W trzecią rocznicę śmierci najdroższej żony mojej, mamy naszej, córki mojej i babci naszej śp.

Marii P. Decker

(CORKI ŚP. ELEANORY KOMANIECKIEJ)

odprawione zostaną żałobne Msze św., w poniedziałek, dnia 14-go grudnia b.r., w następujących kościołach:

Św. Wojciecha o godzinie 8-jej rano; St. Bede the Venerable (83cia i So. Kostner) o godzinie 8-jej rano; Św. Jana Bożego o godzinie 8-jej rano; Holy Name Cathedral o 6-jej rano; Shrine of the Little Flower of Jesus o 7-jej rano; Shrine of St. Jude Thaddeus o 6-jej rano; oraz u Ojców Franciszkanów w Kaplicy N.M.P. w Pulaski, Wisc.; u Ojców Salwatorianów w Gary, Indiana; u Ojców Salejtanów w Olivet, Illinois; w Grocie Niepokalanego Poczęcia N.M.P., w Washington, D.C.; u Ojców Franciszkanów w Greenwood, Mississippi; w kaplicy M. B. Częstochowskiej w Doylestown, Penna; w Polsce przez Prymasa Polski Jego Ekscelencję Stefana Kardynała Wyszyńskiego, w kaplicy Św. Wojciecha w Warszawie, o godzinie 8-jej rano; na Jasnej Górze przy Ołtarzu M. B. Częstochowskiej o godzinie 8-jej rano oraz w Parafii Św. Anny w Trzesówka o 6-jej rano.

Trzeci rok już upłynął jak od Boga powołana
Spisz snem wiecznym z matką twoją żono, mamę, córkę
i babciu kochaną

Miła i uczynna po ostatni Swoj Dzień
Prawa i szlachetna, odeszła jak cień
Zacna i rzetelna w czynach swych
Pozostawiłaś serdeczne wspomnienia i ły.

Serce przepojone miłością do męża, rodziców, wnuków i dzieci
Złote serce umilkło i już nieś wnieci,
Choć zamknęłaś strudzone powieki
Pamięć o Tobie żono, mamę, córkę i babciu
Pozostanie na wieki.

"Dobry Jezu a Nasz Panie, Daj Jej wieczne spoczywanie"

Dziękujemy za każdą modlitwę ofiarowaną w intencji Zmarłej oraz do łaskawego współudziału w nabożeństwie zapraszamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych:

Milton Sr., mąż; Milton Jr., syn; Eleonora i Tadeusz Dziado, córka i zięć; Józef Komaniecki, ojciec; Tadeusz i Teresa, wnuk i wnuczka; wraz z całą rodziną.

DO POLSKI

WYJAZDY ZBIOROWE i INDYWIDUALNE: SPROWADZANIE RODZIN I KREWNÝCH

WYSŁANKA PACZEK I PRZEKAZÓW DO WYBORU; DOSTARCZAMY BANKNOTY DOLAROWE W POLSCE.

(Obywatele polscy mogą legalnie posiadać dolary)

zatrudni najlepiej biuro

B. ZALESKIEGO

WYRABIAMY TAKŻE: Pełnomocnictwa, akty darowizny, metryki urodzenia i ślubu
ZALATWIAMY RÓWNIEŻ: Wszelkie sprawy spadkowe i majątkowe na terenie Polski
SPRZEDAJEMY: auta "Fiat" w Polsce.

PODRÓŻE KRAJOWE: Do Kalifornii, Las Vegas i innych miast.

Najstarsze Polskie Biuro Podróży, założone w 1906 roku

Edward i Bronisława Troike Gorell, Zarządcy

5129 S. Ashland Ave. Tel. YA 7-4440

ŻYWA PAMIĘĆ

Pamiętkowy kielich lub cyborium (puszka na komuni-kanty) wygrawerowane z pamięcią o Waszym najdroższym zmarłym, który można podarować potrzebującym miłom lub jakimś księdzu, którego wybrzeście, będzie zawsze żywym wspomnieniem, pięknym i niezwykłym Szybka dostawa, celem wystawienia w domu potrzebnym Ornaty Alby i wiele innych przedmiotów Liturgicznych i religijnych dla Waszej Parafii w Polsce. Także posiadamy inne pamiątki.

WATRA MEMORIAL CENTER

2846-48 W. Cermak Road Chicago, Ill. 60623

247-2425 Area Code 312

POLSKIE ZAKŁADY POGRZEBOWE

B A F I A FUNERAL HOMES

Piękne Dwie Nowoczesne Kaplice Na Usługach Polonii

1810 W. 18 UL. i 1745 W. 47 UL.

Tel. CAnal 6-2298 Tel. YArds 7-8407

PO NAJNOWSZE NAGROBK



Prosimy Odwiedzić Naszą Wystawę

WALEWSKI MONUMENT WORKS

MARYHILL MEMORIALS

6550 MILWAUKEE AVENUE Chicago, Illinois 60631

NEwcastle 1-4902 Otwarte w Niedzielę

Authorized Dealer of Colorama Memorials

WORK DONE BY EXPERTS WHERE QUALITY AND EXCELLENT WORKMANSHIP PREVAIL

Co Słuchać Na Jakubowie?

Z biurka proboszcza

Począwszy od 1-go stycznia 1971 roku wprowadzamy w parafii naszej nowy system koperteł na ofiary. Kopertki będą posyłane do domów Waszych w każdym miesiącu. Mąż i żona będą posługiwali się tylko jedną kopertką (Jeżeli żona pragnie mieć swoją kopertkę prosimy, by powiadomiła o tym kancelarię parafialną), a każdy pracujący członek rodziny będzie otrzymywał czy otrzymywała także kopertki i to na swoje imię.

Zyjemy w pięknym i bogatym kraju. Mamy możliwość dobrych zarobków. Umiejemy zapytać siebie czy Pan Bóg jest w naszym budżecie. Spodziewamy się, że w przyszłym roku każda bez wyjątku rodzina i każda pracująca osoba złoży na utrzymanie parafii, kościoła i szkoły jedną godzinę swego tygodniowego zarobku. Niechaj to będzie dla nas wielkim przykładem na rok następny!

Witamy nowych parafian

W tym roku na Jakubowo zapisało się około 150 rodzin. Jeżeli jakaś rodzina nie miała sposobności do tego czasu wstąpić do parafii, prosimy by to uczyniła w tych dniach, a może to zrobić przez osobiste zgłoszenie się do kancelarii parafialnej, telefonicznie lub listownie.

Katolicki Uniwersytet W Washingtonie

Za pośrednictwem Amerykańskich Biskupów apeluje do wszystkich katolików w Stanach Zjednoczonych o hojne dary. W tą niedzielę na każdej Mszy świętej będzie na ten cel szlachetny druga kolektka. Mielijmy wielkie porozumienie i okazmy czynne wsparcie dla katolickiego szkolnictwa. Jest to bardzo ważna sprawa.

Zbliża się czas wypełniania Income Tax

Dla wielu z nas dobra sposobność złożenia nadzwyczajnej ofiary na kościół, bo tą ofiarą będzie można odjąć od podatku. Czy pomysłeliśmy kiedyś o tej możliwości? Rok 1970 ma się już kończyć, a my jesteśmy dłużni Bogu i kościołowi wyznaczona nam należność. Starajmy się w tych dniach pomysłić o tej sprawie, starajmy się złożyć godną siebie ofiarę!

Rozważania adwentowe

Przypominając nam obowiązek spowiedzi i komunii świętej. Nie czekajmy do Wigilii Bożego Narodzenia, przyjdźmy do spowiedzi teraz, bo teraz księża czekają na Was, a potem wy będziecie czekać na księdza. Każdy parafianin powinien w adwencie oczyścić duszę i sumienie swoje, powinien pogodzić się z Bogiem i

bliznim bo „bez Boga ani do proga”.

Klub Matek

Zaprasza w tą niedzielę na godz. 2.00 po południu do sali parafialnej wszystkie członkinie z rodzinami na „Christmas Party”. Będzie krótkie przedstawienie dla dzieci, a święty Mikołaj rozda bogate prezenty dla wszystkich rodzin.

Towarzystwo Świętej Teresy

Przesyła serdeczne podziękowania tym wszystkim, którzy poparli w zeszłą niedzielę „Mrs. Claus' Bake Sale”. Bóg Zapłaci!

Posiedzenia Towarzystw

W poniedziałek dn. 14-go grudnia o godz. 7.30 wieczorem kwartalne posiedzenie Zjednoczenia Rzymsko-Katolickiego Gr. 795. Na tym posiedzeniu odbędą się wybory urzędników na rok 1971. Wszyscy członkowie są bardzo proszeni o obecność!

We wtorek dn. 15 grudnia o godz. 7.30 wiecz. miesięczne posiedzenie Towarzystwa Świętej Teresy od Dzieciątka Jezus.

Uprasza się wszystkie Członkinie o liczne przybycie obowiązkowo.

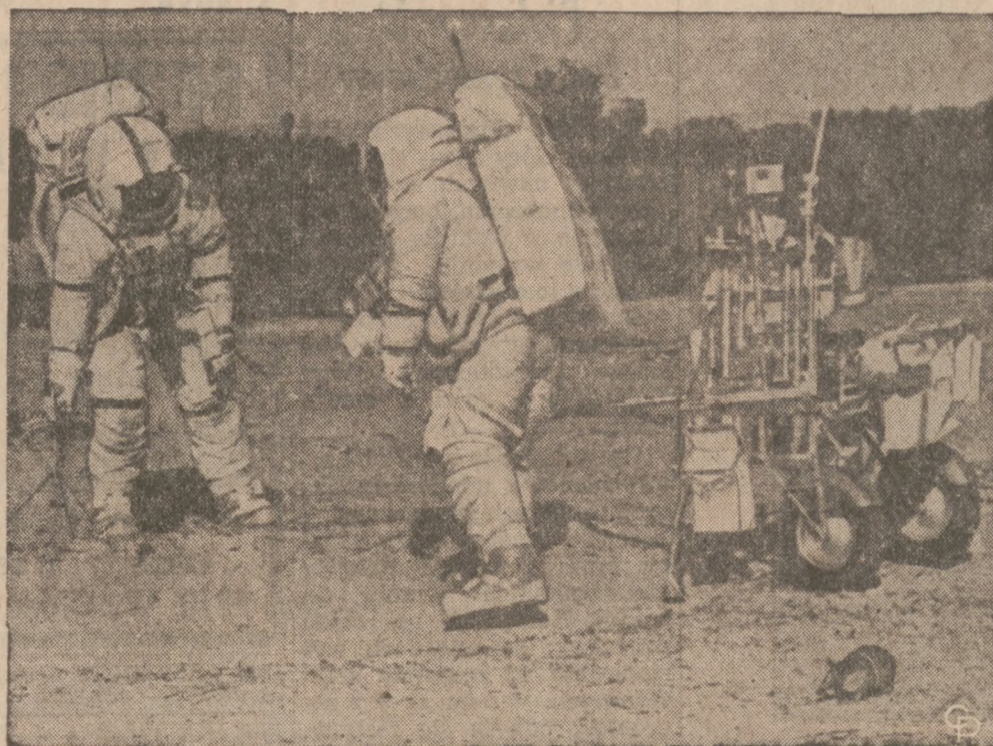
Następne regularne posiedzenie Tow. Biała Róża Grupa 2326 ZNP, odbędzie się w czwartek, dnia 7-go stycznia, w sali Marquette Fieldhouse pnr. 6700 So. Kedzie Ave., o godz. 7-jej wieczorem punktualnie, byśmy mogli skończyć posiedzenie do godz. 8.30 wieczorem.

Maria L. Szlag — prezeska
Józefa Miskiewicz — Przew.
Kom. Imprez
Franciszka Kocińska — sekr. prot.

Polsko-Francuska Wymiana Stażystów

Warszawa. — W Warszawie zakończyły się 3-dniowe obrady polsko - francuskiej grupy roboczej do spraw wymiany stażystów i specjalistów obu krajów. W obradach —które zorganizował Komitet Nauki i Techniki oraz Zrzeszenie do Spraw Organizacji Stażów we Francji (ASTEF), uczestniczyli przedstawiciele zainteresowanych resortów oraz ambasady polskiej w Paryżu i francuskiej w Warszawie.

Uzgodniono kilkadziesiąt tematów, które będą poznawać stażyści obu krajów. Obejmują one m.in. problemy informatyki, przemysłu obrabiarkowego i motoryzacyjnego, górnictwa, hutnictwa oraz przemysłu chemicznego.



ARMADYL czyli popularnie zwany pancernik (u dołu po prawej) z zainteresowaniem przygląda się próbie księżycowego spaceru w wykonaniu załogi statku kosmicznego Apollo 14, Alana Shepard (p lewej) i Edgara Mitchell. Próby odbywają się na specjalnie przygotowanym terenie na Przylądku Kennedy'ego. Planowany start rakiety Apollo 14, 31-go stycznia, 1971

Kalendarzyk Posiedzeń

Niedziela, 13 Grudnia

Zarząd Klubu Parafii Jadowniki Mokre zawiadamia wszystkich członków Klubu, że miesięczne posiedzenie odbędzie się w niedzielę, 13 grudnia o godz. 3-ciej po południu, w sali pnr. 1805 W. Division Str.

Z uwagi na ważność zebrania, na którym odbędą się wybory nowego Zarządu Klubu na rok 1971, prosimy o punktualne i niezawodne przybycie wszystkich członków.

Ludwik Nowak — Prezes;
Edward Kozioł — Sekr. Prot.

Klub Kępczan odbędzie swoje przedroczne posiedzenie w niedzielę 13 grudnia, w Sokolni, 1062 N. Ashland o godz. 2.30 po południu.

Podczas posiedzenia nie tylko odbędą się wybory nowych urzędników na rok 1971, ale musimy nadto zdecydować o nowym miejscu posiedzeń naszego klubu, ponieważ Sokolnia została sprzedana. Dlatego prosimy wszystkich członków o jak najliczniejsze przybycie, aby wszystkie sprawy wspólnie załatwić.

Ludwik Matusiak — prezes
Maria Popiołek — sekr.

Klub Zaporzyce zawiadamia wszystkich swoich członków, że posiedzenie sprawozdawcze-wyborcze klubu odbędzie się w niedzielę dn. 13 grudnia o godz. 3 po południu, w sali Harmony House, 4359 W. Thomas ul.

Z polecenia zarządu — sekr. A. Bochnak.

Tow. Quo Vadis Grupa 2338 Z. N. P. odbędzie swe posiedzenie i przeprowadzi wybory nowego Zarządu w niedzielę, dnia 13 grudnia, w sali Wydz. Kongresu P.A. pnr. 1839 W. Division ulica. o godz. 2.30 po południu. Prosimy wszystkich członków o przybycie. Sekr. finansowy T. Jasiorkowski będzie przyjmował podatki przed posiedzeniem.

Prez. — Wanda Rozmarek,
Sokr. — Janina Kulibaba,
Sokr. Fin. — T. Jasiorkowski.

Tow. Pobudka, rupa 723 Zw. Polek w Ameryce odbędzie krótkie swe posiedzenie a potem przyjdzie instalacyjne w niedzielę, 13 grudnia, o godz. 2-jej po poł. w sali Zw. Polek, pnr. 1309 N. Ashland ave. Przysięgę od nowego zarządu odbierze prezeska Obwod 1-go p. Amelia Szlak.

Komitet instalacji zaprasza do licznego przybycia wraz z rodzinami i przyjaciółmi. — Helena Kubicka — prezeska; Helena Fijałkowska — sekr.

Tow. św. Michała Archaniola Nr. 2 Grupa 629 Z.N.P., zawiadamia swoich członków i członkinie, że nasze roczne i wyborcze posiedzenie odbędzie się w niedzielę, 13 grudnia, o godzinie 2 po południu w sali posiedzeń pnr. 1618 West 17-ta ulica.

Administracja prosi o liczne przybycie.

Maria Zator, sekr.

Klub Pinczowian Męski na północnej stronie miasta odbędzie swe posiedzenie w tę niedzielę, 13 grudnia, o godz. 2-jej po południu, w sali Pol. Weteranów pnr. 1239 N. Wood ul. Mamy b. ważne sprawy do załatwienia jak również i wybory nowych urzędników i uprasza się przeto członków o liczne przybycie.

Piotr Szaleniec, prezes; Miecz. Podraza, sekretarz.

Tow. „Sztandar Zwycięstwa”, Grupa 1126 Z.N.P., odbędzie swoje zebranie wyborcze w niedzielę, dnia 13 grudnia, o godz. 2-jej po południu, w sali Wydziału Kongresu P.A., 1838 W. Division St. Sekretarz finansowy będzie

„Dziennik Związkowy” najlepiej informuje w sprawach polskich formuły członków jako najwięcej polskie pismo w Ameryce.

przyjmował wpłaty ubezpieczeniowe już od godz. 1-jej po południu.

Zarząd.

Klub Olszyny — odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 13 grudnia, w lokalu pnr. 2159 W. Chicago Ave. Początek o godzinie 3ej popołudniu. Są ważne sprawy do załatwienia. Obecność i punktualność wszystkich członków jest pożądana. — Bronisław Bajorek, prezes; Wociek Tuman, sekr.

Roczne posiedzenie i wybór Zarządu Klubu Społecznego Bałtyk — odbędzie się w niedzielę, 13 grudnia, w sali dolnej pnr. 1239 N. Wood ul., o godzinie 1:30 popołudniu. Członkinie i członkowie proszeni są o łaskawe przybycie. Będą bardzo ważne sprawy. — W. Kamiński, prezes; M. Milas, sekr.

Poniedziałek, 14 Grudnia

Posiedzenie Zednoczone Kluby Polskie — odbędzie się w poniedziałek, 14 grudnia, w sali dolnej pnr. 1239 N. Wood ulica, o godz. 7.30 wieczorem punktualnie. Delegatki i delegaci proszeni są o łaskawe przybycie. Będzie zdane sprawozdanie z naszej zabawy. — L. Andrak, prezes; M. Milas, sekr.

Klub Par. Jastrząbka Nowa — zawiadamia członków, iż posiedzenie odbędzie się w poniedziałek, 14 grudnia, w sali p. Osisko-wicza, pnr. 1001 N. Wolcott Ave. o godz. 7-jej wieczorem. Jest to posiedzenie przedroczne, są ważne sprawy, które wymagają, by każdy członek był obecny. Na tym posiedzeniu odbędzie się również wybór nowego zarządu klubu i zaraz potem instalacja, prosimy więc o punktualność. — Ludwik Kiebas, prezes; Stefania Gawlik, sekr. prot.

Tow. Miłość Wolności. Gr. 2749 ZNP — odbędzie swoje przedroczne posiedzenie w poniedziałek, 14 grudnia, o godz. 8-jej wieczorem, w sali PLAV. pnr. 3024 N. Laramie Ave. Ponieważ są ważne sprawy i zostanie wybrany nowy zarząd na rok 1971, więc obecność wszystkich członków jest pożądana. — K. Szadowski, prezes; J. Sośniecki, sekr. prot.

Wtorek, 15 Grudnia

Tow. Wolna Myśl Gr. 2660 ZNP — odbędzie swoje przedroczne posiedzenie we wtorek, 15 grudnia, w sali Weteranów pnr. 3024 N. Laramie (boczne wejście), o godz. 7-jej wieczorem. Prosimy członków o przybycie. Są ważne sprawy oraz wybór nowego zarządu na rok 1971. — Edward Pankowski, prezes; Jan Zieliński, sekr.



ZA WOJSKIEM — Podróżujący tym wypełnionym autobusem obywatel Kambodży udają „krok w krok” za oddziałami rządowymi wzdłuż szosy nr. 7 dla własnego bezpieczeństwa w obawie przed terrorem komunistów.

Reżym Nie Rezygnuje z Niemieckiego Straszaka

(Ciąg dalszy ze str. 1-szej)

re prowadzą do „samospokojenia”.

Trzeba tu pamiętać, czego Szydłak nie powiedział, że w partii istniały i istnieją bardzo silne opory przeciw normalizacji stosunków z Bonn i że tzw. straszak niemiecki był przez z górą 25 lat jedyną właściwie wspólną platformą, na której społeczeństwo spotykało się z partią, — jedyną dziedziną, w której można było mówić o jednolitej postawie.

Uznanie granicy przez NRF wytrąca z rąk propagandy partyjnej instrument zastraszania społeczeństwa i w konsekwencji narzucania dogmatycznych rozwiązań pod maską „zagrożenia”.

Stąd zapewne ostrzeżenie Szydłaka, że po podpisaniu układu nie albo tylko niewiele się zmieniło.

Agitacja i propaganda partyjna na tematy gospodarcze stała się równie trudna, bo skromne, ale często daleko idące reformy narzucające intensywną gospodarkę i podkreślające moment zysku mogą wywołać wstrząs — mogą prowadzić do ukroczenia przedsiębiorstw niewydajnych i redukować przerosty zatrudnie-

nia, zatrudnienia sztucznego. Z drugiej strony tzw. bodźce materialne są niesłychanie skomplikowane, niezrozumiałe i nie dają robotnikowi natychmiastowej możliwości polepszenia bytu.

POLSKIE PROGRAMY RADIOWE I TELEWIZYJNE W CHICAGO

Nadawane Raz w Tygodniu

“CZERWONE MAKI”

Stacja WXRT-FM 93.1 KC

W Każdą Niedzielę
10-11 rano

REF-REN
Właściciel

“FRANKIE & TONY SHOW”

Stacja WOPA—1490 KC
Co Sobotę 7—7:30 rano

“KONCERT NIEDZIELNY”

Stacja WXRT-FM 93.1

W Każdą Niedzielę
11-12 w Pol.

Kierownik Programu
STAN LOBODZIŃSKI

“FRANK LAS POLISH PROGRAM”

W Każdą Sobotę
9:30-10 wiecz.

Stacja WOPA—1490 KC

“POLSKA FALA”

Stacja WEAW-FM 105.1 KC

w Piątki
od godz. 8-jej do 8:30-jej

DAWID KOŚA,
kierownik
JANINA KOŚA,
Spikerka

“PROGRAM RADIOWY JADWIGI I EUGENJUSZA ZŁOBIN-RYLSKICH”

Stacja WSBC—1240 KC

W Każdą Niedzielę
3-3:30 po poł.

“WIECZÓR PRZY MIKROFONIE”

Stacja WSBC—1240 KC

W Każdy Wtorek
9-10 wiecz.

Kierownik Programu
ROMUALD MATUSZCZAK

“WRÓBLE NA DACHU”

REF-REN
i Z. KWIATKOWSKI
z udziałem
NINY OLEŃSKIEJ

Stacja WOPA—1490 KC

W Każdą Sobotę
1:00-2:00 po poł.

PROGRAM ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

Stacja WOPA—1490 KC

W Sobotę od 6:30 wiecz.

Kierownik
TADEUSZ KUCZEWSKI

ZENON KWIATKOWSKI
WCIU-TV (Kanał 26)

W Każdą Sobotę
6-7 wiecz. “Polska
Godzina Rozrywkowa”

7-7:30 wiecz. “Polka Party”

ROBERT LEWANDOWSKI
WCIU-TV (Kanał 26)

W Każdą Niedzielę
5-6 popoł.

Tow. Przyjaciół Radia wraz z
Tow. Kraków nr. 1557 ZPRK
zaprasza na

ŚWIĄTECZNE ZEBRANIE Jutro w Niedzielę

o 2:30 po poł.

w Radio Halls (Royale Inn)

5356 W. BELMONT

Wyświetlane będą dwa zabawne i ciekawe filmy

“BAŁ W PIASKOWEJ SKALE”

oraz

“NARTY — GIPS — ZAKOPANE”

Informacji turystycznych udzieli prezes EUROPE TRAVEL INC.
Mgr. JÓZEF MIGALA. Wstęp, kawa i ciastka darmo.

UWAGA! — Na prośbę Naszych Czytelników
Wznawiamy sprzedaż po niższej cenie

OFERTA GWIAZDKOWA

Ważna Tylko Do 31 Grudnia, 1970

TRYLOGIA

HENRYKA SIENKIEWICZA

“Ogniem i Mieczem”, “Potop”

“Pan Wołodyjowski”

Komplet w twardej oprawie

Wartości \$22.50

TYLKO \$12.00

Pamiętajcie! Czas Ograniczony

TRYLOGIA Nadaje Się Wspaniale
Na PREZENT GWIAZDKOWY

Nie zwlekajcie — kierujcie zamówienia na

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60622

Uwaga: — Na C.O.D. — książek nie wysyłamy.



MOKRY ŚNIEG absolutnie nie zraża uczniów St. Helen Parish School w Newbury, Ohio, którzy na lekcje do szkoły przyjeżdżają... jednokółowymi rowerami. Nauka jazdy na tym "cyrkowym pojeździe" jest w szkole tej obowiązkowa dla wszystkich uczniów od 4-ej do 8-ej klasy w ramach zajęć wychowania fizycznego.

Żydowscy i Nie-Żydowscy Studenci

(Różnice i Podobieństwa)

W ubiegłym roku, Amerykańsko-Żydowski Komitet, za pośrednictwem Amerykańskiej Rady Oświatowej przeprowadził obszerną ankietę, celem stwierdzenia, między innymi, jak dalece żydowskie studenci na pierwszym roku wyższych studiów różnią się lub są podobni do swoich nieżydowskich współkolegów. Ankieta objęła około 170,000 studentów na pierwszym roku dwu lub czteroletnich uniwersytetów lub kolegiów, czyli 10% wszystkich studentów pierwszego kursu na wyższych uczelniach amerykańskich, jesienią 1969 roku. Szczegółowa i dokładna analiza tej ankiety wykazała, jak było do przewidzenia, szereg zbieżności i różnic pomiędzy żydowskimi i chrześcijańskimi studentami i pozwoliła na ostróżną rewizję dotychczasowych i raczej tradycyjnych, dla obu grup zastrzeżeń.

Jednym z bardziej znamienitych ustaleń ankiety było stwierdzenie, ponad wszelką wątpliwość, iż młodzi żydowscy chłopcy i dziewczęta, zapisujący się na wyższą uczelnię mają skłonność do odrzucania wartości "sukcesu i osiągnięć", tak bardzo cenionych przez pokolenie ich rodziców, ale w tym samym czasie szanują i uznają inne tradycyjne wartości.

Jednakowoż, przy jakimkolwiek rozdzieleniu pokoleniowym, młodzież żydowska prawie jednomyślnie potwierdza troskę, opiekę i czułość rodzicielską. W tym kluczowym poglądzie, akademicka młodzież żydowska wydaje się być w całkowitej zgodzie z młodzieżą chrześcijańską, mimo, iż obie grupy różnią się między sobą w innych dziedzinach.

Cele życiowe, które były najrzadziej wymieniane zarówno przez młodzież żydowską jak i chrześcijańską obejmowały niektóre naczelną cele poprzednich pokoleń i tak: "wkład do teorii naukowych" (mniej niż 1/4 Żydów i nie-Żydów); "zdobycie wielkiej znajomości handlu i finansów" (1/6 lub mniej) "dojście do pozycji przywódcy społecznego" (1/6).

Z drugiej strony, cele życiowe, napełnione wymianami przez rozpytywane grupy studenckie obejmowały takie, usłoneczone tradycją lat i pokoleń cele jak: "rozwijanie filozofii życia, jego sensu i znaczenia" (wybrane przez więcej niż 1/4 obu grup); "założenie i wychowanie rodziny" (około 3/4 obu grup); "stosunki przyjaźni z ludźmi o odmiennych zainteresowaniach i odmiennym pochodzeniu" — (2% w obu grupach); "wreszcie udzielanie pomocy innym w potrzebie" — (2%).

Bez względu na to, co myślał student o rozdźwięku pomiędzy pokoleniami, 97 na 100 zarówno z grupy żydowskiej jak i chrześcijańskiej zgodnie potwierdziło, iż "ich rodzice byli głęboko zainteresowani swoimi dziećmi". Co więcej, 4% w obu grupach uzupełniło to wypowiedź stwierdzeniem, iż "ich rodzice posiadali znaczne kulturalne i intelektualne zainteresowania i brali udział w życiu społeczno-politycznym".

Natomiast, jeżeli idzie o ocenę religijności rodziców, to tutaj różnice w obu grupach wystąpiły dosyć znacznie: na 2% studentów chrześcijańskich, tylko 2% studentów żydowskich uważało swo-

ich rodziców za "głęboko religijnych".

Do innych charakterystycznych rezultatów ankiety, i to raczej nieoczekiwanych należy fakt, iż studenci żydowskie stanowili tylko 4,2% wszystkich rozpytywanych studentów w tym tak bardzo reprezentatywnym wachlarzu uczelni.

Ponieważ Żydzi stanowią 3% całej ludności Stanów Zjednoczonych i ponieważ z reguły i tradycyjnie kładą oni wielki nacisk na wyższe wykształcenie, powszechnie przypuszczano, że procentowy stosunek studentów żydowskich powinien być znacznie wyższy. Amerykański Komitet komentując tę raczej nieoczekiwaną statystykę ankiety dodaje do siebie, że stosunkowo niski procent Żydowskich studentów na pierwszym roku może być wynikiem wzrastającego napływu do wyższych uczelni młodych Amerykanów innych wyznań. Obecny procent 4,2% świadczy o dalszym spadku, — z 5,4% w 1967 i 5,0% w 1968 roku.

Jeżeli idzie o motywację przy zapisywaniu się na wyższe uczelnie, to trochę więcej niż połowa nieżydowskich studentów oświadczyła, iż "główną korzyścią uniwersyteckiego wykształcenia jest możliwość większego zarobku" spośród młodzieży żydowskiej tylko niecałe 2% miało podobny pogląd.

Jeżeli idzie o wybór specjalności, to tutaj różnice nie wystąpiły jaskrawo, z wyjątkiem nauk społecznych, które były wymieniane jako przyszłe studia przez 14,8% Żydów i tylko 8,4% nie-Żydów. Nauki społeczne były zdefiniowane jako: antropologia, ekonomia, psychologia, socjologia i opieka społeczna.

Identyczna ilość studentów żydowskich i nieżydowskich pragnie się poświęcić karierze businessmana (1/10). Ale w tym samym czasie, tylko 1/4 studentów nieżydowskich podała, że ich rodzice byli businessmanami, podczas, gdy u studentów żydowskich ta proporcja była akurat dwa razy wyższa (1/2). 2% żydowskich studentów i tylko połowa nieżydowskich planuje uzyskanie wyższego tytułu naukowego, niż magisterski. Jednak, 1/6 Żydów nie była zdecydowana co do ostatecznych ambicji zawodowej kariery, a u młodzieży chrześcijańskiej — tylko 1/10.

W dziedzinie poglądów na życie uniwersyteckie i autonomię wyższych uczelni zażyczyły się poważniejsze różnice: 2% nie-Żydów i — tylko 1/10 Żydów wypowiedziało się za tym, aby przedstawiciele uniwersytetów mieli prawo regulować zachowanie się studentów poza kampusem. Prawie 1/3 nie-Żydów i tylko 1/6 Żydów jest za tym, aby nie dopuszczać ekstremistów do przemawiania na kampusach. Połowa nie-Żydów i mniej niż 1/3 Żydów jest za tym, aby rząd federalny był bardziej czynny w kontrolowaniu aktywistów. Największa różnica zdań zaznaczyła się, przy ocenie publikacji studenckich: Połowa nie-Żydów i tylko 1/4 Żydów wypowiedziała się za uprzednią zgodą władz uniwersyteckich na wydawanie pism studenckich.

Podobieństwa pomiędzy grupami wystąpiły w stosunku do zagadnień ży-

cia społecznego, między innymi, obie grupy w takim samym procencie głosów wypowiedziały się za interwencją Rządu Federalnego w eliminacji programów z morderstwami i gwałtami na telewizji, kontrolą policji, ulg podatkowych zachęcających do kontroli urodzeń, specjalnych przywilejów dla weteranów wojennych oraz zapobieganiu przestępczości. Więcej Żydów niż nie-Żydów faworyzuje legalizację spędzenia piodu, zniesienie kary śmierci, większe zaangażowanie władz federalnych w zwalczaniu nędzy i segregacji szkół. Tutaj różnice były od 14 do 20%.

Największe rozbieżności dały się zauważyć w następujących problemach: liberalizacja praw rozwodowych (59,4% Żydów, 36,4% nie-Żydów), legalizacja marijany (51,9% Żydów, 24,0% nie-Żydów), większa federalna kontrola broni palnej (79,0% Żydów, 47,4% nie-Żydów).

Jeżeli chodzi o polityczne zapamiętanie, znakomita większość w obu grupach zdeklarowała się jako umiarkowani. Nie mniej niż 90,2% Żydów i 94,9% nie-Żydów określa siebie jako "umiarkowanie konserwatywni", "w centrum" lub "liberalni". W ramach tej dużej grupy umiarkowanych, Żydzi zajmują bardziej liberalne stanowisko niż nie-Żydzi. Dane statystyczne dla Żydów wyglądają jak następuje: — liberali — 46,0%, centrowi — 33,5%, umiarkowanie konserwatywni 10,7%. Dla nie-Żydów odpowiednio: — liberali — 28,6%, 45,3%, 21,2.

Na obu biegunach politycznego wachlarza, więcej Żydów określa siebie jako "lewicowcy" (8,8%) niż ultra konserwatywni (1,0%) podczas kiedy u nie-Żydów ta proporcja jest prawie równa (2,7% — lewicowcy), 2,4% — ultra konserwatywni).

Rozpytywani o swoje religijne przekonania — 20,0% studentów, wychowanych jako Żydów oświadczyło, iż nie identyfikuje się z żadną z żydowskich religii. Podobnie 13,4% studentów wychowanych w wyznaniach chrześcijańskich wybrało wiarę — nie chrześcijańską lub bezwyznaniowość.

Z byłych Chrześcijan i Żydów, po równo 4% przeszło na inną religię. I tak, z byłych Żydów, prawie połowa wybrała wiarę poza głównymi wyznaniem chrześcijańskimi w Ameryce. Z głównych chrześcijańskich wyznań, najwięcej żydowskich neofitów przeszło na katolicyzm i Unitarianizm.

W tym miejscu trzeba jednak zauważyć, iż uprzednie statystyki sporządzone przez Żydowskie Ośrodki Badawcze wykazały, iż studenci żydowscy, którzy we wczesnych latach sześćdziesiątych deklaruwali dysocjację z religią swoich przodków, działali pod wpływem przejściowego impulsu i podobnie jak Żydzi, którzy w latach dwudziestych i trzydziestych opuścili judaizm, wrócili później do swojej religii.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego, do milczenia, "Dz. Żwazkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.

Pielgrzymki Do Częstochowy

Finałem dorocznych Dni Zielonej Góry są — sięgające tradycją dawnych stuleci — gody winobrania, hucznie obchodzone w ostatnią sobotę i niedzielę września. Również w br. na to efektowne i trochę niecodzienne święto ścignęły do tego miasta wielotysięczne rzesze mieszkańców Ziemi Lubuskiej i gości z całego kraju.

Czego tam nie było? Ulicami baśniowo udekorowanego grodu przeciągał barwny korowód winobraniowy, będący żywą ilustracją dziejów zielonogórskich winnic od średniowiecza aż po dzień dzisiejszy: na estradach występowało 12 zespołów artystycznych, w tym aż 9 z zagranicy; odbyły się festyny, imprezy sportowe, zabawom nie było końca. Brakowało tylko... wina. Tego prawdziwego, zielonogórskiego, które powoli staje się już mitem. Toteż przybył, który o tym trunku — podobno wysmienitym — wiele słyszał, ma chyba prawo zapytać: jest ono, czy go nie ma?

Uprzedzając odpowiedź na to pytanie warto za kronikarzami przypomnieć, że: już w 1314 roku istniały w Zielonej Górze plantacje winnej latorośli, a spora część mieszkańców grodu zarabowała tłoczeniem wina;

— w 1453 roku siarczysty mróz zniszczył winnice, które miały dla miasta tak duże znaczenie, że Henryk IX, ostatni Piast w Księstwie Głogowskim, sprowadził nowe gatunki krzewów z Węgier, Austrii i Francji, ratując mieszkańców od ruiny;

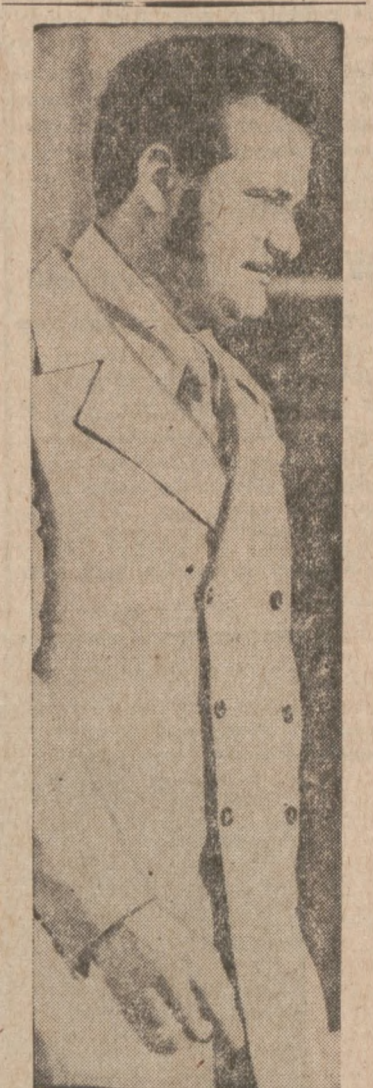
A książęce zabiegi dały w następnych latach efekt nieoczekiwany: już w 1484 roku latorośl tak obrodziła i wyprodukowała tyle wina, że np. za jedno jakko płacono 67 litrami trunku;

A — podobna "katastrofa" urodzaju wina powtarzała się często, aż w 1728 roku władze zakazały dalszego rozszerzania uprawy winorośli.

Niestety, wszystko to już jest historia. Dziś żadne zakazy w tej materii nie obowiązują, ale winogron własnych w zielonogórskim grodzie tyle, co kot napłakał. Utrzymuje się tam parę niejako "prestiżowych" plantacji krzewu winnego, które mają znaczenie nie tyle przemysłowe, ile raczej... turystyczne. Nic więc dziwnego, że raz po raz wzdychają tam ludzie do dawnego "kłęsk" winnego urodzaju...

Ale wino zielonogórskie jest. Produkuje je Lubuska Wytwórnia Win, tyle tylko, że z winogron importowanych z Bułgarii, Rumunii i Węgier, dodając — do niektórych gatunków — nieco własnych.

Jeśli zapytać w Zielonej Górze o przyczynę — sięgającego już do stu lat — upadku lubuskich winnic, odpowiedzą: — Nie opłaca się, a poza tym ludzie teraz przeszedli na picie piwa, wódki, herbaty i kawy.



"NIE MOGŁEM tego uczynić", zeznał przed sądem wojennym w Ft. Benning, Ga., ostatni świadek oskarżenia, weteran James J. Dursi, lat 23. Dursi zeznał w procesie por. Williama Calley'a oskarżonego o zamordowanie 102 osób cywilnych w wiosce My Lai w Południowym Wietnamie. Świadek wyznał, iż odmówił wykonania rozkazu który miał strzelać do zgromadzonych wieśniaków.

★ AUTA

★ AUTA

★ AUTA

DIVISION CHEVROLET W CENTRUM POLONII

DUŻY WYBÓR

CHEVROLET NA ROK 1971

WSZYSTKICH MODELI I KOLORÓW

A TAKŻE AUT UŻYWANYCH

W DOBRYM STANIE Z PEŁNĄ GWARANCJĄ

Obsłuży Was Polski Sprzedawca

JAN BANKA

1840 W. Chicago Ave.

Tel. 384-4100

1966 CHEVROLET Impala — 4

1968 PONTIAC — 772-1750

★ NAUKA JAZDY AUTEM

Najstarsza polska SZKŁA JAZDY AUTEM

St. Jaworskiego w Chicago

Jedno tygodniowy kurs jazdy autem w języku polskim (teoria i praktyka)

ZAPISY CODZIENNE

DZWOŃC: 685-3344

Cosmopolitan Driving School 4501 N. Milwaukee Ave. róg Sunnyside

Najwyżsi Na Świecie

Kto był najwyższym człowiekiem na świecie? Pomijając niesprawdzone informacje o legendarnych gigantach w czasach nowożytnych o tytule supergigantusa pretenduje kilka osób.

Według danych holenderskich, najwyższym człowiekiem świata był Holender Daniel Caianus, — który żył w XVIII w. (1714—1749). Miał on być wysoki na 2,83 metra. Jednakże pomiary jego szkieletu wykazały, — że były to przesadne dane. Wzrost Caianusa wynosił 2,22 metra.

Obecnie specjaliści antropometrii uważają za najwyższego człowieka Amerykanina Roberta Pershing'a Wodlow, urodzonego w 1922 r., — zmarłego w wieku 22 lat. Mierzył on 2 m 72 cm i ważył 222,7 kg.

Następnym na liście gigantów są:

— Egipcjanin Said Muhammed Gazi (1909-1941) z Aleksandrii — 2 m 69 cm;

— Amerykanin John Carroll, urodzony w 1932 r. — 2 m 63 cm;

— Amerykanin Don Keller, urodzony w 1936 roku — 2 m 49 cm;

— Vialmo Muelluerine — Finlandia (109-1963) — 2 m 47 cm.

Francuski biolog, Jean Rostand w swej książce "La Vie" pisze, że w marcu 1905 roku przebywał w Paryżu niejaki Rosjanin o nazwisku Machnow, którego wzrost wynosił 2 m 85 cm, a waga 182 kg. Rostand podaje: dłoń Machnowa była długa na 32 cm, a stopa 51 cm.

Wśród kobiet prym wodzi Greczynka Vassilici Kaliandi (1882-1904) — 2 m 30 cm.

Wśród żyjących najwyższą kobietą świata jest Amerykanka Dolores Ann Pallard, urodzona w 1946 r. Mając 15 lat, Ann osiągnęła wzrost 2 m. Obecnie, mając lat 24 mierzy 2 m 28 cm. Wszystko wskazuje więc na to, że przesiaduje ona Greczynkę V. Kaliandi.

Ludzie przesadnie wysocy z reguły cierpią na zaburzenia hormonalne, co jest właśnie przyczyną ich zbyt wysokiego wzrostu. Niewielu z nich osiąga 40 rok życia. Niektórzy wykazują jednak wysoką sprawność fizyczną, np. koszykarze, wśród których są i tacy, którzy mierzą 2 m 20 cm i więcej.

Telefon w Polsce Luksusem

Warszawa (DP) — W audycji "Świat i my" Radio Warszawa podało, że w ubiegłym roku na 1,000 mieszkańców w Polsce przypadało 54 telefonów, podczas gdy w Czechosłowacji — 117, w Niemczech Wschodnich — 105, we Francji — 140, w Szwecji — 478.

CZY MACIE KŁOPOTY Z TRANSMISJĄ?

AAMCO TRANSMISSIONS

NASZ RODAK "HUGH" KUBAK

mówi po polsku — możecie mu zaufać.

2164 N. California Ave.

Telefon 772-3300

★ PRACA MĘSKA

★ PRACA MĘSKA

Potrzebujemy Do Pracy

ŚLUSARZA (BENCHMAN) TYLKO Z DOŚWIADCZENIEM

Musiał znać rysunki, oraz wymiary i nomenklaturę amerykańską.

Język angielski nie konieczny — mówimy po polsku.

STAŁA PRACA — NADGODZINY — UBEZPIECZENIA

J & K METAL SPECIALTIES

4520 W. North Ave.

Telef. 489-6610

MATRESSES TAPE EDGE MAN WTD Only Qualified Man Considered. STEADY. Send letter with full particulars.

W. D. SHIRLEY 10803 Tucker St. Beltsville, Md.

Machine Operator Day shift. DEMCO PRODUCTS

4644 West 92nd St. Oak Lawn, Ill.

JANITORS Permanent Year round work

V 40 hour week plus V Time and half overtime V Good starting salary V Excellent benefits V Paid vacations and holidays V Sick-leave V Hospital plan V Excellent working conditions

— Apply to — Fairview School District 7040 Laramie Skokie OR 4-3434

POMOCNIK wędliniarski potrzebny do Glinka Sausage Co. 1456 Milwaukee

Filharmonia z Warszawy w N.R.F.

Warszawa. — Na siódme z kolei tournée do NRF udała się orkiestra Filharmonii Narodowej z Warszawy. Polscy muzycy dadzą 14 koncertów m.in. w Kolonii, Bremie, Lubecie, Frankfurtu n/Meinem, Norymbierdze, Kilonii, Bonn, Essen. Dyrygować będą Witold Rowicki i Andrzej Markowski, a jako soliści wystąpią Wanda Witkomska (skrzypce) i Jan Ekier (fortepian). W programie znajdują się, obok dzieł klasyki światowej, utwory Chopina, Moniuszki i Szymanowskiego.

Wśród kobiet prym wodzi Greczynka Vassilici Kaliandi (1882-1904) — 2 m 30 cm.

Wśród żyjących najwyższą kobietą świata jest Amerykanka Dolores Ann Pallard, urodzona w 1946 r. Mając 15 lat, Ann osiągnęła wzrost 2 m. Obecnie, mając lat 24 mierzy 2 m 28 cm. Wszystko wskazuje więc na to, że przesiaduje ona Greczynkę V. Kaliandi.

Ludzie przesadnie wysocy z reguły cierpią na zaburzenia hormonalne, co jest właśnie przyczyną ich zbyt wysokiego wzrostu. Niewielu z nich osiąga 40 rok życia. Niektórzy wykazują jednak wysoką sprawność fizyczną, np. koszykarze, wśród których są i tacy, którzy mierzą 2 m 20 cm i więcej.

Telefon w Polsce Luksusem

Warszawa (DP) — W audycji "Świat i my" Radio Warszawa podało, że w ubiegłym roku na 1,000 mieszkańców w Polsce przypadało 54 telefonów, podczas gdy w Czechosłowacji — 117, w Niemczech Wschodnich — 105, we Francji — 140, w Szwecji — 478.

Z Piotro-Pawłowa

Tow. Ks. Aug. Kordeckiego, rupa 353 ZNP — odbędzie swe przedroczne i wyborcze posiedzenie we wtorek, 15 grudnia, o godz. 7:30 wieczorem, w sali parafialnej ŚŚ. Piotra i Pawła, przy 38-ej i Paulina. Zarząd Tow. usilnie prosi wszystkich członków o liczny udział, gdyż są do załatwienia ważne sprawy oraz wybory zarządu na rok 1971. — Za Zarząd — Marcin Piekarczyk, prezes; Jan Białek, sekr. prot.

★ MILWAUKEE, WIS. ★ PRACA MĘSKA

★ MILWAUKEE, WIS. ★ PRACA MĘSKA

★ MILWAUKEE, WIS. ★ PRACA MĘSKA

★ MILWAUKEE, WIS. ★ PRACA MĘSKA

★ MILWAUKEE, WIS. ★ PRACA MĘSKA

★ MILWAUKEE, WIS. ★ PRACA MĘSKA

★ MILWAUKEE, WIS. ★ PRACA MĘSKA

★ MILWAUKEE, WIS. ★ PRACA MĘSKA

★ MILWAUKEE, WIS. ★ PRACA MĘSKA

★ MILWAUKEE, WIS. ★ PRACA MĘSKA

★ MILWAUKEE, WIS. ★ PRACA MĘSKA

DRAFTSMEN TO WORK WITH BLUEPRINTS AND PIPING ISOMETRICS

Only qualified men with experience considered. Send Resume in Confidence To: Engineering Dept. QUAD CITY

NUCLEAR PLANT P. O. Box 36, Cordova, Ill. 61242

TAILOR FULL TIME

For men's clothes. Exp. Good salary. South side location. Call LI 8-1222

★ PRACA

MĘŻCZYŹNI i KOBIETY WAKUJĄ STANOWISKA DLA

• Superwajzorów • Formanów • Formanek

Do sprzątania biur wieczorami. Najwyższa zapłata i świadczenia. Aplikanci muszą mówić po angielsku i po polsku.

ADMIRAL MAINTENANCE SERVICE 1322 W. Walton 489-2700

★ Pomoc Domowa

FOR WORKING MOTHER

DEPENDABLE WOMAN 5 day week, steady, care of two school age boys, 8:30 a.m. 'til 5:30 p.m., good salary for right person, references, excellent transportation near.

642-2273

POTRZEBNA GOSPODYNI

Zamieszkać lub na przychodnie, 5 dni w tygodniu. 3 dzieci w wieku szkolnym, lekkie gospodarstwo domowe.

442-7229

KOBIETA do sprzątania potrzebna dwa razy w miesiącu. Okolica Foster i Harlem. Telefonować po 4-ej 457-1119

KOBIETA do sprzątania raz w tygodniu. Północna dzielnica. — 784-3234.

ESTIMATOR

For automatic screw machine jobbing plant. Must be thoroughly familiar with speeds and feeds, etc., on Multiple Spindle Automatic Screw Machines and related secondary equipment. Must be qualified to accurately estimate production.

Steady work, day shift and usual fringe benefits.

Milwaukee Machine Products Co.

6535 W. Danges Bay Rd.

Milwaukee, Wis. 53092

414-242-2650

★ PRACA ŻENSKA

WOMEN

For General Factory Help!
Will train.
Company benefits.

Acme Coil
and
Transformer Co.
1400 Wrightwood Ave.

BOOKKEEPER
Mature person with accounting background for General Bookkeeping and related job costing. Salary open.

NATIONAL-HAMILTON DIVISION
1515 W. 35th Street
523-8400, Ext. 234

SEAMSTRESS
PART TIME
Apply in person.
LAMBERT
TAILOR & CLEANER
13761 Leyden Ave., Riverdale

WIGS VENTILATORS
EXPERIENCED.
TO TIE HAIR AND
WORK ON MEN'S HAIR PIECES.
GOOD SALARY.
Call 545-2800

PART TIME ACCOUNTING — BOOKKEEPING
Retired
Job cost accounting for small mfg. plant. Flexible hours.
Must speak English.
Mr. Gullford 737-3316

Sales Person
FABRIC RETAIL SALES
Experience preferred. Full time. Evanston location.

MARY ANN SILKS & WOOLENS
Call Mr. Shapiro
or Mr. Seglin
273-2015

OPERATOREK do szycia plastyku na część dnia. Godziny do omówienia. — 237-5026.

Counter Women
FOR CARRY OUT FOOD.
Experienced. Steady work.
Monday through Friday.
Excellent salary.
Must speak English.

EUROPEAN DELICATESSEN
Phone 337-7074
Ask for JACQUES

BUDA REALTY
2990 Milwaukee Avenue
486-6363

BY OWNER
10 yr. old brick home, 5 1/2 rms., 3 bedrooms. Full basement. Gar. Vic. 73rd & Damen. Immediate poss. Very reasonable.
Call PR 6-6020

WACŁAWOWO — przez właściciela — murywany, 2x5, 1x3, 2 autowy garaż. Centralnie ogrzewany. KE 9-9413

MILWAUKEE i Belmont. 2x5-ki, murywane, z garażem, na podwójnej łocie. Sprzedamy niedrogo. — 276-5333. — AR 6-7151.

DOM OTWARTY
w Niedziele od 1-ej do 5-ej popoł.
3007 N. KILBOURN
Przez właściciela, zmuszonego sprzedać z powodu wyjazdu ze stanu, 3 sypialnie. Kompletnie i pięknie przerobiony z wbudowaniami. Najlepsza umiarkowana oferta.

2 FLAT (6-5), brick, and 3 room basement apt., individual heat, by owner. Our Lady of Victory parish. Vic. Montrose-Milwaukee. — MU 5-9708.

CUDOWNY NISKA WPLATA \$1,800
Fantastyczna cena \$18,900; 5 1/2 pokoi, 3 ogromne sypialnie. Blisko 59ej i Pulaski, spłaty \$132 miesięcznie na 8% pożyczka dla G.I. na FHA o 1/2 więcej. Pożyczka na 25 lat. Po okazyj roku dzwonić do cudotwórcy, dzwonić do Michaels zaraz.

254-8500

OPEN HOUSE, 1-5 Saturday & Sunday
Quick sale by owner. 2 flats brick plus basement apt. Good conditions.
3112 W. ADDISON
GL 6-3862 253-3741

★ DOMY

POTRZEBUJEMY BUDYNKI
w starych okolicach i na Polonii, dostaniecie zapłacone wszystko gotówką.
Zgłaszajcie wasze budynki, telefonując:
486-6363
BUDA REALTY 2990 Milwaukee Ave.

UWAGA WŁAŚCICIELE
potrzebujemy budynki we wszystkich dzielnicach Chicago. Mamy dobrych kupców z gotówką dla Was. Wasza posiadłość będzie ogłaszana bez żadnego kosztu. Mamy 12 licencjonowanych sprzedawców dla Waszej dobrej obsługi w języku angielskim lub polskim.
Po wszelkie informacje prosimy dzwonić do
SUPERIOR REALTY
2930 N. MILWAUKEE BE 5-3632

WAŻNE DLA WŁAŚCICIELI DOMÓW
Mamy kupców z gotówką na budynki w starszych polonijnych okolicach. Najwyższe ceny dla Was. Tylko 3% opłaty dyskontowej tak zwany "discount point". Szybko i fachowo załatwiamy pożyczki gwarantowane przez rząd tak zwane F.H.A.
2x4 i 1x3, murywany. Nowoczesne kuchnie i łazienki. Całość w doskonałym stanie. 40 stóp parcela. Cena \$29,500.
CRAGIN — 2x6 murywane. Nowoczesne kuchnie i łazienki. Cena \$29,500.

PRIME REALTY
POLSKA FIRMA
3417 N. Central Ave. Tel. 283-1234

CUD U ST. MARY'S
Wspaniały, luksusowy, 5 1/2 pokojowy murywany, 3 podwójnego rozmiaru sypialnie, Hollywood vanity łazienka oraz dodatkowa toaleta, duży wykładany pokój rekreacyjny dla radości w święta. 42 stopy parcela z bocznym wjazdem oraz garaż na 2 auta. Dla szczęścia na Święta dzwonić do cudotwórcy, dzwonić do Michaels zaraz.

NOWY 2 MIESZKANIA
Luksusowy, 2 piętrowy murywany — 2-5 1/2 pokojowe mieszkanie, 3 solidne, podwójne sypialnie. Wspaniała kuchnia-dinette, gazem ogrzewana, woda baseboard ogrzewanie, 2 oddzielne systemy. Taśmowe vanity Hollywood łazienki, dochód miesięczny \$210 a pozatym życie w luksusie za cudownie niską cenę. Dzwonić do cudotwórcy, dzwonić do Michaels zaraz.

ERWIN J. MICHAELS REAL ESTATE
4637 S. Archer Ave.
254-8500

DO SPRZEDANIA 2x4-ki, na ulicy Ridgeway, zaraz przy kościele św. Jacka. Potrzebuje trochę naprawy. Cena \$13,500. Tel. 276-5334, 276-7151.

MUROWANY 2x6, 1x4, bezment. \$19,500 — 772-8284 — 276-6432.

BUDOWNICZY SPRZEDA ZE STRATĄ
Nowy 2 mieszkaniowy murywany, pełen beżment, natychmiastowe objęcie. Okolica North i Central Ave. (5600 zachód). Zamiennie na swą starą posiadłość! Zadzwońcie zaraz!

DEC REALTORS
5408 W. Division St.
261-2564

7000 północ i 2800 zachód. Piękne, murywane bungalow, gazem ogrzewane, 5 pokoi, 2 sypialnie. Piękna dzielnica. Kosztuje tylko \$26,000. — Dzwonić: AR 6-5335 — AR 6-7151.

SCHILLER Park, 2 flat, 5 & 5, air hot water heat, 5 years old, 2 car garage, by owner. — 678-0189.

6 POKOJOWY, 3 sypialnie 1 1/2 łazienki, wykończony basenem, okolicą Lawrence — Cumberland. Cena \$55,000. — Po umówieniu dzwonić: 589-0625.

2000 NA POŁNOC — 4200 NA ZACHÓD

Murowany 2 mieszkaniowy, 5 i 6, gazem ogrzewany, woda ogrzewanie, aluminiowe zimowe okna i siatki. Strużne kominki, nowoczesne bieżące w kuchniach, można go kupić za małą wplatą.
Pełna cena \$23,000

DEC REALTORS
5408 W. Division St.
261-2564

SCHNEIDER AD
7 pokojowy murywany bungalow, 4 duże sypialnie, oraz kryta ogrzewana weranda, szafka i taśmowa kuchnia, taśmowa łazienka, pełen beżment, gazowe ogrzewanie, 2 autowy garaż.
1500 na północ—5034 na zachód.
\$22,900

Biuro: 3920 N. Central Ave. KI 5-8600

7-POKOJOWY cottage, z 4 sypialniami na sprzedaż. 51sza i S. May. — BO 8-8394.

2859 W. McLEAN. 7-mieszkaniowy, murywany, ogrzewany. Murywany garaż na 4 auta. \$46,000. — SP 5-2192.

Z 3 SYPIALNIAMI, murywany, pełen basenem, centralnie ogrzewany, par. St. Isadore. Komunikacja, sklepy. Możliwość 4 1/2% pożyczki. — 388-9210.

★ DOMY

★ DOMY

BLISKO IOWA-MONTICELLO
1 1/2 piętrowy, mur., dochodowy bungalow, 2 mieszkania 6 i 4 pokoi. Gor. wodą gaz. ogrzew. Garaż. Tylko \$17,800 — FHA warunki.

AUGUSTA-LOREL
5400 zachód. Duża "stucco" rezydencja, 7 pokoi, 3 sypialnie. Doskonała kondycja. Garaż. — \$19,500.

WALTON-CICERO
Murywany bungalow, 5 pok. na dole, 2 u góry, szafka kuchnie, gaz. ogrzew., 2 aut. garaż. \$17,300. Tylko \$700 wpłaty gotówką. Reszta miesiecz. spłaty.

6 POKOJOWY
Murywany "cottage", blisko Chicago-Pulaski, 3 sypialnie, pełen beżment, garaż. Tylko \$14,250, z wpłatą \$500 — reszta miesiecz. spłaty.

CENTRAL i NORTH
Murywany, 2 mieszkaniowy, 2x8, zamknięte werandy, gazem ogrzewany wodą ogrzewanie, 2 autowy garaż. \$29,500

AUGUSTA-DRAKE
Nowoczesna 6 pokojowa rezydencja, 3 sypialnie, gazowe ogrzewanie. Ogrzewana zamknięta weranda. Garaż. W doskonałym stanie. Tylko \$17,600.

C.H. ADAMS AND COMPANY
5152 W. Division
261-1072

OKAZJA!

Murowany, 5x4, blisko Pulaski-Addison, tylko pół bloku do par. Sw. Wacława. Dobry budynek (potrzebuje trochę upiększenia), lokatorzy sami ogrzewają, tanituko za tylko \$41,500. Humboldt Rltty. 545-1288 lub 267-6207

57-MA ULICA I PULASKI
Dla osoby na poważnym stanowisku, luksusowy, 5 1/2 pokoi, 3 duże sypialnie. Może być powiększony. Gazem ogrzewany, wykończony beżment, kontrola przed zalewem, garaż na 2 auta, wiele dodatków.
No. 337-E

OKOLICA ARCHER I PULASKI
2-piętrowy, drewniany, 5 plus 4 pokoje, 2 sypialnie w każdym-gorąca woda, ogrzewany, pełen beżment, garaż na 1 auto.
No. 101-B

OKOLICA 59-TA I ST. LOUIS
10-cio letni, murywany, 8 mieszkań, po 2 sypialnie w każdym, całkowicie nowoczesny, gazowe ogrzewanie. Parcela — 52x125 stóp. Duży dochód.
No. 104-B

BRAVO REALTY
3118 West 59th St.
Tel. 471-0770

3x4-ki — DOBRY DOCHÓD
Niskie podatki. W okolicy Niskiego biura. Także mamy wyjątkowo dobre kupna wiejszych, jak i mniejszych okazji kupna murywanych i drewnianych budynków w stosunkowo niskich cenach tak w sam raz na Gwiazdkę.

BUDA REALTY
2990 Milwaukee Avenue
486-6363

71-SZA I PULASKI
(3924 West 71-sza UL.)
Nowy, 6-mieszkaniowy, murywany dom, 5 mieszkań po 4 1/2 pokoi, 1x3 1/2 pokoi. Centralne ogrzewanie i ochładzanie. Mała wplata.

HENRY WOJCIECHOWSKI
9256 S. Kedzie
423-1725 lub GA 2-2563

MAMY do sprzedania 2x6-ki murywane. Osobno gazem ogrzewane. Duże pokoje. Na północ od Fullerton i 4800 zachód. Informacja — AR 6-5334, 276-7151.

PRZEDZIECIE TAMTĘDY ALE NIE PRZESZKADZAJCIE
5135 W. Crystall (1250 na Północ)

Murowany 2 mieszkaniowy, 5 i 6, pełen beżment, 2 jednostki ogrzewania, kryte werandy, 2 autowy garaż.
Tylko \$28,900

DEC REALTORS
5408 W. Division St. 261-2564

BARDZO MAŁA WPLATA
Piękna, 7-pokojowa rezydencja, 3 pełne nowoczesne łazienki. Blisko Pulaski i Fullerton.

GALLIK SP 2-8554

Z 3 SYPIALNIAMI murywany bungalow, 10-cio letni, wykończony beżment, garaż. Schudny i czysty. Sprzedawca.

OKOLICA CENTRAL AVE. i DIVISION
1 1/2 piętrowy dla spokrewnionych, 5 i 3, szeroka parcela.
Tylko \$21,000

DEC REALTORS
5408 W. Division St. 261-2564

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu, polskiego, do milczenia, "Dz. Zwiazkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.

★ DO WYNAJĘCIA

JADWIGOWO — 4 pokoje. Ciepła woda ogrzewana. \$85 miesięcznie. 2165 N. Bell. — 478-9612.

3 POKOJE, umeblowane. Angielski basenem. 2452 W. Cortez.

JADWIGOWO. Do wynajęcia 5 pokoi na 2-im. Murywany budynek. Szafa ogrzewana, gorąca woda. BR 8-7464.

4 POKOJE z werandą, ogrzewane. Bez dzieci. 2737 N. Sacramento.

6 POKOI do wynajęcia, czyste, \$95. 1936 W. Grand Ave. — 226-8050.

6 POKOI, ogrzewane, 2-gie piętro, świeżo odnowione. 4819 N. Avers.

FIDELISOWO, 4 pokoje. Czysto-wo umeblowane, \$50 miesiecz. 384-4842

4 POKOJE, piec do ogrzewania, 384-2016 lub HU 6-5360

4 POKOJE, piec do ogrzewania, 1-sze piętro. — 489-0217.

4 POKOJE, nie ogrzewane, na 2-gim dla dwójga starszych. 2606 W. 23rd Street. — BI 7-5772.

4 POKOJE ogrzewane, dorosłym-793-2799 w ciągu dnia. ES 9-8183 wieczorami i na weekend.

DUŻY pokój sypialni dla pana. Okolica Logan Square. 286-3059.

4 POKOJE z łazienką, piec do ogrzewania, czyste. 772-0816 po 6-ej wieczorem.

4 POKOJE, gorąca woda czyste, piecem ogrzewane. 1 dziecko. — 342-1348.

4 POKOJE, piec kuchenny, piec do ogrzewania, lodówka. 3044 N. Central Park. — 235-0219.

POKÓJ do wynajęcia dla pana. Można gotować. Prospect 8-9649.

4 POKOJE, 2 "space" ogrzewane. 1944 N. Fairfield. Peter — EV 4-4327. Wiktoria — 261-2547.

4425 W. HADDON. 3 1/2 pokoi, ogrzewane, piec kuchenny, lodówka, do użytku. Dorosłym. 489-2827.

5 ROOMS — 2 bedrooms, central heat, air condition, \$50 a month. 2057 N. Latrobe — RO 3-1639

6 POKOI, 1445 N. Bosworth. — 276-7342

4 POKOJE ogrzewane, garaż. — Północno-zachodnia strona. 384-7786

DUŻE 3 1/2 pokoi, umeblowane lub nie, 1-sze piętro, dla małżeństwa z 1 dzieckiem. — 486-2268.

★ INTERESY
FOR SALE
Dry Cleaning—Laundry
Very profitable operation.
Call 359-4525 days
or 457-0932 eves.

POTRZEBNY WSPOLNIK
Do Doskonałego Interesu
z Pewną Gotówką
Po więcej informacji
Telefonować 772-8835
Rozmawiać się po polsku

★ Aparaty Fotograficzne
SPRZEDAŻ nowy aparat fotograficzny. Ekakta VX-1000. Cena \$120. — 847-5370.

★ ENCYKLOPEDIA
ENCYKLOPEDIA 1969. 20 tomów. Oryginalnie kosztowała \$250, ze stratą za \$45. — 251-2187.

★ MEBLE
MUSZĘ SPRZEDAĆ
Hiszpański w czerwonym aksamiencie komplet do parolu, AM i FM szafka stereo, lampy na łańcuchach, 2 meble i tarce, pokój afrykański, maszyna do szycia, komplet kuchenny, lustra, obrazy.
2235 N. Clifton 327-1632

★ PARCELE
PARCELA NA POŁNOCNYM ZACHODZIE
Dobra inwestycja, 5 bieżących aków farmarskiej ziemi ze strumieniem. Blisko sklepów i kościoła. \$9,500. Moga być duże spłaty.
231-1025

★ POSZUKUJE PRACA
MALARZ poszukuje pracy. \$25 wymalowanie pokoju. \$75 wymalowanie 3-piętrowej klatki schodowej. — 867-5540.

★ Poszukuje Mieszkania
POSZUKUJE mieszkania u samotnej osoby. K. Bielawski, 1833 N. Winchester St. — Tel. 278-3146.

★ Posiadłości w Polsce
DOM piętrowy do sprzedania w Polsce w Zatorze, pow. Krakowski. Po informacji dzwonić. 973-1427.

★ Przeprowadzki
BUCHHOLZ MOVERS
2654 N. Lincoln Avenue
Asekurowana firma przeprowadzki. Obiekty prywatne i handlowe. Od 1921 r. Przystępne ceny.
ILL. CC4903-MC-C
Telefon w dzień: — 549-1265
po 7 wieczorem: — 486-7587

★ ROZMAITE
POLSKA FRYZJERIA—Robimy ślicznie "cold wave" i fryzury tanio. Crown Beauty Shop, 1648 W. Division St. Brunswick 8-3741.

MAM do sprzedania kilka kaktusów (eliasy). 15-20 liści każdy. Cena \$5-\$6. Pisać: — RR 1 Box 215, Algonquin, Illinois 60102. Dostawa na umówione miejsce.

KUPCIE JEJ NA GWIAZDKĘ ELECTROLUX
Odkurzacze, elektryczne nożyce, aparaty do mycia głowy.
SPRZEDAŻ I OBSŁUGA.
Przyjmujemy zamiany
MR. KURKACZ
286-6343 lub 463-2849

★ KONTRAKTORZY

★ KONTRAKTORZY

Lincoln... FURNACE CLEANING SERVICE
3648-50 W. Diversey Chicago, Illinois 60647
EV 4-0600
Najlepszy na świecie ekwipunek do czyszczenia furnasów—o możliwościach większych jak dwieście dużych przyrządów do czyszczenia furnasów.
24 GODZINNA OBSŁUGA
W NAGŁYCH WYPADKACH CZYSZCZYMY I REPERUJEMY
• Furnasy • Kominy • Space
• Przekazy • Ogrzewacze
• Bojler • Przewody • Ochładzanie
OBSŁUGA REJONU CHICAGO
PONAD 25 LAT
DARMO KOSZTORYSY
EV 4-0600

Spróbujcie Tutaj — Najniższe Ceny!
Roboty ciesielskie — Obicia — Dachy — Roboty cementowe
Fugowanie — Roboty murarskie — Malowanie
Poprawiamy przekroczenia budowlane.
MIKE DRAGOWICZ 588-6535

PO DOBRĄ ROBOTĘ I NISKIE CENY
zwróćcie się do
RICE PLUMBING & HEATING CO.
Firma znana od 37 lat
4157 W. 26th St., Chicago, Ill.
Tel. LA 1-3140 Ray Babczak, Właściciel

UWAGA WŁAŚCICIELE DOMÓW
Wynajęcie ogłoszenie — przedstawia ono dla Was wartość \$5.00.
DZIAŁAJCIE ZARAZ! OSZCZĘDZCIE \$\$\$ NA ZIMOWYCH ZNIZKACH. — Telefonujcie po czyszczenie i nastawianie
FURNESA, BOJLERA I OCHŁADZANIA
24-godzinna Obsługa Reperacyjna w Nagłych Wypadkach.
KOSZTORYSY DARMO **TU 9-8903**

Harkside HEATING & COOLING CO.
5635 W. DIVERSEY ST. CHICAGO, ILL.

24 GODZINNA OBSŁUGA
Plumbing i Kanalizacja
Telefonujcie do
JIM LEINART, DI 2-3555
2021 N. Spaulding Ave.

CIEŚLA
20 lat doświadczenia. Obsługuje Chicago i przedmieścia. Wszystko robi sam. Żadna praca nie jest zbyt mała czy zbyt duża.
DARMO KOSZTORYSY
Telefonujcie do Charles Hovey
636-6556 lub 749-2250

DZWOŃCIE 489-5000. Kompletnie przerobki, reperatury, wewnątrz, zewnątrz, od kominów do basenu.
Zyczymy Wesołych Świąt!

★ Elektryczne Roboty
Z. PODBIELSKI
POLSKA FIRMA
Licencjonowany Kontraktor
DAKIN ELECTRIC SERVICE
Wykonuje wszelkie roboty oraz zmiany drutów na 220 volt według wymagań miasta. Ceny niskie. Obsługa i porady bezpłatnie.
Tel.: SP 7-5044 lub HU 9-2012

A. RUTKOWSKI
UNIVERSAL ELECTRIC CONTRACTING CO.
Wykonuje Wszelkie Roboty Naprawy i Instalacje Elektryczne, Tanie, Szybko i Sumiennie. Dostosowanie Przewodów Elektrycznych Do Przepisów Miejskich Na 220 Volt. Kosztorysy i Porady Darmo.
Telefonujcie:
227-8010 lub 237-1505

ELECTRICIAN
Elektrotechnik, Weteran, zakłada instalacje 220 v., meters. Reperuje dzwoniki, lampy i t. d. Żadna praca nie jest za mała. Tanie, dobrze.
Tel. 378-5179

SERV-ALL ELECTRIC CONSTRUCTION
Właściciel
LOUIS A. ŻULAWIŃSKI
Licencjonowany Inżynier i Kontraktor
Zakładamy, naprawiamy w nowych i starych budynkach, fabrykach itd. elektryczność i zarazem "air condition" i kontrolę do boilerów. Obliczenie darmo. Warunki dogodne.
Dzwonić 625-0479

POSZUKUJE
Prac Elektrycznych
DARMO KOSZTORYSY
W KAŻDEJ CHWILI
326-2250

★ CHCĘ KUPIĆ
CHCĘ KUPIĆ INSURANCE BUSINESS
Zapłać pełne komisowe.
Telefon 226-1989 Jagłowski

★ LICYTACJA
AUCTION HOUSE
Auction Every Friday
7:30 P.M. Sharp.
1626 Wood
Rt. 1, Faithorn Rd.
CRETE, ILLINOIS.
Antiques, Furniture
and General Merchandise.
Aslo consignments accepted.
Phone for information:
672-7578

★ PLASTROWANIE
PLAJSTROWANIE, robota gwarantowana. — Obliczenia darmo. Philip Kafka. NATIONAL 2-6132.

PLAJŚCIARZ
Wykonuje prace plajściarskie. CENY PRZYSTĘPNE. ROBOTĄ GWARANTOWANĄ. 30 lat doświadczenia.
823-7783
John Skutnik

★ USŁUGI
McDONALD PETROLEUM CO.
POLUDNIE — SZYBKĄ DOSTAWĄ
• Najlepszego gatunku olej opałowy
• Dostawa na zasadzie licznika
• Uprzejma obsługa i odpowiedzialna
• Nr. 1 i Nr. 2 olej do furnasów
6151 S. Spaulding
Tel. 776-6240

Reperujemy i Kładziemy NOWE DACHY
Po dobry i trwały dach, przyjdzie do polskiej firmy istniejącej

Stanowy Skarbnik o Chłodnym Przyjęciu Dla Konstytucji

Ze Springfield donoszą, iż stan skarbnik Alan J. Dixon, poplecznik proponowanej nowej konstytucji stanowej zaczyna dochodzić do przekonania, iż nowy dokument jest chłodno przyjmowany przez wyborców na terenie stanu.

Dixon, który jest demokratą, powtórzył swój punkt widzenia, po ujawnieniu w ubiegłym tygodniu oświadczenia przez stan, prokuratora generalnego, Williama J. Scott, republikanina, który powiedział, iż obawia się chłodnej reakcji wyborców na terenie stanu wobec nowej konstytucji, jaka przedstawiona zostanie w re-

ferendum w przyszły wtorek. Taki sam punkt widzenia ujawnił również w czwartek wiceprzewodniczący konwencji konstytucyjnej, John Alexander z Virden, ale Alexander sim sprzeciwia się przyjęciu nowej konstytucji.

Dixon, który mieszka w Belleville powiedział, iż zauważył w swoim rejonie zamieszkania duże głosy sprzeciwów odnośnie nowej konstytucji a szczególnie zaś odnośnie artykułu dotyczącego podatków.

Alexander przewiduje, iż konstytucja nie zostanie przyjęta i to w stosunku 2 do 1 w jego dystrykcie, który pokrywa rejon rozciągający się między Springfield a St. Louis.

Przywódcy kampanii ratyfikacji nowej konstytucji są zgodni, iż większa część z opozycji scentralizowana jest w południowo-zachodniej części stanu Illinois.

Wyższa Zbiórka Na Krucjatę Miłosierdzia

Ofiary i kontrybucje na tegoroczną krucjatę Miłosierdzia przewyższyły wyniki zbiórki z ub. roku o 12 procent. Ogólnie zebrano w tym roku \$29 milionów 93,053, — czyli o \$3,093,053 więcej niż w ub. roku. Wyniki zbiórki były rekordowymi w historii krucjat w Chicago i w pośród jakichkolwiek kampanii dobroczynnych usług społeczności w dziedzinie humanitarnej.

Pieniądze te skierowane są do 900 agencji i punktów usług, na usługi Krucjaty w Metropolitalnym Funduszu w Chicago, na oddział Czerwonego Krzyża na Srodkowo-zachodnią część kraju i na 91 lokalnych funduszy na przedmieściach.

265,000 Widzów Na Wystawie Bydła

Międzynarodowa Wystawa Bydła na rok 1970, jaka odbyła się w Chicago, w Międzyn. Amfiteatrze, miała frekwencję 265,000 widzów. Wystawa, która rozpoczęła się w Dzień Dziękczynienia i trwała do dnia 2 grudnia, zgromadziła więcej ludzi w okresie 6 i pół dni niż w 10 dniach trwania takiej wystawy w ubiegłym roku.

W następnym roku Międzyn. Wystawa Bydła będzie od 25 listopada do 1 grudnia.

Już Za Tydzień Występ Kujawiaków w Teatrze Audytorium



Cała Chic. Polonia jak i wszyscy w naszym mieście miłośnicy muzyki i tańca w najlepszej formie, znajdują doskonałe wytchnienie na występie popularnego zespołu tanecznego Kujawiaków, w następną już niedzielę, dnia 20 grudnia, na scenie Teatru Audytorium przy zbiegu Congress i Michigan Avenue.

Wszyscy zmęczeni modernistycznymi tańcami i kaskadami muzyką, demonstrowanymi na różnych scenach, okazując i w telewizorach, z uczuciem miłej ulgi i z zadowoleniem oglądać będziemy „Kujawiaków”, dziś sławny na całym kraj zespół taneczny z Kolegium Związkowego w Cambridge Springs, Pa., na scenie Teatru Audytorium. Jest to znakomicie zgrany zespół, który zorganizowany i wyćwiczony pod doświadczonego kierownika zespołu, Jana Sejdy, eksperta w dziedzinie choreografii i polskiej kultury osiągnął wysokie wyniki wirtuozyzmu i demonstruje swe tańce i śpiewy ludowe, na miarę rzadko spotykaną.

Zywiołowość w tańcu, wdziek w śpiewach melodyjnych piosenek ludowych i młodość — oto cechy, jakie posiada zespół Kujawiaków. Występy ich cieszyły się w prawie wszystkich miastach amerykańskich niezwykłym powodzeniem, a u widzów polskiego pochodzenia budzą dumę i wzruszenie.

Nikogo z Polonii nie powinno braknąć. Występ Kujawiaków pozostawia niezapomniane wrażenia. Wszyscy powinniśmy ich zobaczyć i przypro-

wadzić naszych amerykańskich znajomych i przyjaciół. Będzie tylko jedno przedstawienie i to wyłącznie tylko w niedzielę, dnia 20 grudnia, w Audytorium Teatrze, o godz. 2-jej popołudniu. Występ Kujawiaków umożliwiony został dzięki zaproszeniu tego zespołu do Chicago przez Polski Klub Artystyczny, który obchodzi w tym roku 45-lecie swej chlubnej działalności. Będzie to benefisowe przedstawienie PKA, tej kulturalnej nieobliczonej na zysk organizacji.

Kujawiaki, zespół urodzonych i młodych dziewcząt i chłopców, studentek i studentów z Kolegium ZNP, będą po przedstawieniu wraz z swym dyrektorem Janem Sejda gościnnie podejmowani przez Polski Klub Artystyczny na przyjęciu, które będzie w Conrad Hilton hotelu.

O bilety należy dzwonić na telef. 631-6986 lub DI 2-4608

Pożar w Śródmieściu

Wielki pożar, jaki wybuchł w piątek, rano wyrządził szkody na sumę 75,000 dol. i był w identycznie tym samym miejscu, co 15 lat temu. W piątek spłonął zakład Beverly Venetian Blind Manufacturing Co., pnr. 7609 S. Halsted ul. Pożar prawie 15 lat temu, bo 22 listopada 1955 roku strawił prawie doszczętnie budynek, który mieścił tę samą firmę. Właściciel Bryan Biggers powiedział, iż firma zajmuje to samo miejsce od przeszło 40 lat. Upamiętniając właściciela firmy był ojciec Bryana Biggers.

lub można pisać do Pol. Klubu Artystycznego na adres 2441 N. Kildare ave., Chicago, Ill. 60639. Bilety można nabywać również w sklepach i firmach znanych na Polonii, w których nabywa się bilety na imprezy polskie.

Zespół Kujawiaków składa się z 40 osób, przyjeżdża własnym autobusem w sobotę, 19 grudnia i zatrzyma się w Pick Congress hotelu. Zaraz po przyjeździe 19 grudnia Kujawiaki będą gośćmi p. Ted Przybyło na polskim przyjęciu, w jego House of Polish Eagle, pnr. 6845 N. Milwaukee ave.

Pol. Delegacja Na Obchodzie Albanii

W ubiegłą niedzielę Albańczy z rejonu miasta Chicago zrzeszeni w Unii Kosowa, obchodzili 58-mą rocznicę ogłoszenia niepodległości Albanii.

Okazały bankiet z tej okazji odbył się w salach Chateau Royale, w którym wzięła udział reprezentacja Związku Przyjaciół Wsi Polskiej w osobach: pp. Bolesław i Maria Krakowsky, pp. Franciszek i Urszula Leśniak i pp. Feliks i Danuta Rembiakowscy.

Patriotyczne i ideologiczne przemówienia wygłosili: Jousuf Amen z Aurora, prezes Unii Kosowa; prof. Luan Gashi z Nowego Yorku; kongr. Roman Puciński; prof. Vasil Andoni z Rzymu oraz redaktor gazety Bassa w Istambulu, Kwazim Prodani.

Franciszkanin z Polski Przybył Do Kanady

Warszawa—Do pracy duszpasterskiej, wśród Polaków w Kanadzie wyjechał O. Kasjan Zenon Salński. Na podstawie porozumienia z Franciszkanami amerykańskimi, od kilku lat polscy Franciszkanie pracują na trzech polonijnych placówkach parafialnych w Montrealu.

Polska Podwodna Maszynka Do Golenia

Gdańsk — Naukowcy z Instytutu Okrętowego Politechniki Gdańskiej, współpracując z Gdańską Stoczną Remontową, skonstruowali specjalne szczotki i hydrauliczne maszyny do podwodnego „golenia bród” z wodorostów, którymi porastają kadłuby statków. Utworzono już specjalną ekipę pletwonurków, która przeprowadziła kilka eksperymentów na statkach przechodzących remont w stoczni. Po raz pierwszy stoczniowi „tryzjerzy” na życzenie PLO, wykonali usługę na skalę przemysłową.

Best Gift

for Christmas and New Year to your loved ones, relatives and friends is J.I.B.—hair lotion, which protects head skin and is patented in Switzerland. The medical J.I.B.—lotion is sent to all free countries.

Our divisions are:

2498 Dougall Ave.
Windsor
Ontario, Canada

In Europe:

7 Stuttgart 50,
Duisberger Str. 9-10
W. Germany

You can order enclosing \$6.00 money order by our divisions or direct

J.I.B. Laboratory
1437 S. 49th Ave.
Cicero, Ill. 60650

Polski Uniwersytet w Londynie

Polski Uniwersytet na Obczyźnie w Londynie rozpoczął 21-szy rok pracy. Uczelnia ta ma 5 wydziałów: humanistyczny, prawa i nauk politycznych, ekonomiczny, przyrodniczo - matematyczny oraz wydział nauk technicznych.

Na wszystkie wydziały uczęszcza łącznie 71 studentów, z czego większość stanowią słuchacze wydziału humanistycznego (w ub. roku akademickim było ich 57). Przy wydziale tym istnieje m. innymi dwuletni kurs dziejów kultury polskiej. Uniwersytet nadaje stopnie magistra i doktora. Rektorem jest profesor dr. Tadeusz Sulimski.

“Polskie Dni” We Francji

Paryż. — W ramach tygodnia polskiego, odbywającego się w Bordeaux, mieście w którym J. Chaban - Delmas jest merem od 23 lat, wyświetlono film o tematyce polskiej.

Profesor Biegański, autor otwartej wystawy „Warszawa wczoraj, dziś i jutro”, wygłosił obszerny odczyt na temat stolicy naszego kraju. Na wydziale nauk ścisłych uniwersytetu Bordeaux dyrektor stacji naukowej PAN w Paryżu prof. P. Nowacki wygłosił wykład na temat perspektyw automatyki. Tydzień polski w Bordeaux zorganizowany został pod protektorem J. Chaban-Delmasy i ambasadora PRL we Francji T. Olechowskiego.

POLECAMY NA ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA

Importowane - Wspaniałe Wódki i Likiery

BACZEWSKIEGO

ORAZ

MIÓD PITNY

STAROPOLSKI

W RĘCZNIE ROBIONYCH KAMIONKACH

Do Nabycia w Sklepach Wódczanych

Importowane Przez

Stanley Stawski

Distributing Co.

WYJAZDY do POLSKI

SAMOLOTAMI: na różne okresy pobytu w Polsce — każdego dnia.

SPROWADZANIE Waszych krewnych i znajomych z Polski na stałe lub z wizytą.

PEKAO, przekazy do wyboru, paczki żywnościowe, odzieżowe, maszyny rolnicze, materiały budowlane, lekarstwa i inne.

Sprawy notarialne i spadkowe w Polsce załatwi

POLSKIE BIURO PODRÓŻY

STAUDACHER & RATKE

1650 W. 48th STREET

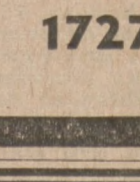
Chicago, Illinois

Tel. YA 7-2324

NA ŚWIĘTA DLA SIEBIE I NA PREZENTY

NAJLEPIEJ I NAJTANIEJ KUPICIE W

CHICAGO MEN'S WEAR



- KOSZULE MANHATTAN białe i kolorowe, podwójne mankiety, nie potrzebują prasowania, z dopasowanymi krawatami.
- SZLAFROKI ciepłe i lżejsze.
- PIJAMAS różnych fasonów i kolorów.
- ZIMOWE KURTKI.
- SPORTOWE MARYNARKI i PASU-JĄCE SPODNIE.
- DUŻY WYBÓR SWETRÓW wkładanych przez głowę i zapinanych na guziki.
- DUŻY WYBÓR KOSZUL importowanych z Włoch.
- KRAWATY, SKARPEK, PASKI, REKAWICZKI.
- KAPELUSZE „STETSON”

Wszystko co potrzeba eleganckiemu mężczyźnie

CHICAGO MEN'S WEAR

Ponad 46 lat rzetelnej obsługi

1727 W. CHICAGO AVE.

Tel. HA 1-1777



Gift idea



you can bank on.

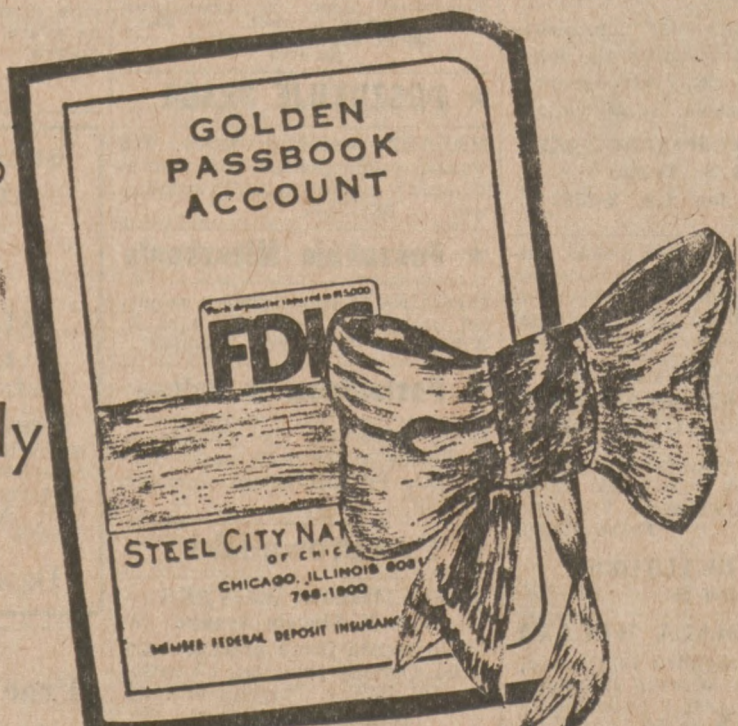
\$50⁰⁰ Opens a 5%

Premium Interest

Compounded Daily

Golden Passbook

Savings Account



Open a savings account as a special Christmas gift. \$50.00 will open a Golden Passbook Account for a special person on your Christmas list. It'll be a gift that will keep on giving with interest that's compounded daily and credited quarterly. A gift that you can add any amount to at any time, for a birthday or future Christmases. Withdrawals can be made within 10 days after March 1, June 1, September 1, and December 1. Here's a wonderful chance for you to start a youngster on the road to thrift this Christmas



STEEL CITY NATIONAL BANK

3030 East 92nd St.

CHICAGO, ILLINOIS 60617

768-1900

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

